



关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约

Distr.: General
29 July 2015

Chinese
Original: English

关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药
采用事先知情同意程序的鹿特丹公约
缔约方大会
第七次会议
2015 年 5 月 4 日至 15 日，日内瓦

关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约缔约方大会第七次会议工作报告

一、 导言

1. 根据第 BC-11/20、RC-6/12 和 SC-6/25 号决定，控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约、关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约以及关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约缔约方大会分别决定于 2015 年以衔接方式举行巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议以及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议（以下简称“2015 年各次会议”）。三大缔约方大会还决定，2015 年各次会议将“酌情就共同问题举行联合会议”并将“在议程中优先安排讨论涉及三大公约执行工作的实质性事项，并安排充足的时间对这些议题进行审议”。
2. 根据上述决定，2015 年各次会议以旨在解决三大公约关注的跨领域议题联合会议以及会议开幕和会议安排为特色，下文第四 C 节对此做了更为详细的载述。本报告载述三大公约缔约方大会联合会议以及鹿特丹公约缔约方大会第七次会议单独会议的情况。与本报告相仿，巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议报告(UNEP/CHW.12/27)和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议报告(UNEP/POPS/COP.7/36)也同时涵盖三大公约缔约方大会联合会议及各自的单独会议。

二、 会议开幕（议程项目 1）

3. 联合国环境规划署（环境署）欧洲区域办事处主任 Jan Dusik 先生主持会议，欢迎各位与会者参加 2015 年各次常会。

A. 开幕致辞

4. 巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约的执行秘书 **Rolph Payet** 先生、鹿特丹公约执行秘书 **Clayton Campanhola** 先生、瑞士联邦环境署国务秘书 **Bruno Oberle** 先生、联合国环境规划署（环境署）执行主任阿奇姆 施泰纳先生，以及全球环境基金（全环基金）首席执行官兼主席 **Naoko Ishii** 女士致开幕辞。

5. **Payet** 先生在发言中欢迎与会者参加 2015 年各次会议，并对实现巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约目标的任务做出个人承诺。他表示，化学品和废物的健全管理不仅有利于可持续发展的经济方面，也有利于其社会方面，且所有国家必须优先将其纳入全球政策议程，同时确保其在国家议程上保持优先地位。为此他表示，加强区域中心的作用和能力、与非政府组织及私营部门建立伙伴关系，在国家和区域两级推广协同增效进程非常重要。回顾该会议的主题“从科学到行动，为更安全的明天而努力”时，他表示虽然新的可持续发展目标可能促成此转变，但仍然需要为化学品和废物集群制定强有力的指标，以确保保护人类健康和环境，而不对国家、行业和个人产生不必要的经济制约。

6. 在关于三个缔约方大会各自议程的关键决定方面，他特别提请注意关于《巴塞尔公约》电子和电器废物（电子废物）越境转移问题技术准则的决定。他表示，这些决定的通过是确保健全管理地球上增长最快速的废物流的关键一步，关于将化学品列入《斯德哥尔摩公约》和《鹿特丹公约》的决定也是如此。关于后两个公约，必须特别关注的是，要为协助缔约方解决履约和履约问题建立促进机制。他还敦促这两大公约的缔约方就阻止通过该机制的待解决事项努力达成一致。

7. 最后，他向捐助国，包括中国、丹麦、芬兰、法国、德国、挪威、波兰、瑞典、瑞士和美利坚合众国表示感谢，这些国家的捐款使得发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方能够参与区域筹备会议和 2015 年各次常会，因为发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方的建议对于实现圆满成功至关重要。

8. **Campanhola** 先生致辞时，首先向受到地震重创的尼泊尔代表表达了哀悼和慰问。他还称赞了尼泊尔虽然身处灾难之中但仍对《鹿特丹公约》做出了坚定承诺，这一点可在其最近提交的关于各种农药的 18 份最后管制行动通知中得到佐证。他提请注意将与本次会议一起举行的科学展会，联合国粮食及农业组织（粮农组织）总干事将在该展会开幕时致辞。他表示，缔约方大会每次会议的核心是审议将化学品审查委员会建议的化学品列入《公约》附件三。如果议程上的两种农药和两种极为危险的农药制剂被列入《公约》，将表明《公约》的重要性，尤其是对于以农业为支柱产业且农药使用条件往往令农民及其家人承担很大风险的发展中国家而言。

9. 在概述了粮农组织支持《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》工作的活动之后，他指出这些公约还将在帮助各国实现 2015 年后发展目标方面发挥重要作用。最后，他承诺将与秘书处开展密切合作，为各缔约方提供高度支持，并希望他们在本次会议上的审议获得成功。

10. **Oberle** 先生在发言中欢迎与会代表来到日内瓦，并敦促其在巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约缔约方大会此前各次联合会议所取得成功的基础上，并借鉴协同增效进程的审查情况，进一步在履约、技术和财政援助以及财

政机制指导方面促进协调与合作，从而以综合方式应对三大公约在政治、技术和战略方面的挑战，为一致、总括的政策奠定基础，同时提高化学品和废物集群问题的受关注程度。在提到各次会议的议程项目时，他强调以下事项尤为重要：由于电子废物数量增长以及将电子废物从废旧电器和电子设备中分离面临的挑战，需进一步编制危险废物跨境转移无害环境管理指南；促进《巴塞尔公约》的《禁运修正案》生效；采用《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》下有效和高效的履约机制以确保面临履约困难的缔约方获得必要支持；以及在后两大公约中列入化学品审查委员会和持久性有机污染物审查委员会建议的所有化学品，包括那些曾在此前会议上讨论过的化学品。他说，最后一项对于确保两大公约的成效及其科学机构的可信度至关重要。

11. 最后，他表示相信本次会议与会者将秉持化学品和废物集群问题方面的建设性参与和实用主义精神共同合作，从而取得切实成果，使三大公约更有效、高效、连贯和全面，并加强和发展每项公约。

12. 施泰纳先生欢迎与会者来到会议举办地，他指出这里曾见证长时间的热烈磋商。2015 年无疑是重要的一年：就可持续发展目标和气候变化等问题将做出重要决定，巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约缔约方大会的 2015 年会议对于这些磋商至关重要。他提请注意能够说明各项公约的根本重要性的以下三个数字。首先，1970 至 2010 年期间，全球化学品年产值已从 1700 亿美元上升至 4.2 万亿美元，显示出各国必须应对的这些化学品的经济重要性。其次，超过 10 万种公认的化学物质正在流通，对人体和环境都造成影响，并且了解化学品影响的能力远远落后于其经济价值和发展。第三，化学工业中的职业中毒每年造成约 100 万人死亡。因此，有必要确保国际组织的知识和能力足以使政策制定者、公民和其他人把握二十一世纪以化学品为基础的经济所带来的机遇。目标不在于停止经济发展，而是降低风险、提高标准并确保化学品的问责制。

13. 他提请注意欧盟的医疗卫生成本以及与内分泌干扰化学品有关的收入损失，并表示此类成本清楚表明，在化学品相关公约会议上做出的决定对于确保化学品在不造成不必要损害的前提下发挥预期作用非常重要。当然，举例而言，我们有能力利用已淘汰的化学品滴滴涕以外的其他物品来抗击疟疾，并确保不再为取得某些收益而在具有损害性的成本之间权衡取舍。此类转变需要以合作和团结原则为中心的国际团结和国家行动。历史表明，此类行动不容易实现，多年来已多次产生挫折、失望，雄心往往未能实现。然而，长达十年的合作已使《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》即将在化学品管理方面取得非常鼓舞人心的突破。为跨越这道坎，有必要着手处理将化学品列入公约、履约和本着诚意和信任的精神供资等问题，从而采取一揽子措施以确保化学品相关公约为所有人的富裕和福祉做出贡献。

14. Ishii 女士在发言中强调全环基金过去两年所取得的成就，包括扩大其化学品组合以及支持有关消除和监测持久性有机污染物的项目。她表示，在解决威胁未来发展的关键问题时设定更高目标是十分重要的，这些问题包括当前消费模式给自然资本和生态系统造成的压力增加、人口增长以及超出环境安全界限等。她特别强调解决化学污染产生的影响非常重要，关于可持续发展目标的持续讨论认为，化学污染构成可持续发展的障碍，必须予以解决。她说，解决这一问题除了有效实施《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之外，还需系统变革化学品处理做法，尤其是那些快速激增的电子产品和其他

日用品中的化学品。因此，全环基金鼓励在从源头上预防污染方面进行投资，这将更具成本效益，并带来更安全、更可持续的生产和消费。她提请注意特别重视与私营部门的伙伴关系，尤其是与中国的两个项目之间的伙伴关系，这两个项目旨在预防上游排放和持久性有机污染物的生产，以确保在下游产品中完全消除持久性有机污染物。同时，全环基金已针对本阶段设定雄心勃勃的目标，即逐步淘汰 8 万吨此类污染物，并开展若干项目以每年减少 2000 吨持久性有机污染物，其中包括两种新查明的物质，并已向全环基金理事会提交该目标。全环基金还致力于通过建立一个综合化学品和废物重点领域为各国提供更多支持，并通过一个专门的支持方案帮助小岛屿发展中国家。她向坚定的合作伙伴——《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》表示敬意，最后敦促本次联合会议与会者做好准备，参与到将会推动三大公约向前发展的重要筹划中去。

B. 《禁运修正案》庆祝仪式

15. 作为印度尼西亚-瑞士两国牵头的“提高巴塞尔公约成效倡议”后续行动的一部分，Oberle 先生（瑞士）和 Rasio Ridho Sani 先生（印度尼西亚）主持了一场仪式，庆祝自巴塞尔公约缔约方大会第十一次会议以来，又有六个国家批准了《巴塞尔公约禁运修正案》，这六个国家为贝宁、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、危地马拉和秘鲁。

C. 《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》主席致开幕辞

16. 在《禁运修正案》庆祝仪式之后，巴塞尔公约缔约方大会主席 Andrzej Jagusiewicz 先生（波兰）、鹿特丹公约缔约方大会主席 Mohammed Khashashneh 先生（约旦）和斯德哥尔摩公约缔约方大会主席 Johanna Lissinger Peitz 女士（瑞典）致开幕辞，他们强调了三大公约迄今所取得的主要成就，并表示必须克服本次会议议程中反映出的各种挑战，以确保今后取得进展。他们称，本次会议必须进一步致力于加强过去两年产生的协同增效，重点关注区域合作和信息共享、法律明晰度、技术和财政援助，以及促进建立《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》的便利履约机制。

D. 区域意见陈述

17. 代表某国家组发言的若干代表就会议期间将要讨论的问题做了一般性陈述。所收到的这些陈述转载于 UNEP/CHW.12/INF/57-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/41-UNEP/POPS/COP.7/INF/62 号文件。

E. 正式开幕

18. 巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议于 2015 年 5 月 4 日下午 12 时 35 分由 Jagusiewicz 先生、Khashashneh 先生和 Lissinger Peitz 女士分别宣布正式开幕。

三、通过议程（议程项目 2）

19. 鹿特丹公约缔约方大会根据载于 UNEP/FAO/RC/COP.7/1 号文件中的临时议程，通过了以下第七次会议议程：

1. 会议开幕。
2. 通过议程。
3. 组织事项：
 - (a) 选举主席团成员；
 - (b) 工作安排；
 - (c) 关于缔约方大会第七次会议与会代表全权证书的报告。
4. 缔约方大会的议事规则。
5. 与执行《公约》有关的事项：
 - (a) 执行情况；
 - (b) 审议拟列入《公约》附件三的化学品；
 - (c) 不遵守情事；
 - (d) 技术援助；
 - (e) 财政资源；
 - (f) 国际合作与协调。
6. 工作方案和预算。
7. 缔约方大会第八次会议的地点和日期。
8. 其他事项。
9. 通过报告。
10. 会议闭幕。

20. 在通过议程时，缔约方大会同意在项目 8 其他事项之下讨论环境署、粮农组织与鹿特丹公约缔约方大会之间可能签署的谅解备忘录、接纳观察员出席《公约》下会议以及公务联系事宜。随后，缔约方大会同意在其他事项之下讨论在预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易领域的协同增效问题。

四、 组织事项（议程项目 3）

A. 出席情况

21. 以下 143 个缔约方派代表出席了本次会议：阿富汗、阿尔巴尼亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴林、比利时、伯利兹、贝宁、玻利维亚（多民族国）、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、佛得角、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、库克群岛、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜人民民主共和国、刚果、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、赤道几内亚、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、欧洲联盟、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊民主共和国、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、

吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、莱索托、利比里亚、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、黑山、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、斯洛伐克、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、汤加、特立尼达和多巴哥、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉（玻利瓦尔共和国）、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

22. 此外，以下两个非《公约》缔约方的国家也派代表出席了本次会议：教廷和美利坚合众国。以下五个未提交有效证书的缔约方也派代表出席了本次会议：黎巴嫩、利比亚、蒙古、沙特阿拉伯和乌克兰。

23. 以下联合国机构和专门机构派代表作为观察员出席了会议：欧洲经济委员会、联合国粮食及农业组织、全球环境基金、国际劳工组织、国际电信联盟、联合国人权事务高级专员办公室、联合国开发计划署、联合国人类住区规划署（人居署）、联合国工业发展组织、联合国训练研究所、联合国区域间犯罪和司法研究所、联合国项目事务厅、世界卫生组织。

24. 以下政府间组织派代表作为观察员出席了会议：中非国家间农药委员会、阿拉伯国家联盟、南方中心。

25. 一些非政府组织也派代表作为观察员出席了本次会议。这些组织的名单已列入与会者名单（UNEP/CHW.12/INF/58-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/42-UNEP/POPS/COP.7/INF/63 号文件）之中。

B. 选举主席团成员

26. 根据议事规则第 22 条，在鹿特丹公约缔约方大会第六次会议上当选的下列主席团成员将在缔约方大会第七次会议期间任职：

主席： Mohammed Khashashneh 先生（约旦）

副主席： Marie-Pierre Meganck 女士（法国）

David Kapindula 先生（赞比亚）

27. 在缔约方大会第六次会议上当选为副主席的 Ekaterine Imerlishvili 女士（格鲁吉亚）无法完成任期。根据第 25 条，由其同胞 Ana Berejiani 女士接替。此外，Mario Vega 先生（哥斯达黎加）无法完成任期，由 Pablo Sergio Issaly 先生（阿根廷）接替。

28. 根据规则第 22 条，Meganck 女士担任报告员。

29. 仍根据规则第 22 条，缔约方大会选出以下新成员组成新一届主席团，其任期自本届会议闭幕时开始并于缔约方大会下一届常会闭幕时结束：

主席： Franz Perrez 先生（瑞士）

副主席： Trecia David 女士（圭亚那）

Hassan Rahimi Majd 先生（伊朗伊斯兰共和国）

Silvija Nora Kalniņš 女士（拉脱维亚）

Caroline Theka 女士（马拉维）

Majd 先生还当选为报告员。

C. 工作安排

30. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于工作安排问题（议程项目 3(b)）的讨论情况。下文第 31-34 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 32-35 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 32-35 段相同。

31. 三大缔约方大会同意，根据三大缔约方大会主席团在会前通过的 UNEP/CHW.12/INF/1-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/1-UNEP/POPS/COP.7/INF/1 和 UNEP/CHW.12/INF/2-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/2-UNEP/POPS/COP.7/INF/2 号文件所分别列出的设想说明和时间表来安排会议，并在讨论该项目期间对拟议时间表做出一处修正。主席团每天将根据各场会议的进展状况酌情调整时间表并安排会议。

32. 根据已商定的各项安排，并如设想说明中所述，三大公约缔约方大会将在各场会议期间召开联合会议和单独会议。在联合会议期间，各缔约方大会将讨论影响三大公约中至少两个公约的跨领域问题。此外，三大公约缔约方大会将酌情视需为不同会议成立联合或独立的联络小组和起草小组，包括预算问题联合联络小组。通过任何决定之前，应由预算问题联络小组确认该决定计划中的各项活动已纳入 2016-2017 两年期拟议工作方案和预算，或这些活动不会对预算产生影响。将对在任何时间举行的联络小组会议的总次数予以限制，以确保促进所有代表团的充分参与。三大缔约方大会还同意，三大缔约方大会主席将轮流担任联合会议主席，当值主席将代表三位主席行事。

33. 各缔约方大会在开展本次会议工作时收到了与会议议程各项目有关的工作和资料文件。根据这些文件相关议程项目整理的巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约的会议文件清单分别载列于资料 UNEP/CHW.12/INF/4、UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/3 和 UNEP/POPS/COP.7/INF/61 号文件。

34. 秘书处向与会者通报了一项新的移动设备应用“BRS App”，该应用可提供与 2015 年各次会议相关的时间表信息和其他信息。

D. 关于缔约方大会第七次会议代表的全权证书的报告

35. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于全权证书问题（议程项目 3(c)）的讨论情况。下文第 36-38 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 37-39 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 37-39 段相同。

36. 在介绍该分项目时，主席指出，在 2015 年各次会议之前，巴塞尔、鹿特丹、斯德哥尔摩三大公约主席团已商定就与会代表的全权证书采用共同办法，据此，三大公约主席团将接受有效的全权证书原件及有效的全权证书副本，如提交了副本，则应尽快提交原件。

37. 秘书处代表在介绍中继续谈到，按照巴塞尔公约缔约方大会议事规则第 18 条、鹿特丹公约缔约方大会议事规则第 19 条和斯德哥尔摩公约缔约方大会议事规则第 19 条，巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约的主席团应分别审查巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议与会代表的全权证书，并且各主席团应在单独会议上向其所属缔约方大会陈述全权证书报告。

38. 在该项目下同时宣布在 2015 年各次会议开幕时，《巴塞尔公约》有 183 个缔约方，《鹿特丹公约》有 154 个缔约方，《斯德哥尔摩公约》有 179 个缔约方。

39. 随后，鹿特丹公约缔约方大会主席团报告说，其已对在本次会议登记过的 148 个缔约方代表的全权证书进行了审查，并认定其中 143 个缔约方代表的全权证书符合规定。在这 143 个缔约方中，5 个提交了其代表的全权证书的副本，主席团予以接受并理解原件将尽快提交。5 个缔约方没有提交其代表的全权证书。因此，这 5 个缔约方以观察员身份参与缔约方大会第七次会议，并在会议报告及与会者名单中被称为观察员。

40. 缔约方大会通过了主席团关于全权证书的报告。

五、 缔约方大会的议事规则（议程项目 4）

41. 在介绍本项目时，秘书处代表回顾，缔约方大会第一次会议通过了第 RC-1/1 号决定附件所载的议事规则；除第 45 条第 1 段第 2 句外，议事规则全文获得通过。第 2 句要求在无法就重大事项达成共识的情况下，以三分之二多数票表决通过。该句以方括号标出，以表示未获得通过。缔约方大会在第二、第三、第四、第五和第六次会议上审议了该议题，并商定推迟对此事项作出正式决定。

42. 在随后的讨论中，所有发言者都强调了通过达成共识进行决策的重要性。但是，若干代表，包括一位代表某国家组发言的代表称，尽管应努力达成共识，但在无法达成一致的情况下无法通过投票作出决定会损害《公约》有效性，因此他们呼吁在本届会议上去掉方规则第 45 条第 1 段第 2 句外的括号。其他代表并不同意，认为基于共识的决策对于《公约》合法性至关重要。讨论过后，与历次会议一样，缔约方大会商定不在本次会议上对该项目作出正式决

定，并商定继续保留第 45 条第 1 段第 2 句的方括号，且除非另有决定，否则缔约方大会将继续以协商一致的方式决定重大事项。

六、 与执行《公约》有关的事项（议程项目 5）

A. 执行情况

43. 在介绍该分项目时，主席表示其分为三个部分：有关执行公约的一般性问题；增加最后管制行动通知书数量的提案；以及就出口和出口通知书进行信息交流的相关问题。

1. 与执行《公约》有关事项的一般性问题

44. 秘书处代表提请注意一份信息文件(UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/5)，这份文件描述了 2012 年 11 月 1 日至 2014 年 10 月 31 日期间的《公约》执行进展。该文件提供的信息已通过事先知情同意通报分发。

45. 一位代表某国家组发言的代表说，就预防各国（尤其是发展中国家）进口不必要的危险化学品而言，提交进口回复是至关重要的。她注意到过时的联系信息造成了一些问题，因此敦促各缔约方提名指定的国家主管部门，并随时更新其联系信息。她还呼吁秘书处应对因各缔约方采用不同农药定义所带来的问题。

46. 缔约方大会注意到 UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/5 号文件提供的信息，以及一份主席声明，其中提醒各缔约方履行《公约》第 5、6 和 10 条规定的义务，以确保《公约》的有效运作，特别是根据《公约》各项条款进行信息交流，为此，各缔约方应提交禁用或严格限用化学品的最后管制行动通知书，并提交甲基谷硫磷、商用五溴二苯醚、商用八溴二苯醚以及全氟辛酸磺酸的进口回复（若其尚未如此行事），或在必要情况下请求秘书处提供援助。

47. 此外，大会同意秘书处根据可用资源情况，准备一份文件，告知各缔约方“农药”这一术语存在不同定义，以及各缔约方在实施《公约》时因使用不同定义造成的影响。秘书处还将针对不同定义的使用开展一项调查，并将在《公约》网站及事先知情同意通报中公布调查结果。

2. 增加最后管制行动通知书数量的提案

48. 在介绍该事项时，秘书处代表注意到提交禁用或严格限用农药及工业用化学品的最后管制行动通知书的缔约方数量仍然较少，这可能由于一些缔约方在满足《公约》附件一的要求和附件二的标准时遇到了困难。为进一步协助各缔约方编写最后管制行动通知书，秘书处编制了指导资料，并载于《鹿特丹公约》网站；在所有区域的若干国家开展能力建设活动；与斯德哥尔摩公约及巴塞尔公约各区域中心、粮农组织区域和次区域办事处和世卫组织就开发和开展面对面能力建设活动和网络研讨会进行合作。秘书处亦就各缔约方为实施《公约》而采取的最终管制行动、决策风险评估和国家立法的科学和技术信息以及其他措施收集了信息。这些活动的信息摘要及一份额外活动的提案载列于秘书处的说明(UNEP/FAO/RC/COP.7/4)。

49. 在随后的讨论中，一位代表某国家组发言的代表对最后管制行动通知书的数量，特别是提交通知书的国家数量仍然较低表示关切。她表示该状况给《公约》实现其目标带来了困难，并呼吁全体缔约方提交最后管制行动通知书，特别是那些在处理极为危险的农药制剂时遇到问题的发展中国家应按照第 6 条进行提交。她对决定草案表示支持，并提出了若干修正，敦促秘书处提供援助和开展一项旨在审查最后管制行动通知书方面进展情况的调查。一位代表表示秘书处提供的信息强调了向发展中国家提供相关援助的重要性。

50. 经过讨论，缔约方大会提请秘书处考虑到全体会议的讨论情况，编写载于 UNEP/FAO/RC/COP.7/4 号文件的决定草案的修订版本，以供其审议。

51. 随后缔约方大会通过了秘书处编制的决定草案的修订版本，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的各项活动已纳入 2016-2017 两年期拟议工作方案和预算，或这些活动不会对预算产生影响。

52. 关于增加最后管制行动通知书数量方面活动提案的第 RC-7/1 号决定载于当前报告附件一。

3. 交流有关出口和出口通知书的信息

53. 秘书处代表报告称，根据第 RC-6/2 号决定，秘书处就依据《公约》第 11 条第 2(c)段及第 12 条进行的出口和出口通知书信息交流收集了信息。41 个缔约方提供了上述信息，11 个缔约方报告称他们为向尚未递交进口决定的缔约方出口附件三所列化学品制定了控制程序。由 41 个缔约方提供的信息汇编载列于一份信息文件(UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/13)中。出口和出口通知书信息交流的信息及决定草案的摘要已通过秘书处说明(UNEP/FAO/RC/COP.7/5)呈交缔约方大会。

54. 一位代表某国家组发言的代表对仅有 41 个缔约方响应秘书处信息提交要求表示关切，并认为如此之低的数字无法全面反映《公约》第 11 条第 2(c)段及第 12 条所规定义务的履行情况。她注意到进口国发出已收到出口通知书的确认函的比率为 96%，而出口国收到此类确认函的比率仅为 67%，两者存在差异，因此她敦促所有进口缔约方遵守《公约》规定的出口通知书方面的相关义务。在报告有关发送给其他缔约方的明确同意答复请求方面的经验时，她对明确表示同意这些请求的低响应率表示特别遗憾，因为进口缔约方错过了通过事先知情同意程序进行信息交流并获益的契机。她对决定草案表示支持，并提出若干修正，旨在强调问题的重要性，同时改善信息交流和透明度。另一位代表表示其所在国家收到了许多不同格式的通知，他认为应当简化流程，减少各国特别是发展中国家的负担。

55. 经过讨论，缔约方大会通过了 UNEP/FAO/RC/COP.7/5 号文件所载并经口头修正的决定草案，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的各项活动已纳入 2016-2017 两年期拟议工作方案和预算，或这些活动不会对预算产生影响。

56. 缔约方大会通过的关于交流有关出口和出口通知书信息的第 RC-7/2 号决定载于本报告附件。

B. 审议拟列入《公约》附件三的化学品

57. 在介绍该分项目时，主席指出，该分项目主要涉及是否将若干化学品和极为危险的农药制剂列入《公约》附件三的事宜，以及化学品审查委员会的工作进展，包括成员轮换和委员会主席选举、为积极参与委员会工作提供的支持以及委员会工作的程序问题。

58. 在继续介绍时，秘书处代表概述了化学品审查委员会开展的活动，其分别于 2013 年 10 月和 2014 年 10 月举行了第九和第十次会议，在此之后，委员会临时主席 Jürgen Helbig 先生（西班牙）汇报了委员会在这些会议上的工作。

59. Helbig 先生汇报称，该委员会完成了对三种化学品和两种极为危险的农药制剂的审查工作，并决定建议缔约方大会考虑将其列入《公约》附件三。在其第十次会议上，该委员会还得出结论，由两个不同事先知情同意区域针对短链氯化石蜡提交的最后管制行动通知书符合《公约》附件二的标准。此外，该委员会还得出结论，针对三丁基锡化合物作为工业用化学品的新通知书符合载列于《公约》附件二的标准。考虑到该委员会之前得出的结论，即由事先知情同意区域针对三丁基锡化合物提交的通知书符合附件二的标准，并据此编制了缔约方大会决定将该化学品作为农药列入附件三的第 RC-4/5 号决定，该委员会决定，除了当前将三丁基锡化合物作为农药列入附件三以外，还将其作为工业用化学品列入该附件。该委员会将在其第十一次会议上讨论有关增列上述化学品的建议以及决定指导文件，并将其提交至缔约方大会第八次会议审议。

1. 化学品审查委员会提出将化学品列入《公约》附件三的建议

60. 在该项目下，缔约方大会审议了是否将三种化学品和两种极为危险的农药制剂列入《公约》附件三的问题。这三种化学品是：敌百虫、甲胺磷和温石棉，两种极为危险的农药制剂是：倍硫磷（活性成分大于或等于 640 克/升的超低容量制剂）和百草枯二氯化物含量大于或等于 276 克/升（相当于百草枯离子含量大于或等于 200 克/升）的液体制剂（乳油和可溶液剂）。

61. 在开始讨论时，主席建议，缔约方大会不妨首先证实，这三种化学品中的每一种化学品是否已满足《公约》第 5 条和第 7 条中的要求，上述极为危险的农药制剂是否已满足《公约》第 6 条和第 7 条中的要求，以及是否遵守了第 RC-2/2 号决定所载的制定决定指导文件的程序。

62. 对于这三种化学品，第 5 条和第 7 条的要求是，两个事先知情同意区域提交的通知书中，至少每个区域有一份通知书得到了化学品审查委员会的审查；该委员会得出结论，这些通知书符合《公约》附件二的标准，因此建议应对该化学品采取事先知情同意程序，并将其列入附件三；该委员会已编制一份决定指导文件草案；该委员会的增列建议及决定指导文件草案已及时转交缔约方大会。

63. 对于极为危险的农药制剂，第 6 条和第 7 条的要求是，化学品审查委员会审查了由一个发展中国家或经济转型国家提交的增列一种极为危险的农药制剂的提案；委员会得出结论，该提案符合《公约》附件四第 3 部分中的标准，因此建议应对该农药制剂采取事先知情同意程序，并将其列入附件三；委员会已编制一份决定指导文件草案；增列该农药制剂的建议及决定指导文件草案已及时转交缔约方大会供其审议。

(a) 敌百虫

64. 秘书处代表介绍了相关文件，并指出，已根据巴西和欧洲联盟分别提交的一份关于敌百虫的最后管制行动通知书建议将其列入《公约》附件三。化学品审查委员会在其第九次会议上定稿了一份关于敌百虫的决定指导文件草案，并决定将该草案连同关于将敌百虫列入附件三的建议一并转交缔约方大会，供其在本次会议上审议。

65. 在随后的讨论中，代表们普遍赞赏化学品审查委员会在审查最后管制行动通知书和制定决定指导文件草案方面的工作。发言者大多表示，《公约》第 5 条和第 7 条的要求已得到满足，并对将敌百虫列入《公约》附件三表示支持。若干代表强调，将上述化学品列入附件三可促进与其有关的信息交流，且并不要求禁止其使用。但有一位代表持强烈的保留意见，他的观点包括：附件二的标准未得到满足；讨论所涉及的最后管制行动并未建立在充分的研究基础上；世界卫生组织仅将敌百虫归类为一种中度危险农药；以及尚无具有成本效益的可得替代品。

66. 缔约方大会决定，按照下文第(f)节所述设立的联络小组将进一步审议该事项。

67. 联络小组完成工作后，共同主席报告称，除一位代表外，其他所有代表都表示已满足《公约》第 5 条和第 7 条中的要求，并且应将敌百虫列入《公约》附件三。但有一位代表并不赞同以上两点。

68. 由于缺乏共识，缔约方大会决定，将对敌百虫的进一步审议推迟到第八次常会。

(b) 甲胺磷

69. 秘书处代表介绍了相关文件，并指出，已根据巴西和欧洲联盟分别提交的一份关于甲胺磷的最后管制行动通知书建议将其列入《公约》附件三。化学品审查委员会在其第十次会议上定稿了一份关于甲胺磷的决定指导文件草案，并决定将该草案连同关于将甲胺磷列入附件三的建议一并转交缔约方大会，供其在本次会议上审议。

70. 在随后的讨论中，各与会代表均对化学品审查委员会的工作表示感谢，并表示支持将甲胺磷列入《公约》附件三。

71. 因此，缔约方大会商定，针对甲胺磷的最后管制行动通知书的审查程序得到遵守，且甲胺磷符合《公约》第 5 条和第 7 条的要求，包括附件二中载列的标准。缔约方大会进一步商定，编制甲胺磷决定指导文件草案时所遵循的程序与第 RC-2/2 号决定中规定的程序一致。因此，缔约方大会通过了载列于 UNEP/FAO/RC/COP.7/7 号文件中的决定，核准该决定指导文件草案，并将该物质列入《公约》附件三，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的各项活动已纳入 2016-2017 两年期拟议工作方案和预算，或这些活动不会对预算产生影响。

72. 缔约方大会通过的关于将甲胺磷列入《鹿特丹公约》附件三的第 RC-7/4 号决定载于本报告附件。

(c) 倍硫磷（活性成分大于或等于 640 克/升的超低容量制剂）

73. 秘书处代表介绍了相关文件，并指出，根据乍得提交的一份关于将倍硫磷（活性成分大于或等于 640 克/升的超低容量制剂）作为极为危险的农药制剂列入附件三的提案，已建议将其列入附件三。化学品审查委员会在其第十次会议上定稿了一份决定指导文件草案，并决定将该草案连同关于将倍硫磷（活性成分大于或等于 640 克/升的超低容量制剂）列入附件三的建议一并转交缔约方大会，供其在本次会议上审议。

74. 在随后的讨论中，许多代表表示乍得的提案完全符合《公约》第 6 条和第 7 条的要求并遵守所有程序，因此应将倍硫磷（活性成分大于或等于 640 克/升的超低容量制剂）列入附件三。一位代表某国家组发言的代表鼓励其他发展中国家缔约方调查与极为危险的农药制剂有关的问题，并酌情提交增列提案。一位代表概述了食谷类的迁徙鸟群对农业和经济带来的显著危害，该国将不反对增列倍硫磷制剂，但呼吁有足够的技术和财政援助，帮助发展中国家缔约方能够应对其可能因此而承担的社会经济成本并开发安全有效的倍硫磷制剂替代品。另一位代表虽然支持将该制剂列入附件三，但表示需要开展研究，找到替代方法应对食种鸟对农作物的破坏，这对非洲很多地区带来了粮食安全威胁。另一位代表表示，虽然粮食安全极为重要，但不应妨碍确保粮食免受有害化学品影响的努力，而另一位代表称，有必要提高农业工人对危险农药的认识。

75. 一位代表表示，该国强烈反对将倍硫磷（活性成分大于或等于 640 克/升的超低容量制剂）列入附件三。他表示，关于因使用该化学品导致健康问题的报告案例难以令人信服，并且该国 40 年来没有对人类健康产生负面影响的案例报告，该国一直使用倍硫磷控制候鸟啄食种子作物，在此方面尚未确认有效的替代方法。他指出，将该种制剂列入附件三将导致其生产数量下降，价格急剧攀升，从而对发展中国家产生负面的社会经济影响。

76. 缔约方大会决定，按照下文第(f)节所述设立的联络小组将进一步审议该事项。

77. 联络小组进行讨论后，共同主席报告称，各缔约方立场没有变化。随后，主席介绍了两份决定草案，称其编制草案是为了考虑到一位反对增列上述倍硫磷制剂的缔约方所表达的关切。其中一份决定草案将修正《鹿特丹公约》附件三以纳入该制剂，该修正将于 2017 年 9 月 15 日生效，而另一份决定草案将为表示反对的缔约方提供技术援助，协助其明确控制食种鸟的替代方法。在随后的讨论中，若干发展中国家代表称，其所在国家在努力控制食种鸟的工作方面也需要技术和财政援助，而若干其他代表，包括一位代表某国家组发言的代表提议，应向需要该类援助的所有国家而非某一指定缔约方提供技术援助。对于反对增列倍硫磷的缔约方代表而言，他坚持该国不支持增列倍硫磷制剂的立场。

78. 由于缺少共识，缔约方大会决定将对倍硫磷（活性成分大于或等于 640 克/升的超低容量制剂）的进一步审议推迟到第八次常会。

(d) 百草枯二氯化物含量大于或等于 276 克/升（相当于百草枯离子含量大于或等于 200 克/升）的液体制剂（乳油和可溶液剂）

79. 秘书处代表介绍了相关文件，并指出根据布基纳法索提交的一份关于将超强克芜踪作为极为危险的农药制剂列入《公约》附件三的提案，已建议将百草

枯二氯化物含量大于或等于 276 克/升（相当于百草枯离子含量大于或等于 200 克/升）的液体制剂列入附件三。化学品审查委员会在其第八次会议上定稿了一份决定指导文件草案，并决定将该草案连同关于将百草枯二氯化物含量大于或等于 276 克/升（相当于百草枯离子含量大于或等于 200 克/升）的液体制剂列入《公约》附件三的建议一并转交缔约方大会，供其在第六次会议上审议。在该次会议上，缔约方大会在第 RC-6/8 号决定中决定，为将上述百草枯二氯化物制剂列入《公约》附件三而需遵守的《公约》第 6 条和第 7 条的要求均已得到满足，但由于若干缔约方仍存有疑虑，因此未能商定将其列入附件三。

80. 在随后的讨论中，包括一些代表国家组发言的代表在内的多位代表表示支持将百草枯二氯化物含量大于或等于 276 克/升（相当于百草枯离子含量大于或等于 200 克/升）的液体制剂列入《公约》附件三，其中一些代表提请注意该物质的毒性及对人类健康和环境的影响。若干代表称，尽管其所在国家允许使用当前讨论的此类百草枯二氯化物制剂，但他们支持将其列入附件三，以便促进相关信息交流及对其的安全处置和管理。包括两位代表国家组发言的代表在内的其他多名代表还提及了针对此类制剂开展信息交流及采用事先知情同意程序的价值，一些代表强调称，将某一物质列入《公约》附件三并不表示各国应禁止或限制其使用。

81. 尽管基本上所有发言代表支持将当前讨论的此类百草枯二氯化物制剂列入《公约》附件三，但有少数代表提出反对意见。为支持其立场而提出的观点包括：此类制剂仍被广泛使用；目前尚无具有成本效益的可得替代品；化学品审查委员会的建议并未考虑到每个缔约方对制剂的使用需求；以及还需要花费更多时间，研究将百草枯二氯化物制剂列入附件三可能造成的社会经济影响。一位代表称，使用此类制剂符合“千年发展目标”中消除极端贫困的目标。另一位代表还指出，《公约》第 6 条和第 7 条的要求并未得到满足。但是，另一位代表指出，虽然粮食安全至关重要，但是拉丁美洲每年有数以百万计的农业工人患病死亡，而该国希望联络小组考虑这一道德责任。人们将继续使用百草枯二氯化物制剂，但是必须承认该制剂属于高危农药并且有必要进行监测和管控，这一点至关重要。

82. 主席指出，缔约方大会已在其第六次会议上决定，根据第 RC-6/8 号决定第 2 段，为将相关百草枯二氯化物制剂列入《公约》附件三而需遵守的《公约》第 6 条和第 7 条要求均已满足。因此，各缔约方的任务仅限于决定是否应将正在讨论的百草枯二氯化物制剂列入《公约》附件三。

83. 缔约方大会决定，按照下文第(f)节所述设立的联络小组将进一步审议该事项。

84. 在随后会议上，一位代表请求将其发言反映到本报告中，表示业界代表已联系了其代表团，试图说服该国改变立场，反对增列百草枯二氯化物制剂。他表示，这种事情是难以接受的，而一旦各国受到此种压力，将无法找到增列新化学品相关问题的解决方案。另一位代表某组国家发言的代表对其发言表示赞赏。

85. 联络小组的工作完成后，共同主席报告称，该小组并未就是否将相关百草枯二氯化物制剂列入《公约》附件三达成一致，有少数缔约方表示反对。全会上进行了大量详细讨论，期间，各缔约方重申了各自立场，但仍未达成共识。

86. 由于缺少共识，缔约方大会决定，将对百草枯二氯化物含量大于或等于 276 克/升（相当于百草枯离子含量大于或等于 200 克/升）的液体制剂（乳油和可溶液剂）的进一步审议推迟到第八次常会。

(e) 温石棉

87. 秘书处代表介绍了相关文件，并回顾称缔约方大会分别在其第三、第四、第五和第六次会议上讨论了关于将温石棉列入《公约》附件三的事宜，并认同《公约》第 5 条和第 7 条所载程序已得到遵守。尽管如此，各缔约方仍未能就是否将温石棉列入附件三的问题达成一致，缔约方大会在其第六次会议上决定，在本次会议上再度审议该事项。

88. 在随后的讨论中，包括一位代表某国家组发言的代表在内的若干代表称，为将温石棉列入《公约》附件三而需遵循的《公约》要求已得到满足，因此强烈支持将其列入附件三。

89. 但其他一些代表表示反对增列这一化学品，其中部分代表认为，目前尚无决定性的科学证据，证明这一化学品会对人类健康造成负面影响，无法支持将温石棉列入《鹿特丹公约》附件三。一位代表询问，自缔约方大会召开上次会议以来，是否已出现新的科学证据，可为在本次会议上增列这一物质提供依据。若干缔约方建议，各缔约方应酌情在专家层面进行进一步审议，包括对潜在的具有成本效益的安全替代品进行分析。

90. 若干代表称，目前已有可靠的科学证据，证明温石棉会对人类健康造成有害影响，并指出世界卫生组织（世卫组织）国际癌症研究机构已将包括温石棉在内的所有形式的石棉均归类为致癌物质。其中一位代表称，温石棉不仅会对工人造成影响，还会影响居住在矿场和加工厂周边地区的人群。她指出，全球共有 1.25 亿人由于职业原因接触到温石棉，每年因此类接触而致死的人数达到 9 万人，因此她促请缔约方大会将这一化学品列入附件三，并称世卫组织和国际劳工组织（劳工组织）已要求《鹿特丹公约》对这一化学品采取措施。

91. 一些反对增列温石棉的代表称，其所在国家仍在以有管制且负责任的方式使用这一化学品，例如用于建造卫生管道和生产水泥铺盖屋顶材料，包括用于建造农村低价住房，目前未观察到负面影响，一位代表称，该国遵照劳工组织 1986 年《石棉公约》（第 162 号），确保温石棉的安全使用，并且该国认为，这一化学品比其替代品更为安全。另一位代表称，虽然该国仍在使用温石棉，但也认识到其可能产生的负面影响，因此对有关这一化学品的负责任国际贸易以及将其列入附件三表示支持。

92. 其他支持增列的代表还提及了其所在国家在处理温石棉方面的经验教训，包括在以下方面遇到的挑战：从电力基础设施上去除这一化学品；安全销毁小岛屿发展中国家的现有库存；以及找到具有成本效益的替代品，代替其在多项生产工艺中用作原材料。一位代表提及该国为过去广泛使用这一化学品所付出的代价，包括成为全球间皮瘤发病率最高的国家之一，以及为赔偿因石棉招致人身损害的受害者和处理住房行业的遗留问题而承担的高昂费用。该国已有 5000 人死于与石棉有关的疾病，虽然已经禁止生产和使用温石棉，但预计死亡人数仍将上升。

93. 包括一位代表某国家组发言的代表在内的若干代表强调称，将某一化学品列入附件三并不表示禁止其使用，也不会成为国际贸易壁垒，而是有助于各缔约方决定是否进口这一化学品以及如何减轻因其使用而产生的环境和健康风险作出知情决定。该名代表某国家组发言的代表补充说，《公约》并未要求对化学品及其潜在替代品开展风险评估或综合科学评估，而是要求根据《公约》附件二所载标准对最终管制行动通知书进行审查。

94. 一位代表称，应向仍在使用温石棉的缔约方提供援助，包括进行技术转让以及提供具有成本效益的更安全替代品，帮助其逐渐过渡到不再使用该化学品。

95. 包括一位代表某国家组发言的代表在内的若干代表称，在本次会议上增列温石棉对于维护《鹿特丹公约》的信誉和事先知情同意程序的价值至关重要。一位代表称，该国已提交了一份会议室文件，建议开展闭会间工作以审议应对由于各缔约方无法达成共识致使满足《公约》增列标准的化学品未能列入的情形的备选方案。若干代表称，无法就增列满足增列标准的化学品达成共识会损害《公约》的有效性，需在本次会议上以联络小组的形式进行讨论。

96. 缔约方大会决定，按照下文第(f)节所述设立的联络小组将进一步审议该事项。

97. 联络小组的工作完成后，共同主席报告称，该小组并未就是否将温石棉列入《公约》附件三达成一致，有少数缔约方表示反对。

98. 由于缺少共识，缔约方大会决定，将对温石棉的进一步审议推迟到第八次常会。

(f) 成立联络小组

99. 继上述章节所概述的讨论之后，缔约方大会设立了一个联络小组，由 Björn Hansen 先生（欧洲联盟）和 David Kapindula 先生（赞比亚）担任共同主席，负责进一步讨论将此类化学品列入《公约》附件三的事宜。该联络小组将首先针对敌百虫审议《公约》第 5 条和第 7 条要求是否得到满足，并针对倍硫磷制剂审议《公约》第 6 条和第 7 条要求是否得到满足。针对这两种化学品，如果联络小组得出结论，认为《公约》相应条目的要求已得到满足，则将继续审议是否应将该化学品列入《公约》附件三。而针对当前讨论的百草枯二氯化物制剂，由于缔约方大会已在第 RC-6/8 号决定中决定，《公约》第 6 条和第 7 条的要求均已得到满足，因此联络小组将直接审议是否应将其列入附件三的问题。同样，在温石棉问题上，该小组将仅仅审议是否应将该化学品列入附件三，因为缔约方大会已在第 RC-3/3 号决定中决定，《公约》第 5 条和第 7 条的要求均已得到满足。

(g) 就未成功将化学品审查委员会建议的化学品列入《公约》附件三开展闭会期间工作及其对《公约》成效的影响

100. 有关温石棉的讨论结束后，为回应某些代表团对于有关缔约方屡次未能就化学品审查委员会建议增列的化学品一事达成共识所表示的担忧，主席提议成立一个小型闭会期间工作组，探讨在此种情况下实现《公约》各项目标的途径。他指出，闭会期间的拟议工作不具体针对目前正在审议予以增列的任何化

学品，而是从总体上调查所有当前及未来化学品的增列事宜。他提议由一个或几个国家牵头开展此项工作，并邀请相关缔约方考虑承担这一职责。

101. 在随后的讨论中，与会代表普遍支持这一提议，尽管若干代表，包含几位代表某些国家组发言的代表提出需要就此事项开展进一步磋商，并要求就如下事项提供更多信息，例如该小组的职责与形式（包括其组成），以及待审议事项是否包括技术、财政和政策事宜，还是范围比较有限。

102. 缔约方大会同意，按照第(f)节所述设立的联络小组应就此事项开展进一步讨论，以编制一份决定草案，供缔约方大会审议。该决定草案可以提议成立闭会期间工作组并为其制定工作计划，该工作组负责制定供缔约方大会第八次会议审议用于解决如下问题的备选方案：在化学品审查委员会建议将某化学品增列至《公约》附件三、但缔约方大会无法就此事达成共识的情况下，如何实现《鹿特丹公约》的目标。在讨论过程中，联络小组将考虑主席的提议、全体会议就此事项开展的讨论，以及在温石棉事宜讨论期间提交的一份会议室文件。

103. 随后，缔约方大会经口头修正后通过了一项由联络小组编制的决定草案。通过该决定之后，一位代表称，应删除决定第 4(a)段中提及的 UNEP/FAO/RC/COP.4/12 号文件中所载资料，因为这会不恰当地限制闭会期间小组的调查范围。主席表示由于已通过该决定，将在本报告中注明此位代表的担忧。

104. 关于将化学品列入《鹿特丹公约》附件三进程的闭会期间工作的第 RC-7/5 号决定已在缔约方大会上获得通过，载于本报告附件。

105. 继审议待列入《公约》附件三的化学品之后，一位代表某国家组和另一位缔约方发言的代表宣读了一份声明，并邀请其他缔约方都签署此份声明。该声明对以下事项表示深切担忧：虽然缔约方大会历次会议已经得出结论，温石棉和百草枯二氯化物制剂满足列入《公约》的所有标准，但增列温石棉和百草枯二氯化物制剂，以及倍硫磷和敌百虫制剂遭到少数缔约方甚至是某一个缔约方的阻挠，而其提供的理由与《公约》标准并不相关。该声明声称未能增列某一化学品阻碍了信息交流、环境和人类健康保护，以及向《公约》缔约方提供技术援助，呼吁所有缔约方都将保护人类健康和环境视为重中之重，今后将增列所有建议列入附件三的物质，从而提高将化学品列入《公约》工作的成效，并宣布声明签署方的意图在于，确保仅在进口缔约方事先知情同意的情况下才出口危险化学品，并且将向进口方提供有关这些化学品的特征、潜在危险、安全处置和使用的准确信息。

106. 继宣读此份声明之后，一位代表请求在本报告中提及他的主张，他表示，保护人类健康对该国至关重要，而且人类健康是该国在巴塞尔、鹿特丹、斯德哥尔摩三大公约缔约方大会各次会议所审议事项方面所持立场的根本考虑因素。

2. 化学品审查委员会的会员资格、该委员会与其他科学机构的合作，以及各方对化学品审查委员会工作的有效参与

107. 秘书处代表报告称，化学品审查委员会的成员在第九次会议上按照第 RC-6/3 号决定的要求选举 Helbig 先生作为委员会临时主席，缔约方大会第七次会议对此予以确认。此外，委员会 17 名新成员的任命也得到了缔约方大会第七次会议的确认，已于 2014 年 5 月就职，剩余 14 名成员将于 2016 年 4 月结束任

期。因此，缔约方大会本次会议需要决定是否确认 Helbig 及委员会 17 名新成员的职位，并确定邀请哪些缔约方指派 14 名新成员。

108. 在与其他科学机构开展合作与协调方面，她报告称，秘书处已推动与巴塞尔公约不限成员名额工作组和斯德哥尔摩公约持久性有机污染物审查委员会之间的信息共享，包括通过三大公约的在线专家数据库做到这一点。此外，委员会与持久性有机污染物审查委员会第九次和第十次会议衔接举行了第九次和第十次会议，并于 2013 年 10 月与该委员会举行了首次联合会议。这两大委员会计划以衔接方式举行其第十一次会议，两者对首次联合会议的反馈大体上是积极的，大部分委员表示赞成不定期召开更多联合会议。两大委员会还成立了闭会期间联合工作组来编制指导文件，以便在审议将《斯德哥尔摩公约》所列某一化学品列入《鹿特丹公约》时为《鹿特丹公约》缔约方提供协助。

109. 她补充说，已于 2014 年 5 月 19-21 日在罗马举行了一次情况介绍研讨会，以帮助新成员了解委员会的运作，包括委员会为保证自身工作一致而采用的工作程序和政策指导文件。

110. 在随后的讨论中，一位代表某国家组发言的代表对委员会 17 名新成员任命的确认表示支持，并感谢即将离任的成员为委员会工作所做的贡献和选举 Helbig 先生作为主席。他还敦促各缔约方提供资源以使秘书处继续举办情况介绍研讨会，以便委员会新成员熟悉委员会的运作，此举被认为非常有用。

111. 讨论结束后，缔约方大会通过了 UNEP/FAO/RC/COP.7/6 号文件中所载决定草案，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的各项活动已纳入 2016-2017 两年期拟议工作方案和预算，或这些活动不会对预算产生影响。

112. 关于化学品审查委员会运作的第 RC-7/3 号决定已在缔约方大会上获得通过，载于本报告附件。

113. 根据该决定，由决定附件中所列的缔约方提名以下专家作为化学品审查委员会的成员，任期为 2016 年 5 月 1 日至 2020 年 4 月 30 日。

非洲国家： [提名人]（吉布提）

Arsonina Bera 先生（马达加斯加）

Alimatou Abdou Douki 女士（尼日尔）

Khidir Gibril Musa 先生（苏丹）

亚太国家： W. Bharat Singh 先生（印度）

Champa Magamage 女士（斯里兰卡）

Viliami Toalei Manu 先生（汤加）

Shehab Al-Shameri 先生（也门）

中欧和东欧国家： Anahit Aleksandryan 女士（亚美尼亚）

拉丁美洲和加勒比国家： [提名人]（阿根廷）

Jorge Requena 先生（巴拿马）

西欧和其他国家： [提名人]（德国）

Marit Randall 女士（挪威）

[提名人]（联合王国）

114. 如该决定所述，同意由阿根廷、吉布提、德国和大不列颠及北爱尔兰联合王国提名专家作为审查委员会的成员。但在本次会议结束之际，这四个缔约方尚未提名上述专家。因此，将在本次会议闭幕之后将这些提名通报秘书处，然后再告知缔约方。

C. 不遵守情事

115. 本节归纳鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于不遵守情事问题（议程项目 5(c)）的讨论情况。下文第 116-136 段与斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告 (UNEP/POPS/COP.7/36) 第 237-257 段相同。

116. 在介绍关于鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约之下的不遵守情事的分项目时，斯德哥尔摩公约缔约方大会主席回顾说，两大公约缔约方大会已在他们的第六次会议和之前的会议上审议了不遵守情事程序和机制草案，但没有达成一致意见。根据第六次会议讨论结果，这些程序和机制已提交至缔约方大会，供本次会议进一步审议。

117. 在接下去的介绍中，秘书处代表报告称，两个缔约方大会的主席团在各自于 2014 年 5 月和 6 月召开的单独会议上已要求秘书处编制一份简报，列出仍未解决的问题以及其他公约针对类似问题所采取的方法。主席团在 2014 年 11 月举行的联合会议上对该简报 (UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/12 - UNEP/POPS/COP.7/INF/40) 表示欢迎，并通过在为筹备 2015 年各次会议召开的四次区域会议和在一次由鹿特丹公约缔约方大会和斯德哥尔摩公约缔约方大会的 20 个缔约方代表和主席出席的午宴上举行的前后五场网络讨论会介绍给缔约方，供缔约方参考，以进一步讨论程序和机制草案。

118. 应斯德哥尔摩公约缔约方大会主席的要求，秘书处代表列出了尚未达成一致意见的各项问题。就《鹿特丹公约》而言，这些问题包括在无法对实质性事项达成共识时的决策规则、由秘书处启动履约程序的可能性、以及哪些《公约》条款可由秘书处启动履约程序，包括秘书处在启动时将履行的职责。就《斯德哥尔摩公约》而言，待决问题是有关履约程序的名称；是否需要说明适用履约程序的《公约》具体条款；程序是否可由秘书处或者履约委员会启动，如果可以，此类启动所涉及的条款范围如何，以及委员会将审议的信息来源是否涵盖国家实施计划；以及缔约方大会就某个不履约缔约方所采取的行动，和类似行动可在多大程度上适用于发展中国家缔约方和经济转型期缔约方。

119. 缔约方随后首先讨论了有关《鹿特丹公约》的事项，然后讨论了有关《斯德哥尔摩公约》的事项。

1. 《鹿特丹公约》

120. 鹿特丹公约缔约方大会主席表示，针对履约委员会审查涉及所有缔约方普遍利益的履约问题的职能已达成一致意见，但是关于是否由该拟议设立的委员会审议涉及特定缔约方履约问题的呈文，目前尚未达成一致意见。注意到基于其他多边环境协定经验提出的拟议程序和机制，Kashashneh 先生强调了这些程序和机制的便利性质，且将支持发展中国家缔约方遵守《公约》下的各自义务。有鉴于此，他敦促缔约方努力在本次会议上通过履约程序和机制。

121. 在讨论过程中，与会代表普遍承认，必须强制在《公约》下建立履约程序。同时还就下列事项达成了一致，即遵守《公约》对其成功至关重要，最好能建立履约机制，以及如果得以建立，该机制应当是便利性的，而非惩罚性的。然而，各缔约方之间存在明显分歧，若干代表，其中包括一名国家组代表呼吁在本次会议上建立该机制。他们称，拟议机制是便利性的，而非惩罚性的。因此，不履约缔约方无需担心，因为他们在遵守《公约》的过程中将得到帮助。

《巴塞尔公约》和《水俣公约》下的机制就是很好的例子。一个曾经不遵守《巴塞尔公约》国家的代表表示，他的国家在遵守《公约》上获得了帮助，这方面的经验是积极的。还注意到，可以像《巴塞尔公约》机制一样，根据经验调整履约机制，以弥补任何已查明的缺陷。还建议，由于通过化学品和废物供资备选方案综合方法，以及通过设立特别方案支持在国家一级开展体制加强工作以实施《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》、《斯德哥尔摩公约》、《水俣公约》和《国际化学品管理战略方针》等方式，针对化学品和废物的供资正愈加丰富，因此建立履约机制的时机已经成熟。

122. 然而其他代表提出顾虑，他们表示，虽然财政资源越来越丰富，但仍然不充足。除非财政资源充足，否则发展中国家不能确定他们能够完全执行《公约》。另一位代表补充说，执行《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》的主要障碍的性质是财政，而且履约问题。与会代表还对履约机制的具体特征作出评论，包括秘书处启动、委员会能够提出惩罚措施、以及就实质性问题投票而非达成共识后再做决策。

123. 经过讨论，鹿特丹公约缔约方大会同意成立联络小组，由 Gillian Guthrie 女士（牙买加）和 Karel Blaha 先生（捷克共和国）担任共同主席。考虑到全体会议上的讨论，该联络小组将利用 UNEP/FAO/RC/COP.7/12 号文件中所载草案的案文作为起点编制一份决定草案供缔约方大会审议，该草案重点关注两项尚待解决的问题：针对无法达成共识时就实质性问题作出决策，以及由秘书处启动履约程序的可能性。

124. 经过联络小组的工作，其共同主席报告说，尽管经过长时间讨论并且曾在一个较小的小组内商定寻求解决所有代表团所表达的关切，但联络小组尚未能就此达成协议。因此，共同主席编写了一份决定草案供缔约方大会审议，该决定草案体现了联络小组讨论期间提出的绝大多数观点，其附件包括确定不遵守《鹿特丹公约》条文情事的程序及一项体制机制。

125. 包括两位代表某国家组发言的代表在内的很多代表表示完全支持拟议的决定草案，他们说，制定《鹿特丹公约》履约机制的工作早就应该完成，这将是《公约》的一项里程碑。

126. 一位代表要求会议报告体现其发言内容，她要求执行秘书澄清，拟议的决定草案第 2 段所指的审查是否包括对履约委员会决定过程成效的审查。执行秘书回答说是。

127. 一位代表说，其国家反对拟议决定，因为其没有纳入其国家提出的制定财政机制的要求。

128. 由于就共同主席的决定草案未能达成一致，缔约方大会通过了主席编写的一份决定。根据该决定，缔约方大会同意在第八次会议上进一步审议并通过《公约》第 17 条要求的履约程序和机制，该决定附件所载的草案案文将作为该次会议就此问题开展工作的基础。

129. 缔约方大会通过的关于《鹿特丹公约》履约程序和机制问题的第 RC-7/6 号决定载于鹿特丹公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/FAO/RC/COP.7/21)附件一。

2. 《斯德哥尔摩公约》

130. 在《斯德哥尔摩公约》下开展讨论时，与《鹿特丹公约》出现了相同的情况，本公约也就基本问题达成了一致，即需要在《斯德哥尔摩公约》下建立履约程序；履约对于确保《公约》成功至关重要和履约机制是可取的并且应为便利性质，而非惩罚性质。

131. 若干代表，包括一名国家组代表呼吁在此次会议上通过这一机制。与会代表争辩道，履约机制对于确保《公约》成功至关重要，并且拟议程序和机制的便利性质应使存有疑虑的缔约方打消顾虑，因为某缔约方不履约会引发提供援助，从而帮助其履约。再次重申由于在化学品和废物方面能获得的供资增多，建立履约机制的时机已经成熟。

132. 其他代表表示，虽然财政资源已有所增加，但仍然不够，因此发展中国家不愿受制于履约机制，尤其是一个除了向不履约的缔约方提供援助及其他帮助的机制。他们还表示关切以下事宜：第三方触发机制以及履约委员会使用除来自相关缔约方之外的其他任何来源的信息；对实质性事项进行表决，而非协商一致决策；以及委员会可建议制裁的提议。

133. 经过讨论，斯德哥尔摩公约缔约方大会商定设立一个联络小组，由 Gillian Guthrie 女士（牙买加）和 Karel Blaha 先生（捷克共和国）担任共同主席。考虑到全体会议上的讨论，该小组将编制一份决定草案，供缔约方大会审议，编制时将以载于 UNEP/POPS/COP.7/30 号文件中的草案案文作为起点，并重点关注意载于 UNEP/POPS/COP.7/30 号文件附件中的文本方括号内的概念。并指出虽然该小组重点关注括号内段落，各缔约方可就草案案文的任何部分提出建议。还指出虽然该小组主席也将担任在《鹿特丹公约》下设立的履约情事联络小组主席，但这两个小组将会正式分离。

134. 经过联络小组讨论，其共同主席报告说，小组已取得一定进展但尚未达成协议，因此编写了一份决定草案，规定缔约方大会第八次会议在该决定附件所载草案案文的基础上进一步审议该事项。

135. 然后，缔约方大会通过了联络小组编写的决定草案。

136. 缔约方大会通过的关于《斯德哥尔摩公约》履约程序和机制的第 SC-7/26 号决定载于本报告附件。

D. 技术援助

137. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于技术援助问题（议程项目 5(d)）的讨论情况。下文第 138-145 段和第 149-162 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 137-144 段和第 148-161 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 161-168 段和第 172-186 段相同。

138. 各缔约方讨论了三大公约所涵盖的技术援助和能力建设交付问题、《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》区域中心相关工作，以及执行关于扩大“协助需要技术援助的发展中国家及其他国家执行巴塞尔公约信托基金”范围的巴塞尔公约缔约方大会第 V/32 号决定以帮助发展中国家和经济转型国家应对因危险废物和其他废物越境转移及其处置所造成的紧急事件的问题。准备讨论期间，主席注意到，《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》区域中心在技术援助的及时交付方面起到了关键作用，技术援助的及时交付对于各公约的成功执行至关重要，它也是从三大公约的共同关注中受益最多的主题之一，因为许多针对其中一项公约的能力建设活动也会对其他公约带来益处和协同作用。

1. 技术援助

139. 在介绍该分项目时，秘书处代表介绍了针对三大公约的共同技术援助和能力建设方案，并概述了 UNEP/CHW.12/13-UNEP/FAO/RC/COP.7/13-UNEP/POPS/COP.7/13 号文件中提供的有关信息。该方案旨在通过避免重复工作提高成效，在三大公约以往各自方案的基础上制定，包括四项主要内容：工具和方法；能力建设和培训；伙伴关系；以及区域中心和区域交付。她随后简要介绍了若干关于以下问题的资料文件：发展中国家缔约方技术援助需求以及可从发达国家获得的援助；关于《斯德哥尔摩公约》下技术援助和技术转让的指导意见；以及巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三大公约的秘书处过去及计划开展的技术援助、培训和能力建设活动。

140. 在随后的讨论中，包括一位国家组发言代表在内的许多代表欢迎秘书处开展的活动及其技术援助联合方法制定工作，其中若干代表称技术援助联合方法制定工作能够显著体现三大公约间增强协同增效产生的益处。他们还表示，技术与财政援助对于发展中国家缔约方执行三大公约至关重要。一位代表敦促各方进一步关注技术转让方面的活动，他认为这与技术援助和能力建设同样重要，但秘书处编制的文件中却未有涉及。另一位代表表示需要讨论技术援助和能力建设概念的实际含义。

141. 一位国家组发言代表建议，为最大程度地利用可得资源，技术援助工作应重点关注那些具有最大影响的活动。因此，尽管在工作地点开展现场培训也能够实现积极和可持续的成果，但与实体研讨会相比，应优先采取网络研讨会及其他具有成本效益的方案。她欢迎秘书处就执行三大公约的缔约方的需求开发

数据库，并询问了该工作的成本以及找到更高效和有效方式收集此类信息的可能性。另一位代表称技术援助方案应当切实可行，并应考虑到包括各缔约方、联合国伙伴、《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》区域中心、私营部门、金融机构以及秘书处在内的所有相关行动者在技术援助交付方面的作用。

142. 一些发展中国家缔约方代表介绍了各自国家的具体技术和财政援助需求。若干其他代表就发展中国家缔约方和经济转型缔约方已收到的援助向秘书处、《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》区域中心、各捐助方及其它伙伴表示感谢。一位代表称她的国家于 2005 年开发了一个数据库，用以促进东亚的持久性有机污染物监测数据交流，并从 2011 年起继续为实验室人员开展年度培训研讨会，建设该区域的监测能力。

143. 若干代表就应提供技术与财政援助的领域提出了建议。一位代表建议在《斯德哥尔摩公约》下优先关注与新列入该公约附件的化学品有关的活动，包括制定库存清单、评估社会经济和文化影响以及持久性有机污染物与气候变化的关系，以及实现与其他化学品相关公约之间的协同增效。另一位代表敦促重点关注多氯联苯销毁技术的可持续转让，以便处理现有的多氯联苯库存。

144. 一位代表表示，在根据《巴塞尔公约》事先知情同意程序发出通知方面缺乏经验的缔约方应得到技术援助，并建议建立一个电子平台来促进信息交流和减少成本。另一位代表建议尽快通过秘书处网站分发研讨会材料，以提高研讨会的影响力，同时建议进一步提供关于化学品对人类健康影响的数据，以说服政策制定者采取行动。

145. 经过讨论，缔约方大会商定，如下文第 E3 节载述而成立的财政资源与技术援助联合联络小组应进一步审议该分项目。

146. 随后，鹿特丹公约缔约方大会通过了联络小组编写的关于技术援助的决定草案，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的活动已在 2016-2017 两年期工作方案和预算中得到考虑或者其对预算没有影响。

147. 缔约方大会通过的关于技术援助的第 RC-7/7 号决定载于本报告附件一。

148. 此外，巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了关于技术援助的决定。巴塞尔和鹿特丹公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/9 和第 SC-7/16 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

2. 巴塞尔公约缔约方大会第 V/32 号决定的执行情况

149. 关于第 V/32 号决定的执行情况，秘书处代表报告称秘书处已按照决定要求继续加强与环境署/人道主义事务协调厅联合环境股的合作，以英文、法文、俄文和西班牙文组织五次网络研讨会，提高各方对于紧急情况下可获得支持的认识；此外，秘书处正在根据要求拟定对于暂行准则第 1 部分第四节的修正，为环境署/人道协调厅联合环境股尽早参与紧急援助的提供进程做准备。该决定还要求秘书处考虑是否需要修改关于执行第 V/32 号决定的暂行准则中第三部

分，¹该部分要求秘书处除其它事项外，在将由请求获得援助的缔约方执行的项目的提案编制和提交过程中提供相关咨询意见和援助。然而，迄今为止各方未提交任何项目提案，因此秘书处提出除了一项供与环境署/人道协调厅联合环境股进行磋商的修正外，不对第三部分做出任何修改。UNEP/CHW.12/14 号文件中提供了更多信息。

150. 在随后的讨论中，一位代表某国家组发言的代表说，秘书处关于第 V/32 号决定执行情况的报告(UNEP/CHW.12/14)提出的行动严重缺乏所需的保障，难以确保秘书处在紧急情况下发挥的作用与其拥有的资源和专门知识相称。她表示，秘书处应发挥咨询作用，实地行动应由各专门机构开展，并且应将紧急情况相关的活动纳入技术援助方案，以帮助各国开展能力建设，预防和应对紧急情况。她还指出，由于各方目前未提交任何紧急援助请求，由数量有限的缔约方提供的资源尚未得到利用。

151. 另一位代表表示，第 V/32 号决定是捐助方和希望建立一个赔偿基金在紧急状况下为发展中国家提供支持的相互妥协的结果。这种说法得到另一位代表的认同，她表示应当在信托基金中为紧急情况留存储备金。他还表示，需要改进机制以便各国都能获得此类储备金，科特迪瓦在这一方面的尝试不能令人满意。

152. 经过讨论，缔约方大会商定，如下文第 E3 节载述而成立的财政资源与技术援助联合联络小组应进一步审议该分项目。

153. 随后，巴塞尔公约缔约方大会通过了联络小组编写的关于扩大“协助需要技术援助的发展中国家及其他国家执行巴塞尔公约信托基金”范围的第 V/32 号决定执行情况的决定草案，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的活动已在 2016-2017 两年期工作方案和预算中得到考虑或者其对预算没有影响。

154. 巴塞尔公约缔约方大会通过的关于扩大“协助需要技术援助的发展中国家及其他国家执行巴塞尔公约信托基金”范围的第 V/32 号决定执行情况的第 BC-12/11 号决定载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件。

3. 区域中心

155. 在介绍该分项目时，秘书处代表强调了秘书处根据巴塞尔公约缔约方大会第十一次会议和斯德哥尔摩公约缔约方大会第六次会议分别通过的决定，为强化各区域中心而开展的活动，包括两次《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》区域中心主任联合会议，会上全球环境基金（全环基金）的一位代表就可向各中心提供的全环基金供资以及各中心 2013-2014 年绩效评价提供了相关信息。关于区域中心的更多信息载于 UNEP/CHW.12/12、UNEP/POPS/COP.7/11、UNEP/CHW.12/INF/21-UNEP/POPS/COP.7/INF/13 和 UNEP/CHW.12/INF/20-UNEP/POPS/COP.7/INF/14 号文件。

¹UNEP/CHW.6/40，第 VI/14 号决定，附录。

156. 在随后的讨论中，与会代表普遍同意区域和次区域中心对于能力建设、技术援助、信息交流和其他能够协助各缔约方以协同增效的方式执行三大公约的活动而言十分重要。若干代表介绍了特定中心如何与国家政府以及相关活动的其他行动者进行合作，并对支持各中心开展具体项目的捐助方表示感谢。若干东道国代表介绍了其政府为位于本国的区域中心提供的财政和实物支持。

157. 但包括代表某国家组发言的两位代表在内的很多代表还表示，必须增强区域中心的能力，包括财政资源、技术专门知识、技术能力和员额配置水平，以履行职责、完成当前任务并承担更多责任。若干代表表示，需要确保每个中心拥有除东道国和中心所在区域的其他捐助方以外的供资来源以获得可预测的足够资金。若干捐助方代表一致认为，所有缔约方和相关行动者都支持各中心工作非常重要。一位代表指出，建立各区域中心时希望各东道国提供资金以支持其基本运营，而各中心自身将为其活动寻求更多外部财政支助。不少代表说，区域中心的东道国已为各中心的运作提供大量实物和资金捐助。

158. 很多代表建议各中心应在以下领域制定更多举措，包括能力建设、技术援助、技术转让、筹资、技术培训和支助、研究、示范项目、边境管制、打击非法贸易、调集私营部门参与、提高运营效率、增强区域专门知识储备、开展风险评估、启动社区方案、扩大持久性有机污染物的非化学替代品的使用范围、减少危险废物生产、解决过期化学品和危险废物库存，采取的方式包括：开发发展中国家无害环境管理和销毁能力、促进南南合作、在大学与相关科学机构之间建立更紧密的联系、提高透明度、促进各中心在区域和全球层面的信息交流和协调。若干代表表示，技术转移作为区域中心任务规定的一部分曾被忽略。

159. 一位代表某国家组发言的代表表示，秘书处开展的过程评估对各中心的优势和所面临挑战做了有用概述，必须提高各中心的效率和成效以发挥其作为支持各公约实施工作的重要工具的角色。秘书处建议的各项决定草案获得普遍认可，应交由一个联络小组进行讨论，其他应该讨论的内容包括各中心的评估情况、工作计划和活动。另一位代表表示，各中心应在增强项目规划能力和提高筹资能力方面发挥作用。在这方面各中心的评估有助于了解其开展的活动，促进相互学习并改善各自运营情况。他所代表的政府愿意考虑援助与无害环境管理相关的项目以及通过自愿捐助在其所在区域实施技术准则。2016 年各中心举行联合会议的提案应由预算和工作方案联络小组审议。另一位代表呼吁开展独立评估以确定和评价各中心的特定活动。两位代表表示，在评估各中心时，活动质量比数量更重要。

160. 若干代表对其所在地区某个特定次区域中心的运营情况表示关切，指出该中心缺乏相关专门知识、开展活动较少、沟通不畅。另一中心所在东道国的代表汇报称，该中心曾因人员和资源问题退出区域中心名单，目前已在新政府援助下得到了加强。作为该区域唯一一个致力于保护人类健康的区域中心，该中心要发挥至关重要的区域中心作用，并且该东道国希望该区域中心可以在各缔约方的支持下继续开展工作。

161. 一位某国家组的代表简述了一份有关各区域和次区域中心之间协调问题的会议室文件，并请联络小组审议（如建立了联络小组）。包括一位代表某国家组发言的代表在内的若干代表对该提案以及将其交由联络小组审议（如建立了联络小组）表示支持。

162. 经过讨论，缔约方大会商定，如下文第 E3 节载述而成立的财政资源与技术援助联合联络小组应进一步审议该分项目。

163. 随后，巴塞尔公约和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了联络小组编写的关于巴塞尔公约和斯德哥尔摩公约区域和次区域能力建设与技术转让协调中心的决定草案，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的活动已在 2016-2017 两年期工作方案和预算中得到考虑或者其对预算没有影响。

164. 巴塞尔公约与斯德哥尔摩公约缔约方大会分别通过了有关斯德哥尔摩公约区域和次区域能力建设和技术转移中心和巴塞尔公约区域培训和技术转让协调中心的第 SC-7/17 和第 BC-12/10 号决定，分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

E. 财政资源

165. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于财政资源的问题（议程项目 5(e)）的讨论情况。下文第 166-180 段和第 184-185 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 212-226 段和第 230-231 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 190-204 段和第 208-209 段相同。

166. 各缔约方讨论了《斯德哥尔摩公约》下的财政资源和财政机制，以及为所有三大公约下的化学品和废物提供便利财政资源的相关工作。主席介绍了讨论的背景之后，指出三大公约缔约方参与本次会议的目的是确保有效实施已设立的与《斯德哥尔摩公约》下的财政机制有关的程序和机制，并审议为实施一项向三大公约化学品和废物的健全管理供资的综合方法而开展的工作。

1. 《斯德哥尔摩公约》下的财政资源和财政机制

167. 回顾《斯德哥尔摩公约》是三大公约中唯一一个拥有财政机制的公约，且全环基金是临时负责运作该机制的主要受托实体，秘书处代表通过概述相关文件介绍了该议题。这些文件涉及评估发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方的筹资需求、斯德哥尔摩公约缔约方大会和全环基金理事会之间的谅解备忘录的实施成效、全环基金理事会向缔约方大会提交的最新报告、财政机制的第四次审查以及对财政机制的综合指导。他表示，关于筹资需求的评估报告需在缔约方大会第八次会议上启动，将为财政机制和关于全环基金信托基金第七次充资的谈判提供信息；在本次会议上缔约方大会收到了涵盖 2018-2022 年期间的评估的职权范围，其将在缔约方大会第八次会议上予以审议，以及同样将于缔约方大会第八次会议上商讨的第四次财政机制审查的职权范围，以供批准。对财政机制的综合指导已在缔约方大会第六次会议上通过，并将在缔约方大会第八次会议后更新，以反映缔约方大会在第七次和第八次会议上通过的额外指导。

168. 秘书处的介绍结束后，全环基金代表向缔约方大会提交了全环基金的报告。该报告介绍了全环基金在 2012 年 9 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间开展的与执行《斯德哥尔摩公约》有关的活动；关于全环基金第六次充资结果和全环基金大会第五届会议结果的最新说明；以及全环基金关于化学品更广泛工作的

详细情况。他详细介绍了报告所述期间获批项目的数量和处置的化学品的数量，并表示全环基金已向持久性有机污染物组合投资了 2 亿美元并从其他来源融资了 6.7 亿多美元，杠杆比率为 1:3。全环基金持久性有机污染物组合截至 2014 年 6 月 30 日的融资总额累计超过 30 亿美元。2015 年 5 月，全环基金的第六次充资得到全环基金大会的批准，其中化学品和废物重点领域获得了 5.54 亿美元的供资。最后，他指出全环基金大会在其第五届会议上改变了全环基金的重点领域结构，将持久性有机污染物和消耗臭氧层物质移到一个新的化学品和废物重点领域，该重点领域还包括汞和《国际化学品管理战略方针》。全环基金的长期战略愿景也得到全环基金大会的批准。

169. 在后续讨论中，许多代表对依照《斯德哥尔摩公约》财政机制正在开展的工作以及通过全环基金融资表示欢迎。一位代表指出，近年来健全管理化学品和废物的筹资治理发生了显著变化，实现这些变化的措施包括扩大全环基金的重点领域，特别是扩大至《巴塞尔公约》和《鹿特丹公约》，为实施《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》、《斯德哥尔摩公约》、《汞问题水俣公约》和在联合国环境大会第一届会议上通过的《国际化学品管理战略方针》而在国家一级支持体制加强的特别方案，以及巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三大公约自愿信托基金可获得的资金增加且金额稳定。关于特别方案，他表示其与三大公约并无体制联系，因此不需要三大公约为特别方案提供具体指导，以免造成混乱。

170. 若干代表提出了一些他们认为有必要在一个联络小组中进一步讨论的问题，包括缔约方大会和全环基金理事会之间谅解备忘录的执行问题，以及财政机制第四次审查的职权范围草案。关于财政机制的综合指导问题，一位代表某国家组发言的代表表示，指导应明晰具体并可操作；应反映各受惠国的观点；并应与全环基金-6 化学品和废物重点领域战略保持一致。

171. 一些代表表示，尽管全环基金已为化学品和废物重点领域提供了大量资金，但仍需修订程序以使资金得到及时支付。若干代表还表示，虽然情况已有改善，可获得的供资与发展中国家及经济转型国家的需求之间仍存在显著差距，包括在短期供资方面。一位代表称，发达国家有义务依照《斯德哥尔摩公约》第 13 条提供新的额外财政资源。

172. 一名代表某国家组发言的代表介绍了一份关于巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三大公约为全环基金提供协调联合指导的会议室文件。由于全环基金扩大了化学品和废物重点领域，《巴塞尔公约》和《鹿特丹公约》的履约问题也可能成为全环基金支持的主题。该指导应在本次会议上得到通过，因为到下次会议举行之时，将来不及为全环基金信托基金的第七次充资提供意见。

173. 若干代表对拟议联合指导表示支持。但一些代表持强烈保留态度，指出只有《斯德哥尔摩公约》和《水俣公约》与全环基金达成了正式供资安排，由此有权提供指导；此外，应尊重全环基金的程序和战略。

174. 经过讨论，斯德哥尔摩公约缔约方大会商定，如下文第 G3 节载述而成立的财政资源与技术援助联合联络小组应进一步审议该分项目。

175. 随后，斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了联络小组编写的关于筹资需求评估、斯德哥尔摩公约缔约方大会与全环基金理事会之间的谅解备忘录的实施成效、全环基金理事会向缔约方大会提交的最新报告、第四次财政机制审查以及

财政机制补充指导的决定草案，但须由预算事项联络小组确认这些决定拟议的活动已在 2016-2017 两年期工作方案和预算中得到考虑或者其对预算没有影响。

176. 缔约方大会通过的关于筹资需求评估的第 SC-7/18 号决定、关于缔约方大会与全环基金理事会之间的谅解备忘录的实施成效的第 SC-7/19 号决定、关于第四次财政机制审查的第 SC-7/20 号决定，以及关于财政机制补充指导的第 SC-7/21 号决定载于斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

2. 为《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》下的化学品和废物提供便利财政资源

177. 秘书处代表在介绍本分项目时报告称，秘书处积极参与执行联合国环境规划署联合国环境大会所通过的与资助化学品和废物的健全管理以及国家一级的体制加强工作有关的决定，包括关于综合方法的决定，以及关于为实施《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》、《斯德哥尔摩公约》、《水俣公约》和《国际化学品管理战略方针》而在国家一级开展机构加强工作的特别方案的决定，环境大会在其第 1/5 号决定中欢迎并通过上述决定。根据巴塞尔公约缔约方大会、鹿特丹公约缔约方大会以及斯德哥尔摩公约缔约方大会分别关于加强三大公约之间合作与协调的第 BC.Ex-2/1、第 RC.Ex-2/1 和第 SC.Ex-2/1 号决定（“2013 年协同增效决定”）的要求，除其他事项外，执行秘书将综合方法作为其报告和规划的参考点，参与环境署设立的为特别方案制定模式的内部任务小组，并努力加强与其他实体和供资来源的联系与协作，如全环基金，以确保在项目规划和实施中考虑到《巴塞尔公约》和《鹿特丹公约》的目标。

178. 在随后的讨论中，一位代表某国家组发言的代表称，尽管外部专项资金是实现综合办法的目标，即确保为化学品和废物管理提供可持续的充足资金的基础，但另外两项要素（工业部门的参与和将健全管理化学品和废物纳入国家发展计划主流）也同样重要。有效的实施需要所有行动方在实地制定有效的框架和机制，同时要求工业部门按照国家法律履行其职责。

179. 若干代表宣布了其所代表的缔约方为支持特别方案承诺的捐助。欧洲联盟的代表表示，她所在的组织承诺捐助 100 万欧元来支持秘书处并作为特别方案信托基金的首笔捐助，并且上周已从技术层面批准再提供 1000 万欧元的捐助。瑞典的代表宣布，将向特别方案提供 140 万瑞典克朗的初始捐助。芬兰的代表宣布，芬兰计划向特别方案提供财政支助。

180. 经过讨论，缔约方大会商定，如下文第 G3 节载述而成立的财政资源与技术援助联合联络小组应进一步审议该分项目。

181. 随后，鹿特丹公约缔约方大会通过了联络小组编写的关于实施综合供资方法的决定草案，但须由预算事项联络小组确认该决定拟议的活动已在 2016-2017 两年期工作方案和预算中得到考虑或者其对预算没有影响。

182. 缔约方大会通过的关于实施综合供资方法的第 RC-7/8 号决定载于本报告附件。

183. 此外，巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了与鹿特丹公约缔约方大会基本相似的关于实施综合供资方法的决定。巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/18 和第 SC-7/22 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

3. 成立联络小组

184. 第 D 节和本第 E 节总结了有关技术援助与财政资源的讨论，缔约方随即同意为三大公约成立一个技术援助与财政资源联合小组，由 Greg Filyk 先生（加拿大）和 Luis Espinosa 先生（厄瓜多尔）担任共同主席。

185. 考虑到全体会议上的讨论，该联络小组将利用以下文件中载列的决定草案案文作为起点编制决定草案，供各缔约方大会分别审议：关于技术援助问题的 UNEP/CHW.12/13-UNEP/FAO/RC/COP.7/13-UNEP/POPS/COP.7/13 号文件；关于区域中心和关于巴塞尔公约与斯德哥尔摩公约区域和次区域中心之间协调事宜会议室 UNEP/CHW.12/12 和 UNEP/POPS/COP.7/11 号文件；关于斯德哥尔摩公约缔约方大会和全环基金理事会之间谅解备忘录实施成效的 UNEP/POPS/COP.7/22 号文件；关于《斯德哥尔摩公约》下的财政资源和财政机制的 UNEP/POPS/COP.7/21、UNEP/POPS/COP.7/24 和 UNEP/POPS/COP.7/25 号文件；关于促进提供应对化学品和废物问题的财政资源的 UNEP/CHW.12/20/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/14/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/26/Rev.1 号文件；以及有关巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约向全环基金提供联合指导的会议室文件。此外还请该联络小组在三大公约的各次会与上处理各公约具体问题，并在各自的单独会议上向各缔约方大会报告。

F. 国际合作与协调

186. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于国际合作与协调问题（议程项目 5(f)）的讨论情况。下文第 187-192 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 203-208 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 259-264 段相同。

187. 在介绍该分项目时，主席指出国际合作与协调加强了三大公约的成效，提高了资源和专门知识的利用效率和成效，并补充指出秘书处在该领域的大部分工作都由三大公约共同开展。随后秘书处代表介绍了相关文件，这些文件讨论了秘书处正开展的合作活动，尤其是与《国际化学品管理战略方针》和《关于汞的水俣公约》之间开展的合作活动；并介绍了与三大公约相关的其他国际动态，例如联合国环境大会第一届会议的相关成果以及该会议所欢迎的旨在加强化学品和废物集群内部合作与协调的国家牵头磋商进程的成果文件；还介绍了 2015 年后发展议程，包括秘书处与环境署化学品处和水俣公约临时秘书处合作，在将化学品和废物纳入 2015 年后发展议程方面开展的工作。她邀请缔约方大会审议载于文件中的决定草案；在以促进公约进一步执行的方式加强国际合作方面提供建议；并考虑可能采取的第 1/12 号决议后续行动，尤其是在环境署与三大公约之间方案合作的成效问题方面采取行动。

188. 环境署代表概述了 UNEP/CHW.12/INF/56-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/40-UNEP/POPS/COP.7/INF/60 号文件中所载的信息，并按照联合国环境大会第 1/12 号决议的要求，就自环境大会第一届大会以来，工作队在行政安排、方案合作及其两个工作队的成效方面的进展情况进行了汇报。她概述了一份路线图，以完成工作队的任务，并于 2016 年 5 月举行的环境大会第二届会议上通过环境署常驻代表不限成员名额委员会提交报告。一位代表化学品管理国际大会主席 Richard Lesiyampe 先生发言的代表提及了协同增效进程如何帮助提高国际化学品和废物工作、巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约及国际化学品管理战略方针之间的联系，以及对即将于 2015 年 9 月召开的大会第四次会议的期望。

189. 在随后的讨论中，各缔约方普遍对秘书处编制的文件表示赞赏，并就为促进三大公约而加强国际合作与协调的重要性基本达成一致意见。一名某国家组代表呼吁就各项分议程进行深入讨论，介绍了一份包含载于 UNEP/CHW.12/19-UNEP/FAO/RC/COP.7/15-UNEP/POPS/COP.7/31 号文件中的决定草案修正版的会议室文件，该文件除其他事项外，更加重视与《国际化学品管理战略方针》和《水俣公约》之间的合作以及强调化学品和废物管理是可持续发展的基础。然而，另一位代表质疑载于 UNEP/CHW.12/19-UNEP/FAO/RC/COP.7/15-UNEP/POPS/COP.7/31 号文件的决定草案的必要性，表示该草案并未在此前决定已赋予秘书处的任务规定之外增加任何实质内容；会议室文件中对该草案的拟议修订是出于潜在利益考虑。其他一些代表强调了任何进一步讨论应考虑到的问题，包括发展中国家在合作安排方面面临的挑战；与东南亚国家联盟之间的合作，包括在成员国开展试点项目方面的合作；非法贸易；危害和风险评估；以及成果共享。

190. 环境无害管理和有害物质和废物处置的人权影响特别报告员以及联合国欧洲经济委员会、环境管理小组、联合国人居署和水俣公约临时秘书处的代表针对组织职责、目标和行动作了发言。

191. 经过讨论，大会缔约方商定由下文第七 D 部分所述设立的合作与协调联络小组进一步审议本分项目。

192. 经过联络小组的工作，缔约方大会通过了联络小组编写的载于 UNEP/CHW.12/19-UNEP/FAO/RC/COP.7/15-UNEP/POPS/COP.7/31 号文件的决定草案修改版。

193. 鹿特丹公约缔约方大会通过的关于国际合作与协调的第 RC-7/9 号决定载于本报告附件。

194. 此外，巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了与鹿特丹公约缔约方大会基本相似的关于国际合作与协调的决定。巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/17 和第 SC-7/27 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

七、 工作方案和预算（议程项目 6）

195. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于工作方案与预算问题（议程项目 6）的讨论情况。下文第 196–206、210–217、221–224 和 227 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 246–256、260–267、271–274 和 277 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 268–279、282–289、293–296 和 299 段相同。

196. 在介绍该项目时，主席表示，该项目将包括三大主题：《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》的工作方案和预算；加强三大公约之间的合作与协调；以及信息交流的信息交换机制。他表示，将讨论的项目在以下方面发挥重要作用：确保 2016-2017 年工作方案中纳入支持三大公约执行所需的活动和资源；同时确保在上一两年度开展的活动得以继续进行；并确保以响应三大公约需求并符合联合国政策和程序的方式有效及高效地管理秘书处的工作人员和财政资源。

A. 工作方案和预算

197. 在介绍该分项目时，执行秘书称，按照第 BC-11/26、第 RC-6/16 和第 SC-6/30 号决定的要求，秘书处将提交两种预算设想方案供缔约方大会审议。第一种方案假定相对 2014-2015 年预算的名义零增长，而第二种方案则体现了执行秘书对提交缔约方大会的具有预算影响的所有提案所需供资的评估。他指出虽然第一种设想方案使秘书处能够充分运作，但第二种方案涵盖了旨在改善促进公约和行政行动实施的特定服务的其他活动，以期提高秘书处的效率并降低预算不足的风险。

198. 随后，秘书处的另一名代表继续介绍，她提请会议注意秘书处的一份说明(UNEP/CHW.12/22-UNEP/FAO/RC/COP.7/16-UNEP/POPS/COP.7/32)，其中以统一格式载明了三大公约的拟议预算和工作方案，并将联合活动和公约特定活动载于同一份文件，以期概述所需的全部资源并突出与两项或更多公约相关的活动。她还提请注意已提供的活动概况介绍(UNEP/CHW.12/INF/38-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/24-UNEP/POPS/COP.7/INF/44)，其中针对工作方案中每项活动提供了以下信息：法定任务、目标、指标、预期产出、实施方法、合作伙伴、2014-2015 年核准的资源及 2016-2017 年所需的资源。她概述了预算安排和工作方案，以及依据的假设，并表示如果采取零名义增长，将实际导致分摊会费与 2014-2015 年相比减少 1.3%，而第二种方案要求分摊会费增加 5.5%，原因是联合国采用了新标准工资。两种方案的比较载于一份信息文件(UNEP/CHW.12/INF/36-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/22-UNEP/POPS/COP.7/INF/42)。秘书处根据内部监督事务厅关于秘书处应建立一个精简的员工成本供资机制并将三大公约的资金集中到一个业务账户中的建议，秘书处提议为三大公约设立一个联合普通信托基金，用于支付与秘书处运作相关的所有费用，包括员工费用。她接着概述了三大公约的财务报告，提供了与收入和支出、欠款和公约各次会议与会人员差旅费相关的资料。

199. 在随后的讨论中，大多数发言代表欢迎秘书处以统一格式编制三大公约的工作方案和预算。一位代表某国家组发言的代表对非常详细和透明的预算概况介绍表示欢迎，但表示不妨就秘书处各种提议的理由以及执行内部监督事务厅建议的计划提供更多资料。

200. 关于秘书处编制的两种预算方案，包括一位代表某国家组发言的代表在内的多位代表表示支持名义零增长的方案。另一名代表表示支持将第二种方案——执行秘书对所需供资的评估——作为讨论的出发点。

201. 一位代表某国家组发言的代表表示，预算应反映对于自愿捐款的切实期望，指出 2014 年捐助方提供的捐款占《斯德哥尔摩公约》自愿资源预算的 70%，《巴塞尔公约》的这一数字为 60%，而《鹿特丹公约》仅为 31%。因此，对于捐款的不切实期望迫使秘书处在制定预算时作出本应由缔约方作出的选择。

202. 包括一位代表某国家组发言的代表在内的多位代表敦促拖欠分摊会费的缔约方按时履行责任，其中一位代表建议将过去处理欠款的方法正式化，以确保各缔约国按时交纳分摊会费，另一名代表建议应将因协同增效而产生的节余用于三大公约的执行而非弥补因拖欠会费而产生的预算缺口。

203. 包括一位代表某国家组发言的代表在内的多位代表对为三大公约设立一项联合普通信托基金的提议表示欢迎，这位代表某国家组发言的代表称，这将使秘书处员工空出时间执行三大公约。然而，包括一位代表某国家组发言的代表在内的两位代表表示设立一项基金的问题尚需进一步研究。

204. 经过讨论，缔约方商定针对三大公约预算事项设立一个联合联络小组，由 Vaitoti Tupa 先生（库克群岛）和 Reginald Hernaus 先生（荷兰）担任共同主席。

205. 考虑到全体会议上的讨论，要求该小组利用载于 UNEP/CHW.12/INF/36-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/22-UNEP/POPS/COP.7/INF/42 号文件的方案和预算草案以及载于 UNEP/CHW.12/22-UNEP/FAO/RC/COP.7/16-UNEP/POPS/COP.7/32 号文件的决定草案案文作为起点，编写 2016-2017 两年期工作方案和预算草案以及有关决定草案供各缔约方大会审议和分别通过。

206. 随后，预算事项联合联络小组共同主席报告说，小组已就巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约 2016-2017 两年期工作方案和预算达成协议，他介绍了载有三大公约各自的预算和工作方案问题决定草案的会议室文件。

207. 然后，鹿特丹公约缔约方大会通过了工作方案和预算联络小组为鹿特丹公约编写的决定草案。

208. 鹿特丹公约缔约方大会通过的关于鹿特丹公约 2016-2017 两年期工作方案和预算的第 RC-7/15 号决定载于本报告附件。

209. 此外，巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了关于 2016-2017 两年期工作方案和预算的决定。巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/25 和第 SC-7/33 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/FAO/RC/COP.7/36)附件。

B. 加强《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间的合作与协调

210. 在介绍该分项目时，主席表示，除了改变秘书处运作之外，2005 年开始的协同增效进程也将改变公约在国家 and 区域两级的执行。在协同增效方面，各缔约方在本次会议上的主要任务是通过在缔约方大会将在 2017 年的会议上对协同增效安排开展进一步审查的职权范围。执行秘书随后概述了该分项目的文件，包括一份描述秘书处关于为执行 2013 年协同增效决定而采取的行动的说明，缔约方大会在第二届同期特别会议上通过了此说明(UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1)，以及秘书处关于为改善秘书处中性别平等状况所做工作的说明(UNEP/CHW.12/INF/49-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/33-UNEP/POPS/COP.7/INF/54)和关于将科学纳入三大公约主流工作的说明(UNEP/CHW.12/INF/53-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/38-UNEP/POPS/COP.7/INF/57)。

211. 请所有缔约方注意本报告提供的信息，并考虑通过对协同增效安排审查职权范围的草案，考虑到主席团成员在 2014 年 11 月的共同会议上所提出的评论意见，已对本草案进行修正，并在为筹备 2015 年各次会议而举行的区域会议前分发给各缔约方。

212. 在随后的讨论中，包括一位代表某国家组发言的代表在内的若干代表表示赞赏秘书处为加强在实施公约中的协同增效而所做的努力，并表示支持秘书处提议的进一步审查协同增效安排的进程。一位代表敦促尽快完成深入审查。

213. 在多位代表的支持下，一位代表建议，审议范围应由协同增效进程的既定目标确定，他回顾说，这些既定目标旨在加强三大公约在国家、区域和全球各级的执行，促进连贯一致的政策指导，提高向缔约方提供支持的效率，减少行政负担，最大程度地在各级有效及高效地利用资源。因此，为实施《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》、《水俣公约》以及《国际化学品管理战略方针》而在国家一级制定机构加强工作特别方案不应成为审议的一部分，因为该方案是在联合国环境大会的指导下进行编制，因此与各公约并没有直接的机构联系。此外，有关在三大公约间加强合作和协调的综合决定也没有呼吁审议该特别方案。此外，此特别方案尚未执行，这也是其不应成为过去活动审议的一部分的另一原因。

214. 另一位代表建议，审查范围可以扩大至包括诸如各缔约方大会各次会议、会外活动、区域研讨会和讲习班等活动的组织工作，因为此类活动为各缔约方提供了分享信息和经验的宝贵机会。另一位代表也强调了分享经验的重要性。

215. 一位代表某国家组发言的代表表达了该国家组对 2015 年各次常会主题的赞赏，并欢迎以科学展会的方式在区域和国家两级提高公众对几大公约的认识并缩短科学与政策之间的距离。他呼吁在本次会议中做出的决定应在任何相关领域与主题相联系，并表示他所代表的国家组已就该事项编写了一份会议室文件，供联络小组讨论。

216. 多位代表（其中一位代表某国家组发言）指出，他们希望对职权范围和载于 UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1 号文件的决定草案提出修改建议。

217. 各缔约方经讨论后商定，如下文第 D 节所述成立的合作与协调联络小组应进一步审议该分项目。

218. 随后，鹿特丹公约缔约方大会通过了联络小组编写的载于 UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1 号文件的决定草案修改版，以及一份主题为“从科学到行动”的决定草案。

219. 鹿特丹公约缔约方大会通过的关于加强《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间合作与协调的第 RC-7/10 号决定，以及标题为《从科学到行动》的第 RC-7/12 号决定载于本报告附件一。

220. 此外，巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了与鹿特丹公约缔约方大会基本相似的关于加强《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间合作以及标题为《从科学到行动》的决定。巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/20 及第 BC-12/22 号和第 SC-7/28 及第 SC-7/30 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

C. 用于交流信息的信息交换机制

221. 在介绍该分项目时，主席指出《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》中有若干规定呼吁各缔约方和其他利益攸关方之间进行信息交流，并回顾称三大公约缔约方已通过决定呼吁建立共同网站和信息交换系统，包括为所有三项公约服务的信息交换机制。他说，本次会议的任务是关注秘书处已制定的 2016-2019 年拟议联合信息交换机制战略，供 2017 年各缔约方大会会议审议。主席发言后，秘书处代表称建立联合信息交换机制的进展在秘书处的相关说明(UNEP/CHW.12/26-UNEP/FAO/RC/COP.7/20-UNEP/POPS/COP.7/35)中作了介绍，然后介绍了在 2016-2019 年期间延续该进展的拟议战略。

222. 一名国家组代表建议，在联络小组中进一步讨论联合信息交换机制。

223. 各缔约方同意，如下文第 D 节所述成立的合作与协调联络小组应进一步审议该分项目。

224. 经过联络小组的工作，秘书处代表报告说，小组已制作一份载于 UNEP/CHW.12/26-UNEP/FAO/RC/COP.7/20-UNEP/POPS/COP.7/35 号文件的决定草案修改版，其中两处未定稿的案文用方括号标出。经过在全体会议上的进一步讨论，缔约方大会已达成协议并以口头修订方式通过经修改的决定草案。

225. 鹿特丹公约缔约方大会通过的关于用于交流信息的信息交换机制的第 RC-7/11 号决定载于本报告附件一。

226. 此外，巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了与鹿特丹公约缔约方大会基本相似的关于用于交流信息的信息交换机制的决定。巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/21 号和第 SC-7/29 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

D. 成立合作与协调联络小组

227. 正如在以上第六节、第七 B 节和第七 C 节中所提及，各缔约方大会成立了合作与协调联合联络小组，由 Carolina Tinangon 女士（印度尼西亚）和 Jane Stratford 女士（大不列颠及北爱尔兰联合王国）担任共同主席，以进一步审议国际合作与协调，同时加强《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间的合作与协调，以及用于交流信息的信息交换机制。考虑到全体会议上的讨论以及由此载列了拟议修订的会议室文件，该联络小组将利用 UNEP/CHW.12/19-UNEP/FAO/RC/COP.7/15-UNEP/POPS/COP.7/31 号文件中所载列的决定草案作为起点，编制一份关于国际合作与协调的决定草案，供各公约缔约方大会单独审议；利用 UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1 号文件中所载列的职权范围草案和决定草案作为起点，编制一份关于协同增效安排审查活动的职权范围草案，以及一份关于加强《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间合作与协调的决定草案；并且利用 UNEP/CHW.12/26-UNEP/FAO/RC/COP.7/20-UNEP/POPS/COP.7/35 号文件中所载列的决定草案作为起点，编制一份关于信息交换机制的决定草案。

八、 缔约方大会第八次会议的地点和日期（议程项目 7）

228. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于缔约方大会第八次会议地点与日期问题（议程项目 7）的讨论情况。下文第 229-234 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 279-284 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 301-306 段相同。

229. 在介绍本项目时，秘书处代表说，已经暂时预定了 2017 年 4 月 23 日至 5 月 5 日的日内瓦国际会议中心的会议设施，用于三大公约缔约方大会以相互衔接方式举行会议。

230. 在随后的讨论中，以相互衔接方式举行三大缔约方大会会议得到普遍支持。不过，关于是否安排一场高级别会议段，以及如果安排，会议成果是否包括一份高级别声明的问题引起热烈辩论。

231. 几位代表说，部长级官员和其他高级别代表参会可能有助于提高政治意识及对公约的支持力度，并可推动其执行。其他一些代表尽管承认潜在益处，但表示担心高级别会议段及声明将耗费大量时间，导致没有足够时间解决各缔约方议程上的重要的技术及其他问题。

232. 还有代表建议，高级别会议段的安排应避免妨碍实质性谈判，还应为实现公约目标作出实质性贡献，例如，可限制会议段的长度、将其安排在三大会议的初期从而使其成果可用于谈判、在常规会议的同时举行以避免延长会期、采用互动式对话而非按顺序发言形式，以及精心选择部长级官员可能感兴趣及相关的会议段主题。还有代表说，是否发表部长声明的问题应留待部长们自己决定，并且会议的最终安排必须由主席团作出，其在作出决定时应考虑到本次会议的讨论情况。

233. 一位代表指出，五月初是其国家的全国性节假日，而秘书处和主席团在安排会期时应尽可能考虑到各国的全国性节假日。不过，其承认，由于各公约的缔约方数量众多并且全国性节假日贯穿全年，错开会期的余地不大。

234. 经过讨论，各缔约方大会请秘书处编写决定草案供单独审议，并随后以口头修订方式通过。

235. 鹿特丹公约缔约方大会通过的关于巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约缔约方大会下一次会议地点与日期的第 RC-7/13 号决定载于本报告附件。

236. 此外，巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了与鹿特丹公约缔约方大会基本相似的关于巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约缔约方大会下一次会议日期与地点的决定。巴塞尔和鹿特丹公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/23 号和第 SC-7/31 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告 (UNEP/CHW.12/27) 附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告 (UNEP/POPS/COP.7/36) 附件。

九、 其他事项（议程项目 8）

A. 环境署与巴塞尔及斯德哥尔摩公约缔约方大会之间的谅解备忘录以及粮农组织及环境署与鹿特丹公约缔约方大会之间的谅解备忘录

237. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于环境署与巴塞尔及斯德哥尔摩公约缔约方大会之间的谅解备忘录以及粮农组织及环境署与鹿特丹公约缔约方大会之间的谅解备忘录问题（议程项目 8）的讨论情况。下文第 238-244 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告 (UNEP/CHW.12/27) 第 288-294 段及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告 (UNEP/POPS/COP.7/36) 第 310-316 段相同。

238. 在介绍该事项时，鹿特丹公约缔约方大会主席回顾称，环境署履行了《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》的秘书处职责，而环境署和粮农组织联合履行了《鹿特丹公约》的秘书处职责。谅解备忘录的目的在于澄清环境署、粮农组织和各公约在行政及方案事项方面的职责，认识到秘书处以高效和具有成本效益的方式运作对于各公约的有效实施至关重要。

239. 在继续介绍时，执行秘书回顾了巴塞尔公约和斯德哥尔摩公约缔约方大会以往会议已审查了与环境署之间就提供秘书处服务的谅解备忘录草案，而鹿特丹公约缔约方大会在其第 RC-6/15 号决定中请秘书处编写此类协定的初稿，供其在第七次会议中审议。《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》协定的修订版本以及《鹿特丹公约》协定的初稿已与环境署协商编写而成，并提交给相应的各缔约方大会在本次会议上审议。他指出，已由鹿特丹公约缔约方大会在其第 RC-2/5 号决定中核准的环境署和粮农组织之间就为《鹿特丹公约》提供秘书处服务的谅解备忘录仍然生效，并且第 RC-6/15 号决定的执行部分案文只针对环境署。《鹿特丹公约》谅解备忘录草案相应只针对鹿特丹公约缔约方大会和环境署；而粮农组织不是协定一方。

240. 在请秘书处编写谅解备忘录时，各缔约方大会注意到环境署理事会第 27/13 号决定，请环境署执行主任与环境署提供秘书处服务的各多边环境协定深入磋商。秘书处参与了执行主任应关于环境署与《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》等若干多边环境协定之间的行政安排和方案合作的成效问题的第 27/13 号决定的要求而建立的工作队。联合国环境大会第一届会议在第 1/12 号决定中已请工作队在其第二届会议上提交最终工作报告，并在联合国环境大会第二届会议之前的会议上向相关多边环境协定介绍工作队进展情况。

241. 介绍结束后，环境署代表提供了有关制定谅解备忘录的更多信息，以及联合国环境大会第 1/12 号决议执行进展的相关信息。2016 年联合国环境大会第二届会议将审查环境署根据有关环境署与其所管理的各多边环境协定之间关系的第 1/12 号决议所开展的工作。他建议，各缔约方大会因此不妨推迟进一步审议谅解备忘录，以考虑此届会议的相关成果。

242. 在随后的讨论中，一位代表某国家组发言的代表表示，因推迟完成相关工作而妨碍其完成在之前会议达成的各项决定中所预期的谅解备忘录，各缔约方大会应对此表示遗憾。三大缔约方大会继任主席应联名致函环境署执行主任，指出环境署多边环境协定工作队完成工作以后咨询各主席团的重要性。她对粮农组织尚未成为《鹿特丹公约》谅解备忘录草案的一部分表达关切。另一位代表建议，进一步制定谅解备忘录的工作包括审查其他多边环境协定下制定的类似协定。

243. 在回答提问时，环境署的代表澄清说，谅解备忘录草案中供各缔约方大会主席签字的条款，体现了主席作为全体公约缔约方代表的角色。

244. 经过讨论，主席请秘书处考虑全体会议的讨论，编制决定草案供各缔约方大会单独审议。

245. 随后，鹿特丹公约缔约方大会通过了秘书处为该公约编写的决定草案。

246. 鹿特丹公约缔约方大会通过的关于粮农组织、环境署与斯德哥尔摩公约缔约方大会之间的谅解备忘录草案的第 RC-7/14 号决定载于本报告附件。

247. 此外，巴塞尔公约缔约方大会通过了关于环境署与该公约缔约方大会之间的谅解备忘录草案的决定，斯德哥尔摩公约缔约方大会通过了关于环境署与该公约缔约方大会之间的谅解备忘录草案的决定。巴塞尔和斯德哥尔摩公约缔约方大会分别通过的第 BC-12/24 号和第 SC-7/32 号决定分别载于巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)附件和斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)附件。

B. 接纳观察员与会问题

248. 本节归纳巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议、鹿特丹公约缔约方大会第七次会议及斯德哥尔摩公约缔约方大会第七次会议联席会议期间发生的关于接纳观察员与会问题（议程项目 8）的讨论情况。下文第 249-252 段与巴塞尔公约缔约方大会第十二次会议工作报告(UNEP/CHW.12/27)第 299-302 段及斯德哥

尔摩公约缔约方大会第七次会议工作报告(UNEP/POPS/COP.7/36)第 321-324 段相同。

249. 在介绍这一事项时，主席回顾上次会议中巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三大公约缔约方通过了申请表格的修订版，供希望以观察员身份出席公约会议的组织或机构使用。各缔约方将在本次会议上审议一份秘书处提交的报告，报告涉及使用修订表格的经验，以及随后接纳观察员参加巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三大公约各机构会议方面的做法。根据第 BC-11/22、第 RC-6/14 和第 SC-6/28 号决定，秘书处审查了寻求成为观察员的各组织或机构的申请，以确定其符合相关标准。符合这些标准的组织或机构载列于 UNEP/CHW/COP.12/INF/47/Rev.1、UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/23/Rev.1 和 UNEP/POPS/COP.7/INF/43/Rev.1 号文件中。另外有三个组织或机构在完成这些文件后，已符合相关标准。

250. 若干代表，包括一位代表某国家组发言的代表，在随后的讨论中强调了观察员的重要性。还认识到为处理信息不完整的观察员申请，秘书处遇到了诸多困难，花费了大量时间。若干代表强调了观察员提交可靠、准确和充分信息的重要性，并表示拟议的修订在这方面迈出了积极的一步。一位代表表示，为与协同增效进程保持一致，三大公约就接纳观察员使用相同的做法是至关重要的。

251. 关于修订获得观察员身份申请表格的提案，许多代表，包括一位代表某国家组发言的代表，注意到在 2013 年对该问题进行过广泛讨论，并已在各缔约方大会上达成了共识。他们认为，目前不需要采取进一步行动，秘书处应当沿用当前做法，包括继续使用上次会议核准的表格。

252. 经过讨论，各缔约方大会注意到秘书处提供的信息，特别是有关所面临各项挑战的信息，并同意秘书处应当保持当前接纳观察员的做法，包括使用先前核准的表格。

C. 公务联系

253. 在介绍该分项目时，秘书处代表回顾称，缔约方大会在第 SC-6/26 号决议中通过了经修改的统一格式，供各缔约方为依据《公约》第 9 条交换信息而指定国家联络机构，以及依据第 SC-2/16 号决议履行《公约》规定的行政职能指定官方联系人。大会还敦促缔约方和非缔约方国家指定国家联络机构和官方联系人。截至本次会议，已有 123 个缔约方指定了国家联络机构并有 165 个缔约方指定了官方联系人。还有两个非缔约方指定了官方联系人。

254. 缔约方大会注意到已提交的信息，敦促各缔约方指定与公约的联系人并及时提供指定联系人的最新资料。

D. 预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易领域的协同增效

255. 在介绍该分项目时，主席回顾说，巴塞尔公约缔约方大会在第十二次会议上已注意到秘书处以巴塞尔公约之下的经验教训为基础，所作的对于预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易领域的潜在协同增效的分析(UNEP/CHW.12/INF/51)，并请秘书处将分析转交予鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约缔约方大会。此外，秘书处已应要求以巴塞尔公约之下的经验教训为基础，编写巴

塞尔、鹿特丹及斯德哥尔摩公约之间在预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易领域的潜在协同增效的建议，供巴塞尔公约缔约方大会第十三次会议审议。

256. 在继续介绍时，秘书处代表介绍了该分析，其中提出一些旨在强化预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易领域的合作与协调的初步结论。自三大公约于 2008 和 2009 年通过协同增效决定以来，已通过零散方式开展旨在强化此领域的合作与协调的活动，重点是国际合作与技术援助。秘书处的分析邀请各缔约方考虑三大公约缔约方大会是否希望通过更新后的通用决定，构成以协同增效方法预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易的基础。

257. 介绍完毕后，一位代表说，非洲国家对预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易格外感兴趣，并建议在探讨三大公约之间的协同增效的同时，秘书处还应探讨与《禁止向非洲输入有害废物并管制有害废物在非洲境内越境转移和管理的巴马科公约》的协同增效，指出这有助于非洲的缔约方执行《巴塞尔公约》。还可以考虑与其他公约之间的进一步的协同增效。

258. 经过讨论，商定由秘书处以巴塞尔公约之下的经验教训为基础，编写巴塞尔、鹿特丹及斯德哥尔摩公约之间在预防与打击危险化学品及废物非法贩运和贸易领域的潜在协同增效的建议，供缔约方大会第八次会议审议。

十、 通过报告（议程项目 9）

259. 缔约方大会以 UNEP/CHW.12/L.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/L.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/L.1 及 UNEP/FAO/RC/COP.7/L.1/Add.1 号文件所载报告草案为基础并在对之作出口头修正后通过了本报告，并理解报告的最后具体编制工作将委托报告员与秘书处合作、在缔约方大会主席的授权下予以完成。

十一、 会议闭幕（议程项目 10）

260. 按惯例相互致意后，本次会议于 2015 年 5 月 16 日星期六上午 3 时 45 分宣布闭幕。

附件

缔约方大会第七次会议所通过的决定

- RC-7/1: 关于为增加最后管制行动通知数量开展活动的提案
- RC-7/2: 关于交换出口和出口通知书信息资料的方式方法的提议
- RC-7/3: 化学品审查委员会的运作
- RC-7/4: 将甲胺磷列入《鹿特丹公约》附件三
- RC-7/5: 关于将化学品列入《鹿特丹公约》附件三进程的闭会期间工作
- RC-7/6: 《鹿特丹公约》履约程序和机制
- RC-7/7: 技术援助
- RC-7/8: 实施供资的综合方法
- RC-7/9: 国际合作与协调
- RC-7/10: 加强巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三项公约之间的合作与协调
- RC-7/11: 用于交流信息的信息交换机制
- RC-7/12: 从科学到行动
- RC-7/13: 巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约缔约方大会下次会议的地点和日期
- RC-7/14: 联合国粮食及农业组织、联合国环境规划署和关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约缔约方大会之间的谅解备忘录草案
- RC-7/15: 《鹿特丹公约》2016-2017 两年期工作方案和预算

RC-7/1：关于为增加最后管制行动通知数量开展活动的提案

缔约方大会

1. 注意到秘书处开展的关于禁用或严格限用农药和工业化学品的最后管制行动通知的活动；¹
2. 敦促各缔约方依照《公约》的规定，通过提交禁用或严格限用化学品的最后管制行动通知来交流信息；
3. 鼓励各缔约方向秘书处提供已通过的旨在执行《公约》的国家法律和其他措施的文本；
4. 请秘书处收集以下可能有助于缔约方编制最后管制行动通知的信息，并以便于使用的形式提供给各缔约方和其他利益攸关方：
 - (a) 风险评估和决策所需的科学和技术信息；
 - (b) 各缔约方为执行《公约》而通过的国家立法及其他措施；
5. 还请秘书处：
 - (a) 应缔约方请求为其提供协助，以促进增加最后管制行动通知的数量；
 - (b) 跟进每个缔约方的相关工作，以确保缔约方提交的通知符合《鹿特丹公约》附件一的资料要求；
 - (c) 在其开展的技术援助活动中使用现有材料，并酌情编制额外指导材料，以提高活动的有效性；
 - (d) 以可用资源为限，向发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方提供协助，旨在增加列入极为危险的农药制剂的提案数量；
 - (e) 以可用资源为限，就各缔约方采用的最后管制行动开展一项调查，并将调查结果在《公约》网站上公开发表；
 - (f) 在其技术援助方案中纳入：²
 - (一) 支持缔约方加强决策的国家协调机制的各项活动；
 - (二) 为缔约方提供有关使用在其他国家完成的风险评价和暴露评估或使用国际风险评价作为佐证呈文的“搭桥”信息的顾问意见的活动；
 - (g) 确定缔约方在执行《鹿特丹公约》第5条时所面临的主要制约因素。

¹ 见 UNEP/FAO/RC/COP.7/4。

² 见 UNEP/CHW.12/13-UNEP/FAO/RC/COP.7/13-UNEP/POPS/COP.7/13。

RC-7/2：关于交换出口和出口通知书信息资料的方式方法的提议

缔约方大会

1. 注意到秘书处就从缔约方收到的关于交换出口和出口通知书信息资料的方式方法的信息编制的报告；³
2. 促请各缔约方确保切实有效地执行《公约》，包括《公约》第 11 条第 2(c) 款和第 12 条规定的各项义务；
3. 请秘书处在执行《公约》第 11 条第 2(c)款和第 12 条方面为提出请求的缔约方提供协助；
4. 还请秘书处视可得资源情况，促进信息交流，并分别在缔约方大会会议上就实施《公约》第 11 条第 2 款和第 12 条与第 14 条作出报告。

³ UNEP/FAO/RC/COP.7/5，附件。

RC-7/3: 化学品审查委员会的运作

缔约方大会

1. 注意到化学品审查委员会第九次和第十次会议工作报告中提供的信息；⁴
2. 任命 17 位指定专家担任委员会成员；⁵
3. 通过本决定附件载列的负责提名任期从 2016 年 5 月 1 日开始的委员会成员的 14 个缔约方的名单；
4. 选举 Jürgen Helbig 先生（西班牙）担任委员会主席；
5. 欢迎在审议中的某种化学品属于《斯德哥尔摩公约》所列持久性有机污染物时协助《鹿特丹公约》缔约方和化学品审查委员会展开工作的指导文件；⁶
6. 注意到秘书处提供的关于组织化学品审查委员会和持久性有机污染物审查委员会的衔接会议和联席会议方面经验的信息；⁷
7. 欢迎化学品审查委员会的工作程序和政策指导手册；⁸
8. 注意到为新成员举办了一次概况讲习班，并请秘书处在资源允许的情况下继续组织此类讲习班，并向缔约方大会第八次会议报告此项活动的结果；
9. 通过秘书处说明第 26 段⁹中提议的对决定指导文件和配套解释性说明起草过程的第 B.2(6)节的修正。¹⁰

第 RC-7/3 号决定的附件

缔约方大会第七次会议确定的负责提名任期从 2016 年 5 月 1 日开始的化学品审查委员会成员的缔约方名单

非洲国家

吉布提
马达加斯加岛
尼日尔
苏丹

亚洲太平洋国家

⁴ UNEP/FAO/RC/CRC.9/11 和 UNEP/FAO/RC/CRC.10/10。

⁵ 见 UNEP/FAO/RC/CRC.9/INF/4 和 UNEP/FAO/RC/CRC.10/INF/3。

⁶ 见 UNEP/FAO/RC/CRC.10/INF/14/Rev.1。

⁷ 见 UNEP/FAO/RC/CRC.10/INF/16。

⁸ www.pic.int/crcguidance。

⁹ RC-2/2 号决定，附件。

¹⁰ UNEP/FAO/RC/COP.7/6。

印度
斯里兰卡
汤加
也门

中欧和东欧国家

亚美尼亚

拉丁美洲和加勒比国家

阿根廷
巴拿马

西欧和其他国家

德国
挪威
大不列颠及北爱尔兰联合王国

RC-7/4：将甲胺磷列入《鹿特丹公约》附件三

缔约方大会，

赞赏地注意到化学品审查委员会的工作，

审议了化学品审查委员会关于对甲胺磷适用事先知情同意程序并据此将之列入《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》附件三的建议，

确信列入《鹿特丹公约》附件三的所有要求均已满足，

1. 决定修正《鹿特丹公约》附件三，以列入以下化学品：

化学品	相关化学文摘社编号	类别
甲胺磷	10265-92-6	农药

2. 还决定删除附件三中针对“甲胺磷（活性成分超过 600 克/升的该物质可溶液体制剂）”的现有条目；

3. 进一步决定本修正应于 2015 年 9 月 15 日对所有缔约方生效；

4. 批准关于甲胺磷的决定指导文件草案。¹¹

¹¹ UNEP/FAO/RC/COP.7/7/Add.1，附件。

RC-7/5: 关于将化学品列入《鹿特丹公约》附件三进程的闭会期间工作

缔约方大会，

回顾《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》第 1 条规定的《公约》的目标，

1. 决定成立一个由感兴趣的缔约方及观察员组成的小型闭会期间工作组，开展本决定第 4 段所述工作；

2. 邀请各缔约方及其他各方提名专家加入小型闭会期间工作组，并于 2015 年 7 月 31 日之前将其提名人选告知秘书处；

3. 邀请各缔约方考虑担任牵头国家，领导小型闭会期间工作组开展工作，并于 2015 年 7 月 31 日之前将其担任牵头国家的意愿告知秘书处；

4. 请牵头国家或（若没有牵头国家）秘书处推动闭会期间工作，并以可用资源为限举办一次研讨会；

(a) 审查缔约方大会无法就列入某些化学品达成共识的情形，查明支持和反对列入的理由，并基于此以及 UNEP/FAO/RC/COP.4/12 号文件等其他信息，制定改进《公约》第 5、第 6 和第 7 条程序的成效，以及改进缔约方大会将化学品列入《公约》附件三的决策程序的备选方案；

(b) 制定加强信息交流以支持此类化学品的事先知情同意程序的提案；

5. 请小型闭会期间工作组向缔约方大会第八次会议汇报工作。

RC-7/6: 《鹿特丹公约》履约程序和机制

缔约方大会，

回顾《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》第 17 条，

注意到第 17 条所要求的程序和机制将有助于处理履约问题，

1. 决定在其第八次会议进一步审议，并以期通过《公约》第17条要求的履约程序和机制；

2. 邀请缔约方大会主席团推动所有缔约方之间的闭会期间磋商，以促进关于未决问题的政策对话，以便推动缔约方大会第八次会议酌情通过《公约》第17条要求的履约程序和体制机制，从而解决这些问题；

3. 决定本决定附件中所载的案文草案应为缔约方大会第八次会议上关于履约程序和体制机制进一步工作的基础；

4. 还决定关于遵守《公约》的程序和机制的进一步工作问题应放在第八次会议议程靠前的位置。

第 RC-7/6 号决定的附件

《鹿特丹公约》履约程序和机制

1. 特此设立履约委员会（以下简称“委员会”）。

成员

2. 委员会应由 15 名成员组成。委员会成员应由各缔约方提名、并经缔约方大会选举产生。选举时，应以 5 个联合国区域组公平地域代表权原则为基础。
3. 委员会成员应具备与《公约》所涉主题事项相关的专门知识和特定资历。他们应客观地服务于《公约》的最高利益。

成员的选举

4. 在正式设立这一委员会的会议上，缔约方大会应选举出仅任职一个任期的八名委员会成员和任职两个任期的七名委员会成员。缔约方大会应在此后的每届常会上选举出任职两期的新成员来替代其任期已届满或即将届满的那些成员。各成员连任不得超过两期。就本决定而言，“任期”是指从缔约方大会某届常会结束时起至缔约方大会下一届会议结束时为止的这一时期。
5. 如委员会成员辞职或因故无法完成其任期或履行其职能，则最初提名该成员任职的缔约方便应提名另一名替补成员，由该成员完成所余任期时间。

主席团成员

6. 委员会的主席应由委员会自行选举产生；委员会应依照缔约方大会议事规则第 30 条按轮换方式选举一名副主席和一名报告员。

会议

7. 委员会应视需要举行会议，并应尽可能设法使之与缔约方大会或《公约》其他机构的会议同时举行。
8. 以不违反以下第 9 段为限，委员会的会议应对各缔约方开放并对公众开放，除非委员会另有决定。

委员会审议按照第 12 或 13 段提交的呈文时，委员会的会议应对缔约方开放、而不对公众开放，除非在履约方面遇到问题的缔约方另有协议。

除非委员会与在履约方面遇到问题的缔约方另有协议，否则这些缔约方或观察员应无权出席对之开放的会议。

9. 如果针对某一缔约方提交了关于它有可能违约的呈文，则应邀请该缔约方参与委员会对该呈文的审议。然而，该缔约方不得参与编制和通过委员会做出的建议或结论。
10. 委员会应尽一切努力就一切实质性事项达成协商一致。如果无法达成一致，报告则应反映出委员会所有成员的观点。如果已尽一切努力而仍无法

达成一致，作为最后手段，则应以出席并参加表决的委员会成员的五分之四多数或按 8 名成员的意见做出决定，二者中以人数多者为准。10 名委员会成员即应构成法定人数。

11. 委员会每一位成员应在委员会审议的任何事项上避免直接或间接的利益冲突。如果一位成员发现自己遇到直接或间接的利益冲突，或自己是履约方面遇到问题的缔约方的公民，该成员应在审议该事项之前提请委员会注意此问题。相关成员不应参加起草和通过委员会做出的与那一事项有关的建议。

12. 就以下第(a)项和第(b)项情况而言，下列缔约方可采用书面形式，通过秘书处提交其呈文：

(a) 某一缔约方，它相信，尽管它已做出最大努力，但仍无法履行《公约》为之规定的某些义务。在提交的呈报中，应列有所涉义务的具体细节、以及对致使该缔约方无法履行所涉义务的原因的评估。如有可能，亦可提交相关的证明材料、或可从何处找到此种证明材料的建议。可在所提交的相关呈报中列出该缔约方认为对于其特定需求最为适宜的解决方法的建议；

(b) 某一缔约方，它受到或可能受到另一缔约方未能履行《公约》规定的义务的直接影响。缔约方在按本段规定提交呈报之前，应首先与在履约方面遇到问题的相关缔约方进行协商。所提交的呈报中应列有所涉具体义务的细节，以及确证该提交事项的相关信息材料，包括该缔约方如何受到或可能受到影响；

13. 为了评估缔约方在依照《公约》第 4(1)、5(1)和(2)以及 10 条履行其义务过程中可能面临的困难，委员会一旦从秘书处收到此类缔约方根据这些条款提供的信息，应就关切事项以书面形式通知缔约方。如果该事项在通过秘书处与所涉缔约方进行磋商后 90 天之内仍未解决，并且委员会进一步审议此事项，委员会应依照第 16 至 24 段行事。

14. 秘书处应在收到根据上文第 12 段(a)项提交的呈报后两个星期之内，将该呈报转交委员会各成员，以便委员会得以在其下次会议上予以审议。

15. 秘书处应在收到根据上文第 12 段(b)项或第 13 段提交的呈报后两个星期之内，向在遵守《公约》方面遇到问题的缔约方和委员会各成员发送所涉呈报的副本，供委员会在其下次会议上审议。

16. 在履约方面遇到问题的缔约方可针对本决定所述的处理过程中的每一步骤提出相关的答复或评论意见。

17. 在不影响执行上文第 16 段的前提下，在履约方面遇到问题的某一缔约方在其对呈文的答复中提交的附加信息材料，应在收到该缔约方呈文之日起三个月内转送秘书处，除非根据某一特定个案的具体情况需要延长时间。应把此种信息立即转送委员会成员，以便委员会得以在其下次会议上予以审议。如系按照上文第 12 段(b)项提出的呈文，则亦应由秘书处把所涉信息材料转送提交呈文的相关缔约方。

18. 如委员会认为所收到的呈文属于下列情况之一，则可决定不对之做任何处理：

- (a) 属于细小问题；
- (b) 明显缺乏依据。

提供便利

19. 在考虑到《公约》第 16 条的情况下，委员会应审议根据上文第 12 段或第 13 段提交的任何呈文，以确定事实及关切事项的根本原因，并协助解决问题。为此，委员会可向某一缔约方提供：

- (a) 咨询意见；
- (b) 不具约束力的建议；
- (c) 有助于该缔约方制订有相关时限和具体指标的履约计划的进一步信息。

解决履约问题的可能措施

20. 如果委员会在采用上文第 19 段所列的促进程序，并考虑了履约困难的原因、类型、程度和频率，包括存在履约问题的缔约方的财政和技术能力后，认为仍有必要提议采取更多措施来解决缔约方的履约问题，则委员会可建议缔约方大会根据其在《公约》第 18 条第(5)(c)款下的能力，考虑拟依照国际法采取下列措施来实现履约：

(a) 依照《公约》向相关缔约方提供进一步支助，包括酌情便利获得财政资源、技术援助和能力建设措施；

(b) 针对其今后的履约事项提出咨询意见，以帮助所涉缔约方执行《公约》的相关规定、并促进在所有缔约方之间开展合作；

(c) 请所涉缔约方报告其工作最新进展；

[(d) 针对目前的违约状况发表关注声明；

(e) 针对目前的违约状况发表关注声明；

(f) 请执行秘书公布违约个案；]

(g) 建议由违约方自行处理违约状况，以期解决这一情况。

信息材料的处理

21. (1) 委员会可通过秘书处从以下来源获得相关信息：

(a) 缔约方；

(b) 委员会认为必要且合适的相关来源，但需获得相关缔约方的事先同意或缔约方大会的指示；

(c) 《公约》的信息交换机制和相关政府间组织。委员会应向有关缔约方提供这些信息，并邀请其对这些信息材料做出评论。

(2) 委员会还可请求秘书处酌情以报告的形式就委员会审议的事项提交资料。

22. 为审查第 25 段下的涉及全局的一般性履约问题，委员会可以：

(a) 要求从任一缔约方获得信息材料；

(b) 根据缔约方大会的相关指导，从任何可靠来源和外部专家得到相关的信息资料；

(c) 秘书处协商，汲取其经验和利用其知识库。

23. 以不违反《公约》第 14 条为限，委员会、任何缔约方及任何参与委员会审议工作的个人都应对以保密方式提交的信息材料保守机密。

监督

24. 履约委员会应监测根据上文第 19 或 20 段采取的行动所产生的结果。

一般性履约问题

25. 履约委员会可在下述情形中审查涉及全局的、且事关所有缔约方利益的一般性履约问题：

(a) 缔约方大会这样要求；

(b) 委员会根据秘书处在依照《公约》履行其职能过程中从缔约方获得的、且由秘书处提交给委员会的相关材料，认定需对涉及一般性不遵守情事的某一具体事项进行审查并就此向缔约方大会做出汇报。

向缔约方大会提交报告

26. 委员会应向缔约方大会每届常会提交反映以下情况的报告：

(a) 委员会开展工作的情况；

(b) 委员会的结论或建议；

(c) 委员会今后的工作方案，包括它认为为完成其工作方案所必要的预期会议日程安排，供缔约方大会审议并批准。

其他附属机构

27. 如果委员会涉及特定事项的活动与《鹿特丹公约》另一附属机构的职责发生重叠，则缔约方大会可指示委员会就此事项与该机构进行协商。

与其他相关多边环境协定分享信息材料

28. 如有必要，委员会可应缔约方大会的请求或直接向其他相关多边环境协定下的处理危险物质和废物的履约委员会索取具体资料，并向缔约方大会汇报这些活动。

审查履约机制

29. 缔约方大会应定期审查本决定提出的程序和机制的执行情况。

与解决争端之间的关系

30. 上述各项程序和机制的实施均以不得妨碍《公约》第 20 条的规定为限。

RC-7/7: 技术援助

缔约方大会

1. 注意到秘书处为执行《公约》提供的技术援助相关信息；¹²
2. 欢迎开发一个数据库用于收集关于各缔约方在执行《公约》方面的需求，以及关于可用援助的信息；
3. 邀请发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方依据《公约》规定，向秘书处提供其在技术援助方面的需求，其在执行《公约》方面的困难以及在此方面的任何其他意见等信息；
4. 邀请发达国家缔约方及其他有能力各方依据《公约》规定，继续向秘书处提供关于向发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方提供的技术援助的信息；
5. 请秘书处继续根据上文第3和第4段通过定制的电子问卷收集信息，并充分利用数据库收集各缔约方在履行《公约》义务方面的需求，还请秘书处分析此类信息，以查明技术援助方面的差距和障碍，并提出建议及采取行动解决这些问题；
6. 欢迎技术援助方案，¹³并请秘书处视可得资源的情况，与相关行动者合作实施该方案并在开展工作时考虑该方案中的要素，以推动为执行《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》而进行的技术转让与能力建设的交付，并敦促有条件的各缔约方和其他各方提供资金及其他资源以支持技术援助方案中各项活动的实施工作；
7. 请秘书处在实施上文第6段提及的技术援助方案时，考虑到发展中国家及经济转型国家由于《公约》附件III 增列新化学品而提出的具体技术援助需求；
8. 授权秘书处视可得资源的情况，在必要时对能力建设及技术援助项目以及区域和/或国家层面执行公约的其他相关活动外包独立财务审计；
9. 强调按《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》和《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》的规定，其区域中心以及联合国粮食及农业组织的区域和次区域办事处，对于在接到请求时在区域一级交付与技术援助方案实施有关的技术援助以及在推动向符合资格的缔约方转让技术方面发挥的关键作用；
10. 请秘书处：
 - (a) 在考虑到根据上文第3和第4段收集的信息基础上，向缔约方大会下一次会议提交一份向各缔约方提供能力建设技术援助的进展报告；
 - (b) 基于根据上文第3和第4段收集的信息并在考虑协同增效进程以及技术援助方案评价情况的基础上，编写2018-2019年两年期技术援助方案。

¹² UNEP/CHW.12/13-UNEP/FAO/RC/COP.7/13-UNEP/POPS/COP.7/13。

¹³ 见 UNEP/CHW.12/INF/25-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/17-UNEP/POPS/COP.7/INF/16。

RC-7/8：实施供资的综合方法

缔约方大会

1. 注意到秘书处说明¹⁴中提供的信息；
2. 与联合国环境规划署联合国环境大会一同欢迎采用综合方法解决化学品和废物健全管理工作的供资问题，并强调综合方法的三大组成内容——主流化、业界参与和外部专项供资——之间相辅相成，且均对化学品和废物健全管理工作的各层级供资有重要影响，并按联合国环境规划署理事会第27/12号决定的商定，强调实施三大组成内容的重要性，请秘书处视可得资源的情况，在这方面协助缔约方，并认可为实现该目标的联合工作方案的重要性；
3. 欢迎关于《斯德哥尔摩公约》对全球环境基金指导的第SC-7/21号决定第5和第8段，其中鼓励全环基金继续提高其活动的协同增效，考虑到对《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》、《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》及国际化学品管理战略方针的共同惠益；
4. 欢迎联合国环境大会第1/5号决议，包括制定特别方案的协定，以支持为实施《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》、《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》、《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》、《汞问题水俣公约》和《国际化学品管理战略方针》而在国家一级开展机构加强工作，并期待该特别方案早日开始运作；
5. 欢迎依据特别方案的职权范围，执行秘书可以作为观察员参加执行局会议，请其参加以上会议，并请秘书处酌情与特别方案秘书处合作；
6. 与联合国环境大会一同鼓励有条件的各国政府以及包括工业部门在内的私营部门、各种基金会、其他非政府组织及其他利益攸关方为快速有效建立和启动该特别方案的执行工作调集财政资源；
7. 请执行秘书继续确保秘书处在《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》下的各项行动和对缔约方的支持工作都以综合方法和三项公约的工作方案为参照；
8. 还请秘书处在下次会议上向缔约方大会汇报本决定各项要点的执行情况。

¹⁴ UNEP/CHW.12/20/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/14/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/26/Rev.1。

RC-7/9：国际合作与协调

缔约方大会

1. 注意到秘书处的关于国际合作与协调的报告；¹⁵
2. 会同联合国环境规划署联合国环境大会强调，化学品及废物的无害管理是可持续发展的重要及交叉因素，并且与可持续发展议程密切相关；
3. 着重指出《危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》、《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》和《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》通过化学品及废物无害管理为保护人类健康和环境免受危险化学品及废物危害所作出的贡献；
4. 请执行秘书向联合国大会之下的 2015 年后发展议程磋商工作共同召集人通报各项公约的相关性及其可为该议程的实施作出的贡献，并向联合国统计委员会及其他相关论坛提供投入，以制定化学品及废物无害管理的相关指标（如：在巴塞尔和斯德哥尔摩公约之下的国家报告中提交给秘书处的信息，以及《斯德哥尔摩公约》之下的持久性有机污染物审查委员会、化学品审查委员和全球监测计划编制的科学数据）；
5. 强调与其他国际机构，尤其是与化学品和废物集群，加强合作与协调以推动实现公约各项目标的重要意义；
6. 邀请环境管理小组探讨联合国系统如何实现 2020 年化学品与废物无害管理目标；
7. 欢迎联合国环境规划署关于化学品与废物问题的第 1/5 号决议，并请执行秘书与联合国环境规划署执行主任合作推动该决定的执行，并且在更广泛的范围内继续努力协调，加强化学品与废物无害管理方面的长期性工作；
8. 会同联合国环境规划署强调继续加强多部门与多利益攸关方参与的必要性，并请执行秘书参与第四次国际化学品管理会议，并且以可用资源为限，确保秘书处有效地参与国际化学品管理战略方针；
9. 还会同联合国环境规划署认识到 2020 年后化学品及废物无害管理的持续相关性，并会同国际化学品管理会议及其他各方强调，以环境署第 1/5 号决议及其关于“强化长期性化学品及废物无害管理”的附件为基础考虑长远政策的重要意义；
10. 鼓励组织间化学品无害管理方案的各个组织提交各自在其任务范围内，为实现 2020 年目标而规划的具体政策与行动，供国际化学品管理大会第四届会议审议；

¹⁵ UNEP/CHW.12/INF/31-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/20-UNEP/POPS/COP.7/INF/41。

11. 欢迎秘书处与水俣公约临时秘书处之间的合作与协调，并请秘书处视情况在双方感兴趣的领域继续加强此种合作与协调以促进政策的连贯一致，以及最大限度提高各级别的资源使用成效和效率；

12. 请秘书处继续：

(a) 加强化学品与废物集群内部的合作与协调，尤其是推动区域和国家级别的活动，支持涉及共同利益领域的协议在集群内部的执行工作，并且考虑工作方案中的哪些活动可以通过与集群内的其他机构合作而得到有效实施；

(b) 在巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约的相关领域加强与其他国际机构的合作与协调，包括在上述报告中列举的领域与列举的组织合作；

(c) 在缔约方大会下一次会议上汇报本决定的执行情况。

RC-7/10：加强巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三项公约之间的合作与协调

缔约方大会

铭记《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》、《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》和《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》各自的法律自主权，

重申采取的旨在加强协调与合作的行动应着眼于加强三项公约在国家、区域和全球各级的贯彻实施，促进连贯一致的政策指导，以及提高向缔约方提供支助的效率，减轻行政负担，并使各级的资源最大程度地得到切实有效的利用，

1. 欢迎秘书处就关于加强巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三项公约之间的合作与协调的 2013 年总括决定的执行情况所编制的报告¹⁶以及在执行该决定方面所取得的进展；

2. 忆及邀请联合国环境规划署执行主任在与联合国粮食及农业组织总干事和执行秘书进行磋商的基础上，对矩阵管理方法和组织结构进行审查，并在各缔约方大会于 2017 年召开的会议上就任何必要的后续行动提出建议；

3. 还忆及总括决定第 10 段请巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三项公约的执行秘书审查秘书处说明中所载关于由联合国粮食及农业组织主持鹿特丹公约秘书处的部分组织与运作以提升协同增效安排的提案¹⁷，并请执行秘书向各缔约方大会的 2017 年会议提交关于此问题的报告；

4. 通过协同增效安排审查活动的职权范围；¹⁸

5. 请秘书处提交独立评估员撰写的协同增效安排审查报告，并拟议为响应审查结论与建议而采取后续行动的提案，供各缔约方大会的 2017 年会议上审议。

¹⁶ UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1，附件一。

¹⁷ UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/9。

¹⁸ UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1，附件二。

第 RC-7/10 号决定的附件

协同增效安排审查职权范围草案

一、 目标

1. 提升协调与合作的行动应旨在加强三项公约在国家、区域及全球各级的执行、促进连贯一致的政策指导、提高为各缔约方提供支持的效率、减轻行政负担以及尽最大可能在各级有效和高效地使用资源。
2. 本文件概述了将依照 2013 年总括决定第 5 段开展的协同增效安排审查工作的职权范围草案。审查方式是对联合活动和联合管理职能（包括服务）在各级的实施情况和影响开展独立评估。
3. 该审查旨在帮助各缔约方大会以综合方式分析各项协同增效流程及总体目标。据此，审查结果报告应指出已实现的积极成果、存在挑战及缺陷，以及各级从这些成果中汲取的经验教训及其所产生的影响。该审查还包括对协同增效安排各个要素的评估，以及就任何必要的后续行动提出建议。根据评估中着重强调的各项建议，各缔约方应能确定可如何改进各项协同增效安排，以及未来需要对其中的哪些要素进行调整或修改，以提高各项公约的影响力。

二、 方法

4. 秘书处将聘请一名独立评估员开展评估工作。评估员将向各缔约方收集关于协同增效安排方面的经验的信息。评估员将为此采用不同的评估方法，比如在考虑到区域及性别平衡的情况下与各缔约方进行访谈，以及与主席团成员及附属机构、常驻日内瓦和罗马的秘书处工作人员、巴塞尔和斯德哥尔摩区域中心及相关利益攸关方进行访谈。
5. 审查结果报告将从各缔约方、秘书处及其他利益攸关方的视角审议国家、区域及国际各级的协同增效安排。
6. 审查将涵盖从 2005 年首批协同增效问题决定通过到 2015 年为止的这段时期。
7. 评估员还将考虑以下报告，并酌情考虑各缔约方大会为落实其中所载建议而采取的相关行动：
 - (a) 各缔约方大会的各项协同增效决定及相关的会议报告；
 - (b) 执行秘书截至 2011 年 12 月 22 日对于三大公约的秘书处的组织工作的提案；¹⁹
 - (c) 加强《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间合作与协调的联合特设工作小组的背景文件及最初想法文件；
 - (d) 关于持久性有机污染物审查委员会与化学品审查委员会举行联席及衔接会议意见调查情况的报告；

¹⁹ UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF7。

- (e) 向各缔约方大会提交的关于联合活动执行情况的报告²⁰；
- (f) 咨询顾问对职务说明的审查报告；
- (g) 2013 年向各缔约方大会提交的对协同增效安排的审查报告²¹，其中包括各国评论意见的汇编；
- (h) 联合国内部监督事务厅关于《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间的合作与协调问题的最终审计报告²²；
- (i) 各区域中心提交的相关报告；
- (j) 发布在各项公约网站上的相关报告；
- (k) 各缔约方及其他利益攸关方提供的相关报告。

三、 审查结果报告

8. 对协同增效安排的审查结果报告将提交至在 2017 年召开的巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩三项公约的缔约方会议，其中将包含以下要素：

- (a) 执行摘要；
- (b) 导言；
- (c) 审查下述联合活动在各级的实施情况及影响：
 - (一) 技术援助；
 - (二) 科学及技术活动，包括各缔约方与其他利益攸关方参与知情对话以增进运用科学方法在区域和国家两级执行各项公约；
 - (三) 区域中心；
 - (四) 信息交换机制；
 - (五) 公众认识、外联和出版物；
 - (六) 报告；
- (d) 审查联合管理职能的实施情况及影响；
- (e) 协同增效安排在以下方面的总体影响：
 - (一) 各项公约的政治上的受关注度；
 - (二) 为执行公约提供的供资与技术援助的成效；
 - (三) 政策的连贯一致性；
 - (四) 成本效率；
 - (五) 行政程序；
 - (六) 各缔约方执行各项公约的能力；
- (f) 结论意见和关于后续行动的建议。

²⁰ UNEP/CHW.12/INF/45-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/31-UNEP/POPS/COP.7/INF/51。

²¹ UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/5 and UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/6。

²² UNEP/CHW.12/INF/43-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/29-UNEP/POPS/COP.7/INF/49。

9. 作为联合活动审查工作的一部分，报告还将包括某些特定的评估：
 - (a) 针对技术援助联合活动，将包括对伙伴关系和秘书处的技术援助方案开展一项评估；
 - (b) 针对科学和技术活动，将对三项公约各技术机构之间的合作与协调开展一项评估；
 - (c) 针对整体管理，将对联合开展的服务于各项公约的国际合作与协调活动以及组织三项公约缔约方大会衔接会议的经验开展一项评估。
10. 报告将重点突出且简明扼要。报告的执行摘要将以联合国六种正式语文发布。
11. 秘书处将把报告提交至各缔约方大会 2017 年会议审议。

RC-7/11: 用于交流信息的信息交换机制

缔约方大会

1. 注意到在执行联合信息交换机制方面所取得的进展，该机制应成为信息交流与传播的平台；

2. 注意到拟议的联合信息交换机制战略²³，并邀请各缔约方及其他各方于2015年10月31日之前向秘书处提供对该战略（尤其是其范围）、信息交换机制方面的国家及区域优先重点与需求、以及战略第四节所述目标的评论意见；

3. 确认联合信息交换机制在推动各缔约方及其他利益攸关方之间关于化学品及废物无害管理的信息交流，以及促进对三项公约的科学、技术与法律方面问题的理解方面可以发挥的作用；

4. 认识到在获取科学信息与知识方面的不足、发展中国家为各项公约下的各种进程提供科学意见的能力欠缺、以及对于执行方面的科学与技术建议的需求，并且注意到信息交换机制对于解决这些问题可能发挥的作用；

5. 请秘书处：

(a) 以可用资源为限，在2016–2017两年期借助各缔约方与其他利益攸关方的信息交换机制提供与各项公约有关的主题信息，优先领域如下：

- (一) 国家计划与战略，如：《鹿特丹公约》下的国家行动计划及《斯德哥尔摩公约》下的国家执行计划；
- (二) 化学品与危险及其他废物的环境无害管理；
- (三) 优先废物流清单，如电子废物、汞废物和持久性有机污染物清单，以及相关技术准则；
- (四) 各项公约指出的非法贩运；
- (五) 列入《斯德哥尔摩公约》的持久性有机污染物，包括清单、豁免、最佳可得技术与最佳环保做法、风险评价及风险特征的相关信息；
- (六) 列入《鹿特丹公约》的化学品，包括决策指导文件所含信息；
- (七) 国家报告、事先知情同意程序以及各项公约下的其他通知程序；
- (八) 法律事项，如：最终监管行动、进口国响应、《鹿特丹公约》规定的出口通知、各国的废物定义、国家立法、双边与多边协议、以及《巴塞尔公约》规定的进出口限制；
- (九) 技术转让及专门知识转让；
- (十) 可用的财政与技术援助；
- (十一) 区域中心；

²³ UNEP/CHW.12/INF/50-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/36-UNEP/POPS/COP.7/INF/56。

(b) 根据上文第4段所述挑战（包括推动联合信息交换机制使用所需的能力建设）、各缔约方及其他各方根据上文第2段所提出的评论意见、以及将开展协同增效审查评估的独立评估员报告，制定联合信息交换机制战略修订版，供各缔约方大会在2017年会议上审议。

RC-7/12: 从科学到行动

缔约方大会

1. 认识到科学与政策接口对于各项公约的成效的重要意义；
2. 强调国家和区域两级的危险化学品及废物无害管理方面的决策和政策制定必须以科学为基础；
3. 认识到发展中国家需要加深科学理解以便加强对各项公约的执行作出知情决策；
4. 请秘书处考虑各项公约科学机构的作用，以可用资源为限，制定并向各缔约方大会 2017 年会议提交进一步动员各缔约方及其他利益攸关方参与知情对话以加强区域和国家两级基于科学的执行行动的路线图，注意到路线图应考虑：
 - (a) 探讨控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约、关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约及关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约秘书处任务范围内的新活动，以加强基于科学的各项公约执行行动；
 - (b) 解决获取科学信息与知识方面的不足、为各项公约下的各种进程提供科学意见的能力欠缺、以及对于执行方面的科学与技术建议的需求；
 - (c) 推动各缔约方及其他利益攸关方之间的科学与技术信息交流，以及促进对三项公约的科学与技术方面的理解；
 - (d) 与联合国环境规划署及其他相关组织、科学机构及利益攸关方合作与协调的可能性。

RC-7/13： 巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约缔约方大会下次会议的地点和日期

缔约方大会

1. 决定于 2017 年 4 月 24 日至 5 月 5 日在日内瓦举行关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约缔约方大会第八次会议，并以衔接方式举行控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约缔约方大会第十三次会议和关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约缔约方大会第八次会议；同时酌情就共同问题举行联合会议；

2. 还决定会议将包括一个高级别会议，且仅限于一天内完成；

3. 请执行秘书在可得资源范围内支持区域会议，以便与其他区域会议以相互协调的方式协助开展区域筹备进程，从而支持各缔约方筹备衔接会议。

RC-7/14：联合国粮食及农业组织、联合国环境规划署和关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约缔约方大会之间的谅解备忘录草案

缔约方大会，

注意到缔约方大会所具有的法律自主地位，也注意到联合国环境规划署联合国环境大会与控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约、关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约及关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约缔约方大会在各自职权范围内拥有平等的决策权，

1. 注意到鹿特丹公约缔约方大会与联合国环境规划署执行主任之间的拟议谅解备忘录草案，其中规定由环境署向《鹿特丹公约》提供秘书处职能；²⁴

2. 欢迎联合国环境规划署执行主任就联合国环境规划署与由环境署提供秘书处职能的各项多边环境协定之间行政安排和方案合作的成效问题设立工作队；

3. 注意到执行主任根据联合国环境大会关于联合国环境规划署与各项多边环境协定之间关系的第 1/12 号决议所做的工作队工作进度报告；²⁵

4. 注意到工作队目前正在讨论谅解备忘录草案中涉及的许多问题，并决定待工作队结束工作后再做出关于谅解备忘录的最终决定；

5. 请执行秘书在闭会期间继续积极参与工作队的工作，并向巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约的缔约方大会主席团通报工作队的工作情况并咨询其意见；

6. 邀请执行主任在为联合国环境大会第二届会议编写关于环境署与《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间关系的会议文件时，随时向巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约的缔约方大会主席团通报信息；

7. 承认联合国粮食及农业组织总干事与联合国环境规划署执行主任签署的谅解备忘录继续适用，该份谅解备忘录规定了双方向《鹿特丹公约》共同提供秘书处职能的安排，由缔约方大会在其第 RC-2/5 号决定中批准，并于 2005 年 11 月 28 日起执行；

8. 回顾第 RC-6/15 号决定，其中要求执行秘书向缔约方大会第七次会议提交一份谅解备忘录草案；

9. 请执行秘书在与联合国粮食及农业组织总干事及联合国环境规划署执行主任协商，并考虑到联合国环境大会第二届会议关于环境署与各项多边环境协定之间关系的审议结果后，编制一份涉及鹿特丹公约缔约方大会、粮农组

²⁴ UNEP/FAO/RC/COP.7/19，附件。

²⁵ UNEP/CHW.12/INF/56- UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/40-UNEP/POPS/COP.7/INF/60。

织总干事及环境署执行主任的、有关向《鹿特丹公约》提供秘书处职能的三方谅解备忘录草案，该草案应考虑到本决定第 7 段所述谅解备忘录，以供其第八次会议审议并酌情通过；

10. 还请执行秘书在无法编制上述三方谅解备忘录草案的情况下：

(a) 在与联合国环境规划署执行主任协商并考虑到联合国环境大会第二届会议关于环境署与各项多边环境协定之间关系的审议结果后，编制一份涉及鹿特丹公约缔约方大会和环境署执行主任的、有关向《鹿特丹公约》提供秘书处职能的谅解备忘录草案修订案，该草案应考虑到本决定第 7 段所述谅解备忘录，以供其第八次会议审议并酌情通过；

(b) 在与联合国粮食及农业组织总干事协商后，编制一份涉及鹿特丹公约缔约方大会和粮农组织总干事的、有关向鹿特丹公约提供秘书处职能的谅解备忘录草案，该草案应考虑到本决定第 7 段所述谅解备忘录，并尽可能反映本决定第 10(a)段所述缔约方大会与环境署执行主任之间的谅解备忘录草案修订案的内容，以供其第八次会议审议并酌情通过。

RC-7/15: 《鹿特丹公约》2016-2017 两年期工作方案和预算

缔约方大会，

注意到《鹿特丹公约》各信托基金 2014 年财务报告以及《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》信托基金（《鹿特丹公约》信托基金）2015 年预计开支，²⁶

还注意到题为“为公约提供有效和高效的秘书处支持”的内部监督事务厅审计报告（编号 2014/024），以及秘书处根据报告建议，为量化执行联合行动所取得成果所作出的努力，

又注意到大会第 60/283 号决议，其中大会批准联合国采用《国际公共部门会计准则》，

认识到《国际公共部门会计准则》要求全面预防呆账（四年以上的拖欠款项）以及适当预防近期拖欠款项。因此，2016-2017 两年期预计共有 143 692 美元必须从《鹿特丹公约》信托基金 2014 年底资金余额中扣除，以弥补呆账，因而不能用于全体缔约方的利益，

一、

《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》信托基金

1. 注意到内部监督事务厅提出的建立一个员工成本的单个业务账户的建议，并在这方面请联合国环境规划署执行主任提供有关此类措施的实际影响和为《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》及《斯德哥尔摩公约》设立单个联合普通信托基金的附加信息（这些信息将通过控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约、关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约及关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约缔约方大会主席团提供，可即时取用），以及提议财务细则方面的必要修改，为各缔约方大会下次会议的决定提供资料；

2. 邀请联合国环境规划署执行主任探索为《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》及《斯德哥尔摩公约》设立单个联合自愿信托基金的可能性、尽快向主席团提供信息并向各缔约方大会的下次会议递交提议；

3. 核准《鹿特丹公约》2016-2017 两年期的方案预算：2016 年为 4 169 819 美元，2017 年为 3 976 959 美元，用于本决定表 1 所载的各项用途，并以预算细目的形式列于本决定表 2；

4. 授权《鹿特丹公约》各执行秘书动用现有的现金资源，用于作出不超过核定业务预算总额的承付；

²⁶ 见 UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/25。

5. 决定把周转资本储备金额度定为 2016–2017 两年期业务预算年度平均值的 15%；
6. 邀请联合国环境规划署和联合国粮食及农业组织的理事机构 2016–2017 两年期继续为《公约》及其秘书处的业务提供财政及其它支持；
7. 赞赏地注意到在 2015 年 6 月召开的联合国粮食及农业组织第三十九届会议上通过的 2016–2017 两年期工作方案和预算中，粮农组织旨在维持其捐款水平，分配其经常预算中的 150 万美元，用于直接支持鹿特丹公约秘书处。这些资金将由秘书处直接分配和管理；
8. 邀请联合国粮食及农业组织的理事机构在其第三十九届会议上考虑在 2018–2019 两年期工作方案和预算中建立高级协调员这一职位；
9. 欢迎意大利和瑞士两国作为秘书处东道国继续每年分别向秘书处捐款 60 万欧元，用以抵销计划的各项开支；
10. 注意到瑞士每年 60 万欧元的东道国捐款，2016 年将捐款的 65% 和 35% 分别划拨到《鹿特丹公约》信托基金和自愿特别信托基金，2017 年及以后，划拨比率将分别为 50% 和 50%；
11. 通过本决定表 4 中所列 2016–2017 两年期指示性开支分摊比额表，并授权执行秘书依照《联合国财务条例和细则》对之作出相应调整，以便在 2016 年和 2017 年分摊比额表中分别纳入《公约》于 2016 年 1 月 1 日和 2017 年 1 月 1 日前对其生效的所有缔约方；
12. 认识到向《鹿特丹公约》信托基金捐款的期限是将捐款列入预算的年度的 1 月 1 日；要求缔约方迅速缴纳捐款；敦促有能力的缔约方在 2015 年 10 月 16 日之前缴纳 2016 日历年的捐款以及 2016 年 10 月 16 日之前缴纳 2017 日历年的捐款；并请秘书处在应缴纳捐款年度的前一年尽早向各缔约方通报其应缴捐款的数额；
13. 关切地注意到一些缔约方尚未向业务预算缴纳其 2014 年及此前的捐款，有违财务细则第 5 条第 3(a)款的规定，并敦促缔约方在捐款适用年度的 1 月 1 日之前或当日及时缴纳其捐款；
14. 决定就 2005 年 1 月 1 日以后到期的分摊捐款和东道国捐款而言，拖欠缴费达两年或两年以上的任何缔约方代表均不得有资格成为缔约方大会主席团成员或其各附属机构成员；本条不适用于最不发达国家缔约方或小岛屿发展中国家缔约方，亦不适用于已经按财务细则商定并正在遵守付款时间表的缔约方；
15. 还决定拖欠缴费达四年或四年以上的任何缔约方代表以及未按财务细则第 5 条第 3(d)款的规定商定或未遵守付款时间表的缔约方代表均不得有资格获得参加闭会期间讲习班和其他非正式会议的财政支持，因为根据《国际公共部门会计准则》，四年以上的拖欠款项应被完全视作是呆账；

16. 请执行秘书，并邀请缔约方大会主席，以联名签署的信函，通知拖欠捐款的各缔约方外交部长，并邀请他们采取及时行动，并感谢那些积极回应缴纳其所欠捐款的缔约方；

17. 决定在下次会议上进一步审议可有效、高效地解决拖欠《公约》核心预算捐款问题的其他激励机制和措施；

18. 注意到载于本决定表 5 中的 2016-2017 两年期秘书处指示性员额配置表，该表用于计算费用以便设定总体预算；

19. 授权执行秘书继续灵活地确定秘书处的员额水平、人数和结构，但前提是不得超过本决定表 5 所列的、根据内部监督事务厅建议所设的 2016-2017 两年期的员工成本总额；

20. 邀请联合国环境规划署执行主任继续确保遵照联合国强制性员工培训规定而进行的员工培训活动由方案支助费用供资，因为这属于秘书处业务的一项间接费用；

二、

自愿特别信托基金

21. 注意到本决定表 3 所载由自愿特别信托基金供资的《公约》下各项活动的供资估算额为 2016 年 3 158 729 美元，2017 年 3 241 702 美元；

22. 注意到预算中提出的自愿特别信托基金的要求体现了为切合实际而付出的最大努力，且反映了所有缔约方商定的工作重点；敦促缔约方并邀请非缔约方及其他各方向自愿特别信托基金自愿捐款，以鼓励各捐助方捐款；

23. 邀请瑞士在向自愿特别信托基金提供的捐款中，除其它事项外，纳入对发展中国家缔约方（尤其是最不发达国家和小岛屿发展中国家缔约方）以及经济转型缔约方参加各公约会议的支助，以及对《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间联合活动的支助；

24. 敦促缔约方并邀请有能力的其它各方向自愿特别信托基金紧急捐款，以确保发展中国家缔约方（尤其是最不发达国家和小岛屿发展中国家缔约方），以及经济转型缔约方能够充分并切实地参与缔约方大会各次会议；

三、

下个两年期的筹备情况

25. 决定《公约》的两项信托基金的有效期限应延续至 2017 年 12 月 31 日，并请联合国环境规划署执行主任延长上述信托基金的期限以涵盖 2016-2017 两年期，但须经联合国环境规划署联合国环境大会批准；

26. 请执行秘书在联合活动和特定公约活动的执行报告中纳入一个关于性别平等行动计划的章节；

27. 请执行秘书铭记关于加强《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》之间的合作与协调的第 BC.Ex-2/1 号决定，根据缔约方大会确定的工作重点，进一步提高财政资源和人力资源的利用效率，并就此汇报其工作成果；

28. 还请执行秘书编制一份 2018-2019 两年期预算，供缔约方大会第八次会议审议。该预算中应阐述其所依据的主要原则、假设和方案策略，并同时按方案格式和预算细目的形式列出 2018-2019 两年期的各项开支；

29. 注意到有必要向各缔约方及时提供各种备选方案产生的财政影响的相关信息，以推动工作重点的确立。为此，请执行秘书在 2018-2019 两年期拟议业务预算中纳入两种供资设想方案，其中应考虑到因上文第 27 段而取得的任何成效，并以下述内容为基础：

(a) 为向缔约方大会收到的、会对预算产生影响的所有提案进行供资的业务预算所需变化（增长幅度不应超过 2016-2017 两年期名义水平的 5%）的评估；

(b) 将业务预算维持在 2016-2017 两年期的名义水平上；

30. 请执行秘书在缔约方大会第八次常会上，在缔约方大会通过上述决定之前，如若具有相关性，提供工作方案草案中未曾预见会对预算产生影响、但业已纳入拟议决定草案的各项行动的成本估算；

31. 强调有必要确保预算中提出的自愿特别信托基金的要求切合实际，且能够体现所有缔约方商定的工作重点，以鼓励捐助方捐款。

表 1

2016–2017 年方案预算（美元）

与巴塞尔(BC)、鹿特丹(RC)和斯德哥尔摩公约(SC)三大公约有关的活动

1. 大会和会议

2016- 2017 年 活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		两年期	
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别 信托 基金 预算	一般信托 基金预算	特别信托基 金预算	一般信托基金 供资总额	特别信托基 金供资总额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托基金 供资总额	特别信托基 金供资总额	一般信托基金 供资总额	特别信托基 金供资总额
1 (BC)	巴塞尔公约缔约方大会第十三次会议（包括一天的高级别会议）	50 000						50 000		507 575	978 163					507 575	978 163	557 575	978 163
2 (RC)	鹿特丹公约缔约方大会第八次会议(i（包括一天的高级别会议）			422 000				422 000				135 575	978 163			135 575	978 163	557 575	978 163
3 (SC)	斯德哥尔摩公约缔约方大会第八次会议（包括一天的高级别会议）					30 000		30 000						527 575	978 163	527 575	978 163	557 575	978 163
4 (BC)	巴塞尔公约不限成员名额工作组第十次会议	347 982	669 512					347 982	669 512									347 982	669 512
5 (RC)	化学品审查委员会第十二次和第十三次会议及化学品审查委员会成员导向研讨会			258 604	89 535	—		258 604	89 535			258 604				258 604		517 208	89 535
6 (SC)	持久性有机污染物审查委员会第十二次和第十三次会议					431 481	20 632	431 481	20 632					431 481	85 102	431 481	85 102	862 962	105 734
7 (BC)	巴塞尔公约缔约方大会主席团会议和巴塞尔公约、鹿特丹公约与斯德哥尔摩公约主席团联合会议	50 900						50 900										50 900	
8 (RC)	鹿特丹公约缔约方大会主席团会议和巴塞尔公约、鹿特丹公约与斯德哥尔			30 200				30 200										30 200	

2016-2017 年 活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		两年期	
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别 信托 基金 预算	一般信托 基金预算	特别信托基 金预算	一般信托基金 供资总额	特别信托基 金供资总额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托基金 供资总额	特别信托基 金供资总额	一般信托基 金供资总额	特别信托基 金供资总额
9 (SC)	摩公约主席团联合会议					44 000		44 000										44 000	
10 (BC)	斯德哥尔摩公约缔约方大会主席团会议和巴塞尔公约、鹿特丹公约与斯德哥尔摩公约主席团联合会议	42 680	30 280					42 680	30 280									42 680	30 280
11 (RC)	《巴塞尔公约》履约和履约委员会会议																		
12 (S6)	化学品审查委员会成员导向研讨会（该活动已移至活动 5（RC）下）																		
12 (S6)	支持各公约科学机构的工作及相互之间的协调		4 000		4 000		4 000		12 000										12 000
2016-2017 年费用总额（非工作人员费用）		491 562	703 792	710 804	93 535	505 481	24 632	1 707 847	821 959	507 575	978 163	394 179	978 163	959 056	1 063 265	1 860 810	3 019 591	3 568 657	3 841 550
2016-2017 年费用总额（工作人员费用）		851 254	197 120	988 973	82 500	1 156 685	136 016	2 996 912	415 636	891 401	232 960	1 067 888	85 800	1 200 052	141 457	3 159 341	460 217	6 156 253	6 571 889

2. 技术援助和能力建设

a. 工具和方法开发

2016–2017 年 活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		两年期	
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金总额
13 (S1)	开发培训和能力建设的工具和方法	15 000	307 000	15 000	284 000	15 000	313 000	45 000	904 000	15 000	225 000	15 000	226 000	15 000	245 000	45 000	696 000	90 000	1 600 000
	2016–2017 年 技术援助和能力建设供资总额(a)	15 000	307 000	15 000	284 000	15 000	313 000	45 000	904 000	15 000	225 000	15 000	226 000	15 000	245 000	45 000	696 000	90 000	1 600 000

b. 能力建设和培训

14 (BC)	为促进在区域一级执行《巴塞尔公约》，开展培训和能力建设活动	870 000						870 000		600 000						600 000			1 470 000
15 (RC)	为促进在国家和区域两级执行《鹿特丹公约》，开展培训和能力建设活动				1 178 600			1 178 600				778 400				778 400			1 957 000
16 (SC)	为促进在区域一级执行《斯德哥尔摩公约》，开展培训和能力建设活动					1 190 800		-	1 190 800					616 200		-	616 200		1 807 000
17 (S2/S3)	为促进在国家和区域两级执行《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》，开展培训和能力建设活动	532 000			540 000		530 000	1 602 000		341 000		354 000		368 000		1 063 000			2 665 000

3. 科学和技术活动

2016-2017 年活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		两年期	
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额	一般信托 基金供资 总额	特别信托基金 供资总额
20 (S7)	为《巴塞尔公约》缔约方提供科学支持	224 875	285 000				20 000	224 875	305 000	25 000	205 000				10 000	25 000	215 000	249 875	520 000
21 (RC)	为《鹿特丹公约》缔约方提供科学支持			30 000	202 500			30 000	202 500			30 000	52 500			30 000	52 500	60 000	255 000
22 (SC)	为《斯德哥尔摩公约》缔约方提供科学支持					75 000	206 000	75 000	206 000					65 000	102 000	65 000	102 000	140 000	308 000
23 (SC)	成效评估和全球监测计划					135 000	224 000	135 000	224 000					-	204 000		204 000	135 000	428 000
24 (S15)	国家报告	48 000	10 000			78 000		126 000	10 000	10 000	50 000			20 000		30 000	50 000	156 000	60 000
	2016-2017 年费用总额 (非工作人员费用)	272 875	295 000	30 000	202 500	288 000	450 000	590 875	947 500	35 000	255 000	30 000	52 500	85 000	316 000	150 000	623 500	740 875	1 571 000
	2016-2017 年费用总额 (工作人员费用)	323 558		232 116		431 817	127 515	987 490	127 515	341 032		255 217		446 030	132 616	1 042 279	132 616	2 029 769	260 131

4. 知识和信息管理及外联

2016-2017 年活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		两年期	
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信 托基金 预算	一般信托 基金预算	特别信 托基金 预算	一般信托 基金供资 总额	特别信 托基金供资 总额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别信 托基金	一般信托 基金	特别信 托基金	一般信托 基金供资 总额	特别信 托基金供资 总额	一般信托 基金供资 总额	特别信 托基金供资 总额
25 (S10)	用于交流信息的信息交换机制，包括事先知情同意数据库和《鹿特丹公约》的英、法、西班牙文网站	45 600	42 400	14 400	31 700	61 600	42 400	121 600	116 500	45 600	42 400	14 400	31 700	61 600	42 400	121 600	116 500	243 200	233 000
26 (S14)	出版物	26 700		26 600		26 700		80 000		6 700		6 600		6 700		20 000		100 000	
27 (S12/S13)	开展联合交流、促进外联和提高公众认识	1 000		1 000		1 000		3 000		1 000	17 500	1 000	15 000	1 000	17 500	3 000	50 000	6 000	50 000
	2016-2017 年费用总额（非工作人员费用）	73 300	42 400	42 000	31 700	89 300	42 400	204 600	116 500	53 300	59 900	22 000	46 700	69 300	59 900	144 600	166 500	349 200	283 000
	2016-2017 年费用总额（工作人员费用）	373 661		566 050	13 750	556 234	34 004	1 495 945	47 754	393 841	9 318	632 389	14 300	574 543	35 364	1 600 773	58 983	3 096 718	106 737

5. 整体管理

2016-2017 年 活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		两年期	
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信 托基金 预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金供资 总额	特别信 托基金 供资总 额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金	特别信 托基金	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额
28 (S18)	执行指导和管理	64 400		144 081		106 434		314 915		57 900		81 346		98 434		237 680		552 595	
29 (S19)	国际合作与协调																		
30 (S16)	资源调集	9 000		9 000		166 500	20 000	184 500	20 000	9 000		9 000	-	40 500	-	58 500		243 000	20 000
31 (S17)	为审查协同增效 决定提供支持	45 200		30 300		45 200		120 700										120 700	
	2016-2017 年费 用总额（非工作 人员费用）	118 600		183 381		318 134	20 000	620 115	20 000	66 900		90 346		138 934		296 180		916 295	20 000
	2016-2017 年费 用总额（工作人 员费用）	367 775		288 894		631 385	170 020	1 288 054	170 020	396 555	-	317 645	-	652 168	176 821	1 366 368	176 821	2 654 423	346 841

6. 法律和政策活动

2016-2017 年 活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约	鹿特丹公约	斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约	鹿特丹公约	斯德哥尔摩公约	一年期	两年期							
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别 信托 基金	一般信托 基金	特别 信托 基金	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额	一般信托 基金供资 总额	特别信托 基金供资 总额
32 (BC)	《巴塞尔公约》下的法律和政策活动		190 000						190 000		190 000						190 000		380 000
33 (S20)	《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》下的法律和政策活动；《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》下的国家立法、非法贩运和贸易以及执法问题		20 000					20 000											20 000
34 (BC)	协调并支持各缔约方就国家牵头的关于无害环境管理和进一步明晰法律的倡议开展后续行动		217 000						217 000		207 000						207 000		424 000
	2016-2017 年费用总额（非工作人员费用）		427 000						427 000	-	397 000						397 000		824 000
	2016-2017 年费用总额（工作人员费用）	391 080	107 520	27 934		236 423	8 501	655 437	116 021	409 098	116 480	30 214		238 913	8 841	678 225	125 321	1 333 662	241 342

7. 办事处维护与服务

2016-2017 年活动编号	活动内容	2016 年								2017 年									
		供资来源								供资来源									
		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		巴塞尔公约		鹿特丹公约		斯德哥尔摩公约		一年期		两年期	
		一般信托 基金预算	技合信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托 基金预算	特别信托 基金预算	一般信托基 金供资总额	特别信托基 金供资总额	一般信托 基金	技合信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托 基金	特别信托 基金	一般信托基 金供资总额	特别信托基 金供资总额	一般信托基 金供资总额	特别信托基 金供资总额
35 (S21)	办事处的维 护与服务	153 000		74 100		243 000		470 100		153 000		74 100		243 000		470 100		940 200	
36 (S11)	联合信息技 术服务	52 500		32 500		72 500		157 500		52 500		32 500		72 500		157 500		315 000	
	2016-2017 年费用总额 (非工作人 员费用)	205 500		106 600		315 500		627 600		205 500		106 600		315 500		627 600		1 255 200	
	2016-2017 年费用总额 (工作人员 费用)	311 639		2 093		33 059		346 790		328 469		2 301		34 147		364 917		711 708	
	2016-2017 年费用总额 (非工作人 员费用)	1 220 978	3 638 692	1 087 785	2 520 335	1 575 565	2 878 332	3 884 337	9 037 359	883 275	3 183 063	658 125	2 582 763	1 582 790	2 973 365	3 124 190	8 739 191	7 008 527	17 776 550
	2016-2017 年费用总额 (工作人员 费用)	3 027 556	537 600	2 602 320	275 000	3 461 516	850 100	9 091 393	1 662 700	3 191 053	652 288	2 861 307	286 000	3 575 458	884 104	9 627 818	1 822 392	18 719 210	3 485 092
	2016-2017 年 总费用合计	4 248 543	4 176 292	3 690 105	2 795 335	5 037 081	3 728 432	12 975 730	10 700 059	4 074 328	3 835 351	3 519 432	2 868 763	5 158 248	3 857 469	12 752 008	10 561 583	25 727 737	21 261 642

2016–2017 两年期方案预算汇总列表（美元）

	2016 年								2017 年							
	一般信托基金	技合信托基金	一般信托基金	特别信托基金	一般信托基金	特别信托基金	一般信托基金总额	自愿特别信托基金总额	一般信托基金	技合信托基金	一般信托基金	特别信托基金	一般信托基金	特别信托基金	一般信托基金总额	自愿特别信托基金总额
大会和会议	491 562	703 792	710 804	93 535	505 481	24 632	1 707 847	821 959	507 575	978 163	394 179	978 163	959 056	1 063 265	1 860 810	3 019 591
技术援助和能力建设	59 150	2 170 500	15 000	2 192 600	59 150	2 341 300	133 300	6 704 400	15 000	1 493 000	15 000	1 505 400	15 000	1 534 200	45 000	4 532 600
科学和技术活动	272 875	295 000	30 000	202 500	288 000	450 000	590 875	947 500	35 000	255 000	30 000	52 500	85 000	316 000	150 000	623 500
知识和信息管理 及外联	73 300	42 400	42 000	31 700	89 300	42 400	204 600	116 500	53 300	59 900	22 000	46 700	69 300	59 900	144 600	166 500
整体管理	118 600		183 381		318 134	20 000	620 115	20 000	66 900		90 346		138 934		296 180	
法律和政策 活动		427 000						427 000		397 000						397 000
办事处维护与 服务	205 500		106 600		315 500		627 600		205 500		106 600		315 500		627 600	
非工作人员费用 总额	1 220 987	3 638 692	1 087 785	2 520 335	1 575 565	2 878 332	3 884 337	9 037 359	883 275	3 183 063	658 125	2 582 763	1 582 790	2 973 365	3 124 190	8 739 191
工作人员费用 总额	3 027 547	537 600	2 602 320	275 000	3 461 516	850 100	9 091 384	1 662 700	3 191 053	652 288	2 861 307	286 000	3 575 458	884 104	9 627 818	1 822 392
方案需求总额	4 248 543	4 176 292	3 690 105	2 795 335	5 037 081	3 728 432	12 975 730	10 700 059	4 074 328	3 835 351	3 519 432	2 868 763	5 158 248	3 857 469	12 752 008	10 561 583
	一般信托基金	特别信托基金		一般信托基金	技合信托基金	一般信托基金	特别信托基金	一般信托基金	特别信托基金							
三大公约预算 总额	25 727 737	21 261 642		8 322 871	8 011 643	7 209 538	5 664 098	10 195 329	7 585 901							
与上一个两年 期相比较的增 加幅度	-0.11%	7.02%		-2.89%	24.67%	6.66%	-11.55%	-2.21%	7.79%							

表 2

由《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》、《斯德哥尔摩公约》一般信托基金供资的 2016–2017 年工作方案

2016–2017 年业务预算（美元）

按预算编码和公约信托基金分类的成本汇总表

		2016 年				2017 年				2016-2017
		巴塞尔公约	鹿特丹公约	斯德哥尔摩公约	合计	巴塞尔公约	鹿特丹公约	斯德哥尔摩公约	合计	总计
10 项目人员构成部分										
1100	专业工作人员									
1101	执行秘书(D-2)	125 091	15 255	164 754	305 100	126 922	31 730	158 652	317 304	622 404
1111	执行秘书 (D-2)（由粮农组织以实物形式负担四分之一）									
1131	副执行秘书(D-1)	116 563	14 215	153 522	284 300	118 269	29 567	147 836	295 672	579 972
1135	处长(P-5)SSB	103 320	12 600	136 080	252 000	107 453	13 104	141 523	262 080	514 080
1133	处长(P-5)COB	103 320	12 600	136 080	252 000	107 453	13 104	141 523	262 080	514 080
1134	处长(P-5)TAB	103 320	12 600	136 080	252 000	107 453	13 104	141 523	262 080	514 080
1132	处长(P-5)ASB									
1112	高级方案干事-粮农组织(P-5)		263 309		263 309		273 841		273 841	537 150
1103	方案干事(P-3)（接替 2015 年退休的 P-5）	59 733			59 733	186 368			186 368	246 101
1104	高级方案干事(P-5)（仅限 2016）	252 000			252 000					252 000
1108	方案干事(P-3)（接替 2015 年退休的 P-5）					186 368			186 368	186 368
1105	高级方案干事(P-5)	252 000			252 000	262 080			262 080	514 080
1106	政策和法律顾问(P-4)	216 700			216 700	225 368			225 368	442 068
1107	方案干事(P-4)	216 700			216 700	225 368			225 368	442 068
OTA	行政干事(P-4)（环境署当地间接费用信托基金支持）									
1109	方案干事-国家报告(P-3)	179 200			179 200	186 368			186 368	365 568
1110	方案干事-信息干事(P-3)	179 200			179 200	186 368			186 368	365 568
1111	方案干事(P-3)	179 200			179 200	186 368			186 368	365 568

1112	助理方案干事-电脑系统(P-2)	146 600			146 600	152 464		152 464	299 064
1113	协理法律干事（升至 P-3）	179 200			179 200	186 368		186 368	365 568
	过渡调整								
	《巴塞尔公约》工作人员小计	2 412 147	330 579	726 516		2 551 037	374 451	731 058	
1105	方案干事(P-4)			216 700	216 700		225 368	225 368	442 068
1106	方案干事(P-4)			216 700	216 700		225 368	225 368	442 068
1107	高级方案干事(P-5)								
				252 000	252 000		262 080	262 080	514 080
1108	方案干事(P-3)			179 200	179 200		186 368	186 368	365 568
OTA	政策干事(P-4)（环境署当地间接费用信托基金负担 50%）		↘						
1111	法律干事(P-3)		↘	179 200	179 200		186 368	186 368	365 568
1112	助理方案干事（升至 P-3）		↘	179 200	179 200		186 368	186 368	365 568
1114	项目信息系统干事(P-3)		↘	179 200	179 200		186 368	186 368	365 568
1116	方案干事（升至 P-4）		↘	216 700	216 700		225 368	225 368	442 068
1117	方案干事(P-3)		↘	179 200	179 200		186 368	186 368	365 568
1118	方案干事(P-4)		↘	216 700	216 700		225 368	225 368	442 068
	过渡调整								
	《斯德哥尔摩公约》工作人员小计			2 741 316			2 826 450		
1102	方案干事(P-3)（接替 2014 年退休的 P-5）		59 733		59 733		186 368	186 368	246 101
1103	方案干事(P-4)		216 700		216 700		225 368	225 368	442 068
OTA	行政干事(P-4)（环境署当地间接费用信托基金负担 50%）		↘	↘					
1105	方案干事(P-3)		179 200		179 200		186 368	186 368	365 568
1104	方案干事(P-3)		179 200		179 200		186 368	186 368	365 568
1106	公众意识干事(P-3)		179 200		179 200		186 368	186 368	365 568
1108	方案干事(P-3)		179 200		179 200		186 368	186 368	365 568
1113	方案干事-粮农组织(P-4)		229 551		229 551		238 733	238 733	468 285
1114	方案干事(P-3)（粮农组织实物支助）		↘				↘		
1116	方案干事-粮农组织(P-3)		183 242		183 242		190 572	190 572	373 814
1117	方案干事-粮农组织(P-3)		183 242		183 242		190 572	190 572	373 814
1118	方案干事-粮农组织 (P-2)		138 226		138 226		143 755	143 755	281 981

过渡调整										
《鹿特丹公约》工作人员小计			2 058 074			2 295 291				
1199	合计	2 412 147	2 058 074	2 741 316	7 211 538	2 551 037	2 295 291	2 826 450	7 672 778	14 884 315
1200	顾问									
1203	顾问（计算机设备行动伙伴关系）									
1201	顾问（HSC 编码）	25 000			25 000	25 000			25 000	50 000
1202	顾问（电子废弃物技术准则）									
1204	危险废物收集一般目录工具开发顾问									
1205	资源调集数据库顾问（基金结存款支持）	1 500	1 500	1 500	4 500	1 500	1 500	1 500	4 500	9 000
1204	资源工具包顾问									
1206	顾问（《斯德哥尔摩公约》科学支持）			20 000	20 000			5 000	5 000	25 000
1207	顾问（《斯德哥尔摩公约》成效评估）			50 000	50 000					50 000
1208	顾问（《斯德哥尔摩公约》全球监测计划）			20 000	20 000					20 000
1209	顾问（《斯德哥尔摩公约》第四次财务机制审查）	━		105 000	105 000					105 000
1210	顾问（《斯德哥尔摩公约》需求评估）	━		52 500	52 500			31 500	31 500	84 000
1211	顾问（持久性有机污染物审查委员会的审查）			10 000	10 000					10 000
1281	顾问（《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》国家报告）	48 000	━	78 000	126 000	10 000		20 000	30 000	156 000
1282	顾问（信息交换机制）									
1283	顾问（协同增效审查）	40 200	26 800	40 200	107 200					107 200
1290	工作人员培训-语言									
1291	工作人员培训-管理和交流									
1299	合计	114 700	28 300	377 200	520 200	36 500	1 500	58 000	96 000	616 200
13	行政支助									
1300	一般事务人员									
OTA	行政助理（环境署当地间接费用信托基金支持）	━				━				
1302	高级团队助理	170 200	━	170 200		177 008	━	177 008		347 208
1303	会议/文件助理	170 200	━	170 200		177 008	━	177 008		347 208
1306	信息助理	137 500	━	137 500		143 000	━	143 000		280 500

OTA	财务和预算助理（环境署当地间接费用信托基金支持）		┐				┐		
1307	方案助理	137 500	┐		137 500	143 000	┐	143 000	280 500
	《巴塞尔公约》工作人员小计	615 400				640 016			
1301	会议助理		┐	137 500	137 500		143 000	143 000	280 500
1303	行政助理（已撤销）		┐						
1305	方案助理		┐	137 500	137 500		143 000	143 000	280 500
1302	信息系统助理		┐	137 500	137 500		143 000	143 000	280 500
1308	研究助理		┐	170 200	170 200		177 008	177 008	347 208
1320	方案文员		┐	137 500	137 500		143 000	143 000	280 500
OTA	财务和预算助理（环境署当地间接费用信托基金支持）		┐						
OTA	行政助理（人力资源）（环境署当地间接费用信托基金支持）		┐						
OTA	信息技术/数据库助理（环境署当地间接费用信托基金支持）		┐						
OTA	出版文员（环境署当地间接费用信托基金支持）		┐						
	《斯德哥尔摩公约》工作人员小计*			720 200			749 008		
1302	信息助理			137 500	137 500		143 000	143 000	280 500
1304	方案助理			137 500	137 500		143 000	143 000	280 500
1307	GTA 会议职员			137 500	137 500		143 000	143 000	280 500
1311	秘书（粮农组织以实物形式负担四分之一）		┐				┐		
1313	秘书-粮农组织（粮农组织实物支持）		┐				┐		
1314	秘书-粮农组织			131 746	131 746		137 016	137 016	268 762
	《鹿特丹公约》工作人员小计			544 246			566 016		
	一般事务人员小计	615 400	544 246	720 200	1 879 846	640 016	566 016	749 008	1 955 040
1330	会议服务								
1321	巴塞尔公约缔约方大会	50 000			50 000	498 325		498 325	548 325
1323	巴塞尔公约缔约方大会（高级别会议）					9 250		9 250	9 250
1322	巴塞尔公约不限成员名额工作组	347 982	┐		347 982	-			347 982

1330	斯德哥尔摩公约缔约方大会			30 000	30 000			518 325	518 325	548 325
1332	斯德哥尔摩公约缔约方大会（高级别会议）							9 250	9 250	9 250
1331	持久性有机污染物审查委员会			316 847	316 847			316 847	316 847	633 694
1305	鹿特丹公约缔约方大会		422 000		422 000		126 325		126 325	548 325
1306	鹿特丹公约缔约方大会（高级别会议）						9 250		9 250	9 250
1331	化学品审查委员会		143 466		143 466		143 466		143 466	286 932
1387	捐资方圆桌会议	2 500	2 500	2 500	7 500	2 500	2 500	2 500	7 500	15 000
1388	会议服务（区域中心）									
1389	会议服务（伙伴关系）									
	会议服务小计	400 482	567 966	349 347	1 317 795	510 075	281 541	846 922	1 638 538	2 956 333
1399	合计	1 015 882	1 112 212	1 069 547	3 197 641	1 150 091	847 557	1 595 930	3 593 578	6 791 219
1600	公务差旅									
1601	公务差旅	59 400	139 081	101 434	299 915	52 900	76 346	93 434	222 680	522 595
1699	合计	59 400	139 081	101 434	299 915	52 900	76 346	93 434	222 680	522 595
1999	人员合计	3 602 129	3 337 667	4 289 497	11 229 294	3 790 528	3 220 694	4 573 814	11 585 036	22 814 329
20	分包合同构成部分									
2200	分包合同									
2203	资源工具包									
2202	试点活动（区域中心）									
2204	分包合同（秘书处信息管理）	15 675	4 650	15 675	36 000	15 675	4 650	15 675	36 000	72 000
2201	分包合同（基于优先事项的信息交换机制）	13 225	4 650	23 225	41 100	13 225	4 650	23 225	41 100	82 200
2299	合计	28 900	9 300	38 900	77 100	28 900	9 300	38 900	77 100	154 200
2999	分包合同合计	28 900	9 300	38 900	77 100	28 900	9 300	38 900	77 100	154 200
30	培训构成部分									
3300	会议：与会者的差旅和每日津贴费用									
3303	《巴塞尔公约》主席团	38 100			38 100					38 100
3305	《巴塞尔公约》联合主席团	12 800			12 800					12 800
3304	履约和遵约委员会	42 680			42 680					42 680
3307	闭会期间会议（《巴塞尔公约》技术准则）的额外费用	30 000	—		30 000					30 000
3308	技术专家组									

3309	《巴塞尔公约》中心									
3304	《斯德哥尔摩公约》主席团			31 200	31 200					31 200
3313	《斯德哥尔摩公约》联合主席团			12 800	12 800					12 800
3302	持久性有机污染物审查委员会			114 634	114 634			114 634	114 634	229 268
3309	《斯德哥尔摩公约》各区域中心年会									
3310	《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》联合区域中心	44 150		44 150	88 300					88 300
3305	DDT 专家组							60 000	60 000	60 000
3311	全球监测计划的全球协调组			40 000	40 000					40 000
3312	成效评估委员会（2 次会议）			70 000	70 000					70 000
3314	履约和遵约委员会									
3301	《鹿特丹公约》主席团		17 400		17 400					17 400
3313	《鹿特丹公约》联合主席团		12 800		12 800					12 800
3302	化学品审查委员会		115 138		115 138		115 138		115 138	230 276
3314	履约和遵约委员会									
3387	捐资方圆桌会议	4 000	4 000	4 000	12 000	4 000	4 000	4 000	12 000	24 000
3399	合计	171 730	149 338	316 784	637 852	4 000	119 138	178 634	301 772	939 624
3999	培训合计	171 730	149 338	316 784	637 852	4 000	119 138	178 634	301 772	939 624
40	设备和房舍构成部分									
4100	消耗性设备									
4101	办公用具（日内瓦）	7 000	4 250	7 000	18 250	7 000	4 250	7 000	18 250	36 500
4102	办公用具（罗马）		4 250		4 250		4 250		4 250	8 500
4103	软件（网播研讨会）	15 000	15 000	15 000	45 000	15 000	15 000	15 000	45 000	90 000
4104	软件/硬件（秘书处信息管理）	2 800	1 900	2 800	7 500	2 800	1 900	2 800	7 500	15 000
4199	合计	24 800	25 400	24 800	75 000	24 800	25 400	24 800	75 000	150 000
4200	非消耗性设备									
4201	非消耗性设备（日内瓦）	5 000	2 500	5 000	12 500	5 000	2 500	5 000	12 500	25 000
4202	非消耗性设备（罗马）		2 500		2 500		2 500		2 500	5 000
4203	信息技术设备（日内瓦）	42 200	8 100	62 200	112 500	42 200	8 100	62 200	112 500	225 000
4204	信息技术设备（罗马）		17 500		17 500		17 500		17 500	35 000
4299	合计	47 200	30 600	67 200	145 000	47 200	30 600	67 200	145 000	290 000
4300	房舍									
4301	办公场所、维护、公用事业（日内瓦）	75 000	35 000	145 000	255 000	75 000	35 000	145 000	255 000	510 000
4399	合计	75 000	35 000	145 000	255 000	75 000	35 000	145 000	255 000	510 000
4999	设备和房舍合计	147 000	91 000	237 000	475 000	147 000	91 000	237 000	475 000	950 000
50	杂项构成部分									

5100	设备运作和维护									
5101	办公设备维护（日内瓦）	5 000	2 500	5 000	12 500	5 000	2 500	5 000	12 500	25 000
5102	办公设备维护（罗马）		2 500		2 500		2 500		2 500	5 000
5199	合计	5 000	5 000	5 000	15 000	5 000	5 000	5 000	15 000	30 000
5200	报告费用									
5201	出版物（核心出版物）	26 700	26 600	26 700	80 000	6 700	6 600	6 700	20 000	100 000
5202	印刷和翻译（秘书处信息管理）	13 900	3 200	19 900	37 000	13 900	3 200	19 900	37 000	74 000
5203	信息/公众意识材料（区域中心）									
5204	印刷和翻译（《巴塞尔公约》技术准则）	101 000			101 000					101 000
	印刷和翻译（《巴塞尔公约》技术准则）的额外费用	68 875			68 875					68 875
5205	印刷和翻译（联合通讯）	1 000	1 000	1 000	3 000	1 000	1 000	1 000	3 000	6 000
5212	PIC 通告		30 000		30 000		30 000		30 000	60 000
5283	印刷和翻译（协同增效审查）	5 000	3 500	5 000	13 500					13 500
5287	印刷和翻译（供资伙伴外联材料）	1 000	1 000	1 000	3 000	1 000	1 000	1 000	3 000	6 000
5299	合计	217 475	65 300	53 600	336 375	22 600	41 800	28 600	93 000	429 375
5300	杂项									
5301	通讯（日内瓦）	61 000	15 600	81 000	157 600	61 000	15 600	81 000	157 600	315 200
5302	通讯（罗马）		5 000		5 000		5 000		5 000	10 000
5303	通讯（网线）	10 300	6 900	10 300	27 500	10 300	6 900	10 300	27 500	55 000
5399	合计	71 300	27 500	91 300	190 100	71 300	27 500	91 300	190 100	380 200
5400	招待费									
5401	招待费	5 000	5 000	5 000	15 000	5 000	5 000	5 000	15 000	30 000
5499	合计	5 000	5 000	5 000	15 000	5 000	5 000	5 000	15 000	30 000
5999	杂项合计	298 775	102 800	154 900	556 475	103 900	79 300	129 900	313 100	869 575
项目直接业务预算		4 248 543	3 690 105	5 037 081	12 975 730	4 074 328	3 519 432	5 158 248	12 752 008	25 727 737
环境署 13%的方案支助费用		552 311	479 714	654 821	1 686 845	529 663	457 526	670 572	1 657 761	3 344 606
业务预算总额		4 800 854	4 169 819	5 691 902	14 662 575	4 603 990	3 976 959	5 828 820	14 409 769	29 072 343

《巴塞尔公约》信托基金	2014	2015	2014-2015 合计	2016	2017	2016-2017 合计
2014 - 2015 两年期核准预算 (第 BC-11/26 号决定)	4 846 783	4 838 057	9 684 840			
2016 - 2017 两年期拟议预算				4 800 854	4 603 990	9 404 844
2014 - 2015 两年期年均核准预算			4 842 420			
2016 - 2017 两年期年均拟议预算						4 702 422
年均预算增幅						-2.89%
从储备金和基金结余款中扣除的金额	2 000	2 000	4 000			
周转资金储备金的增加额	25 525		25 525	(21 000)		(21 000)
缔约方缴付	4 870 308	4 836 057	9 706 365	4 779 854	4 603 990	9 383 845
捐款额年同比增幅	9.73%	-0.70%		-1.16%	-3.68%	
2014 - 2015 两年期年均捐款额			4 853 183			
2016 - 2017 两年期年均捐款额						4 691 922
年均捐款额增幅						-3.32%
周转资金储备金, 根据 2014-2015 平均业务预算(15%)						
			726 363			
周转资金储备金, 根据 2016-2017 平均业务预算(15%)						705 363
《鹿特丹公约》信托基金	2014	2015	2014-2015 合计	2016	2017	2016-2017 总计
2014 - 2015 两年期核准预算 (第 RC-6/16 号决定)	3 727 472	3 910 302	7 637 774			
2016 - 2017 两年期拟议预算				4 169 819	3 976 959	8 146 778
2014 - 2015 两年期年均核准预算			3 818 887			
2016 - 2017 两年期年均拟议预算						4 073 389
年均预算增幅						6.66%
从储备金和基金结余款中扣除的金额	2 000	2 000	4 000	161 216	161 216	322 431
周转资金储备金的增加额	9 168		9 168	38 175		38 175
从特别应急储备金中扣除的金额				189 015		189 015
特别应急储备金的增加: 与薪级表波动挂钩		25 078	25 078			-
总计	3 734 640	3 933 380	7 668 020	3 857 764	3 815 743	7 673 507
主办国出资*	1 358 344	1 358 344	2 716 688	1 320 000	1 200 000	2 520 000
缔约方缴付	2 376 296	2 575 036	4 951 332	2 537 764	2 615 743	5 153 507
	8.70%	8.36%		-1.45%	3.07%	
捐款额年同比增长百分比			2 475 666			
2014 - 2015 两年期年均捐款额						
2016 - 2017 两年期年均捐款额						2 576 753

《巴塞尔公约》信托基金	2014	2015	2014-2015 合计	2016	2017	2016-2017 合计
年均捐款额增幅						4.08%
周转资金储备金, 根据 2014-2015 平均业务预算(15%)			572 833			
周转资金储备金, 根据 2016-2017 平均业务预算(15%)						611 008

*根据联合国 2014 年 11 月 1 日汇率 (1 美元=0.793 欧元), 2016-2017 两年期每年 1 200 000 欧元折合 1 513 241 美元。若使用 2013 年 1 月至 2014 年 11 月 (23 个月) 联合国平均汇率 (1 美元=0.75 欧元) 则折合 1 600 000 美元 (按两年相同水平计算)。主办国瑞士捐资重新分配给《鹿特丹公约》自愿特别信托基金的比例 2016 和 2017 年分别为 35%和 50%, 折合 2016 年 280 000 美元, 2017 年 400 000 美元。

《斯德哥尔摩公约》信托基金	2014	2015	2014-2015 合计	2016	2017	2016-2017 合计
2014 - 2015 两年期核准预算 (第 SC-6/30 号决定)	5 732 172	6 048 917	11 781 089			
2016 - 2017 两年期拟议预算				5 691 902	5 828 820	11 520 721
2014 - 2015 两年期年均核准预算			5 890 545			
2016 - 2017 两年期年均拟议预算						5 760 361
年均预算增幅						-2.21%
从储备金和基金结余款中扣除的金额	2 000	2 000	4 000			
周转资金储备金的增加额	(2 708)		(2 708)	259 932		259 932
总计	5 727 464	6 046 917	11 774 381	5 951 833	5 828 820	11 780 653
主办国出资*	1 004 489	995 615	2 000 104	1 025 155	1 020 775	2 045 930
缔约方缴付	4 722 975	5 051 302	9 774 277	4 926 678	4 808 045	9 734 723
捐款额年同比增长百分比	7.22%	6.95%		-2.47%	-2.41%	
2014 - 2015 两年期年均捐款额			4 887 139			
2016 - 2017 两年期年均捐款额						4 867 361
年均捐款额增幅						-0.40%
周转资金储备金, 根据 2014-2015 平均业务预算(8.3%)			488 915			
周转资金储备金, 根据 2016-2017 平均业务预算(13%)						748 847

* 根据联合国 2014 年 11 月 1 日汇率 (1 美元=0.956 瑞士法郎), 2016-2017 两年期瑞士每年捐资 1 000 000 瑞士法郎折合 1 046 025 美元。若使用 2013 年 1 月至 2014 年 11 月 (23 个月) 联合国平均汇率 (1 美元=0.916 瑞士法郎) 折合 1 091 703 美元 (按两年相同水平计算)。

	2014	2015	2016	2017
主办国捐资	1 004 489	995 615	1 025 155	1 020 775
分摊会费	65 030	73 904	66 548	70 928
合计	1 069 519	1 069 519	1 091 703	1 091 703

表 3

由《巴塞尔公约》(BD)、《鹿特丹公约》(RV)和《斯德哥尔摩公约》(SV)的自愿特别信托基金和技术合作信托基金供资的 2016-2017 年工作方案

2016-2017 年自愿预算（美元）

按预算编码和公约信托基金分类的成本汇总表

		2016				2017			2016–2017	
		BD	RV	SV	合计	BD	RV	SV	合计	总计
10 项目人员构成部分										
1100	专业工作人员									
1101	方案干事 P-3	179 200			179 200	186 368			186 368	365 568
1114	方案干事 P-3	179 200			179 200	186 368			186 368	365 568
1115	方案干事 P-3	179 200			179 200	186 368			186 368	365 568
1116	方案干事 P-3（新增）					93 184			93 184	93 184
	《巴塞尔公约》工作人员小计	537 600				652 288			652 288	652 288
1124	方案干事 P-4（新增）			216 700	216 700			225 368	225 368	442 068
1121	方案干事 P-3			179 200	179 200			186 368	186 368	365 568
1126	方案干事 P-3			179 200	179 200			186 368	186 368	365 568
	《斯德哥尔摩公约》工作人员小计			575 100	575 100			598 104	598 104	1 173 204
1199	合计	537 600		575 100	1 112 700	652 288		598 104	1 250 392	2 363 092
1200	顾问									
1201	顾问–开发工具和模块	41 000	42 000	42 000	125 000	10 000	10 000	10 000	30 000	155 000
1202	顾问–能力建设和培训（《巴塞尔公约》）	30 000			30 000	20 000			20 000	50 000
1203	顾问–能力建设和培训（《鹿特丹公约》）		67 000		67 000		38 000		38 000	105 000
1204	顾问–能力建设和培训（《斯德哥尔摩公约》）			60 000	60 000			30 000	30 000	90 000
1205	顾问–能力建设和培训（《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》）	8 000	10 000	8 000	26 000	5 000	5 000	4 000	14 000	40 000
1206	顾问–伙伴关系	60 000	30 000	30 000	120 000	10 000			10 000	130 000
1207	顾问–技术准则									
1208	顾问–技术准则（电子废物）	70 000			70 000	70 000			70 000	140 000
	顾问–技术准则（电子废物）– 额外	60 000			60 000	50 000			50 000	110 000

		2016				2017			2016-2017	
		BD	RV	SV	合计	BD	RV	SV	合计	总计
1209	顾问（家庭垃圾的无害环境管理）	40 000			40 000					40 000
1210	顾问-为《鹿特丹公约》提供科学支持		30 000		30 000					30 000
1211	顾问-技术准则（电子废物）			10 000	10 000			10 000	10 000	20 000
	顾问-技术准则（电子废物）-额外			10 000	10 000					10 000
1210	顾问-为《斯德哥尔摩公约》提供科学支持			150 000	150 000			50 000	50 000	200 000
1212	顾问-支持国家报告工具的开发与维护（《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》）	10 000			10 000	50 000			50 000	60 000
1213	支持无害环境管理方面的进一步工作	50 000			50 000	50 000			50 000	100 000
1214	顾问-CLI 相关活动	27 000			27 000	27 000			27 000	54 000
1215	顾问-战略框架（中期评估报告）	20 000			20 000	20 000			20 000	40 000
1216	顾问（网上问卷）			20 000	20 000					20 000
1283	顾问（各科学机构）	4 000	4 000	4 000	12 000					12 000
1285	顾问（网播研讨会和在线培训）	40 000	40 000	50 000	130 000	20 000	20 000	20 000	60 000	190 000
1286	顾问（技术援助需求评估）		10 000		10 000					10 000
1287	顾问（资源工具包和电子图书馆）	20 000	20 000	20 000	60 000	15 000	15 000	15 000	45 000	105 000
1289	顾问-各区域中心	12 500		12 500	25 000					25 000
1284	顾问（非法贩运）	20 000			20 000					20 000
1282	顾问（秘书处的信息管理）	14 400	11 200	14 400	40 000	14 400	11 200	14 400	40 000	80 000
1285	顾问（基于优先事项的信息交换机制）	28 000	20 500	28 000	76 500	28 000	20 500	28 000	76 500	153 000
1299	合计	554 900	284 700	458 900	1 298 500	389 400	119 700	181 400	690 500	1 989 000
13	行政支助									
1300	一般事务人员									
1323	GTA 大会职员		137 500		137 500		143 000		143 000	280 500
1306	GTA 公共信息职员		137 500		137 500		143 000		143 000	280 500
	《鹿特丹公约》工作人员小计		275 000				286 000		286 000	286 000
1322	GTA 方案职员			137 500	137 500			143 000	143 000	280 500
1323	团队助理（新增）			137 500	137 500			143 000	143 000	280 500

		2016				2017			2016-2017	
		BD	RV	SV	合计	BD	RV	SV	合计	总计
	《斯德哥尔摩公约》工作人员小计			275 000	275 000			286 000	286 000	561 000
	一般事务人员小计		275 000	275 000	550 000		286 000	286 000	572 000	1 122 000
1330	会议服务									
1322	巴塞尔公约不限成员名额工作组（1天额外的口译服务）	25 960			25 960					25 960
1380	会议服务（区域中心）	7 000			7 000			7 000	7 000	14 000
	会议服务小计	32 960			32 960			7 000	7 000	39 960
1399	合计	32 960	275 000	275 000	582 960		286 000	293 000	579 000	1 161 960
1600	公务差旅									
1601	工作人员差旅-化学品审查委员会成员的指导讲习班		2 480		2 480					2 480
1602	工作人员差旅-《巴塞尔公约》能力建设和培训	56 000			56 000	34 000			34 000	90 000
1603	工作人员差旅-《鹿特丹公约》能力建设和培训		30 000		30 000		10 000		10 000	40 000
1604	工作人员差旅-《斯德哥尔摩公约》能力建设和培训			30 000	30 000			20 000	20 000	50 000
1680	工作人员差旅-能力建设和培训（《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》）	13 000	12 000	13 000	38 000	12 000	15 000	15 000	42 000	80 000
1681	工作人员差旅-区域中心	15 000		15 000	30 000	5 000		5 000	10 000	40 000
1607	工作人员差旅-为《巴塞尔公约》提供科学支持	15 000			15 000	15 000			15 000	30 000
1608	工作人员差旅-为《鹿特丹公约》提供科学支持		2 500		2 500		2 500		2 500	5 000
1609	工作人员差旅-为《斯德哥尔摩公约》提供科学支持			16 000	16 000			12 000	12 000	28 000
1610	工作人员差旅-《斯德哥尔摩公约》全球监测计划			4 000	4 000			4 000	4 000	8 000
1611	工作人员差旅-CLI及法律清晰度	5 000			5 000	5 000			5 000	10 000
1683	工作人员差旅-区域筹备会议					10 977	10 977	10 977	32 931	32 931
1699	合计	104 000	46 980	78 000	228 980	81 977	38 477	66 977	187 431	416 411
1999	人员合计	1 229 460	606 680	1 387 000	3 223 140	1 123 665	444 177	1 139 481	2 707 323	5 930 463
20	分包合同构成部分									
2200	分包合同									
2201	开发工具和模块	40 000	40 000	40 000	120 000	80 000	80 000	80 000	240 000	360 000

		2016				2017			2016-2017	
		BD	RV	SV	合计	BD	RV	SV	合计	总计
2202	能力建设和培训（《巴塞尔公约》）	160 000			160 000	100 000			100 000	260 000
2203	能力建设和培训（《鹿特丹公约》）		318 000		318 000		222 000		222 000	540 000
2204	能力建设和培训（《斯德哥尔摩公约》）			340 000	340 000			235 000	235 000	575 000
2280	开发大规模开放在线课程	45 000	45 000	50 000	140 000	20 000	20 000	20 000	60 000	200 000
2282	能力建设和培训（《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》）	81 000	83 000	77 000	241 000	26 000	27 000	56 000	109 000	350 000
2284	国家和区域各级技术援助项目的财务审计	35 000	35 000	35 000	105 000	35 000	35 000	35 000	105 000	210 000
2283	伙伴关系	20 000	140 000	20 000	180 000	7 000	127 000	6 000	140 000	320 000
2281	试点联合活动（区域中心）	200 000		200 000	400 000	200 000		200 000	400 000	800 000
2287	资源工具包和电子图书馆	20 000	20 000	20 000	60 000	15 000	15 000	15 000	45 000	105 000
2207	全球监测计划			220 000	220 000			200 000	200 000	420 000
2208	履约和履约委员会工作方案	60 000			60 000	60 000			60 000	120 000
2209	履约基金	75 000			75 000	75 000			75 000	150 000
2212	支持无害环境管理方面的进一步工作	50 000			50 000	50 000			50 000	100 000
2199	合作	786 000	681 000	1 002 000	2 469 000	668 000	526 000	847 000	2 041 000	4 510 000
2999	分包合同合计	786 000	681 000	1 002 000	2 469 000	668 000	526 000	847 000	2 041 000	4 510 000
30 培训构成部分										
3200	培训									
3201	培训和能力建设（《巴塞尔公约》）	563 000			563 000	421 000			421 000	984 000
3303	培训和讲习班（《鹿特丹公约》）		741 600		741 600		494 400		494 400	1 236 000
3203	培训和讲习班（《斯德哥尔摩公约》）			736 800	736 800			319 200	319 200	1 056 000
3283	培训和讲习班（《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》）	365 000	368 000	365 000	1 098 000	245 000	259 000	248 000	752 000	1 850 000
3282	培训模块						40 000		40 000	40 000
3280	视频培训									
3299	合计	998 000	1 129 600	1 121 800	3 249 400	736 000	813 400	587 200	2 136 600	5 386 000
3300	会议：与会者的差旅和每日津贴费用									
3301	巴塞尔公约缔约方大会					814 000			814 000	814 000
3302	巴塞尔公约不限成员名额工作组	643 552			643 552					643 552

		2016				2017			2016-2017	
		BD	RV	SV	合计	BD	RV	SV	合计	总计
3303	履约和履约委员会	30 280			30 280					30 280
3305	技术专家组（无害环境管理）	50 000			50 000	50 000			50 000	100 000
3306	小型闭会期间工作组会议	35 000			35 000	25 000			25 000	60 000
3307	闭会期间会议（《巴塞尔公约》技术准则）的额外费用	30 000			30 000					30 000
3308	会议（家庭垃圾的无害环境管理）	70 000			70 000	70 000			70 000	140 000
3309	《巴塞尔公约》各区域中心年会	67 000			67 000					67 000
3301	《巴塞尔公约》各区域中心年会							814 000	814 000	814 000
3302	持久性有机污染物审查委员会			20 632	20 632			85 102	85 102	105 734
3305	专家组会议（《斯德哥尔摩公约》）			40 000	40 000			40 000	40 000	80 000
3314	履约和履约委员会									
3309	《斯德哥尔摩公约》各中心年会							67 000	67 000	67 000
3311	鹿特丹公约缔约方大会						814 000		814 000	814 000
3309	化学品审查委员会新成员的指导讲习班		87 055		87 055					87 055
3310	会议：培训和能力建设（《鹿特丹公约》）		50 000		50 000		50 000		50 000	100 000
3313	关于缔约方大会未予通过的增列提案的讲习班		120 000		120 000					120 000
3314	履约和履约委员会									
3386	大规模开放在线课程	10 000	10 000	10 000	30 000	10 000	10 000	10 000	30 000	60 000
3382	《巴塞尔公约》和《斯德哥尔摩公约》各区域中心联合会议									
3384	外联与公众意识（联合媒体讲习班）					17 500	15 000	17 500	50 000	50 000
3385	会议服务（区域筹备会议）					153 186	153 186	153 186	459 558	459 558
3399	合计	935 832	267 055	70 632	1 273 519	1 139 686	1 042 186	1 186 788	3 368 660	4 642 179

		2016				2017			2016-2017	
		BD	RV	SV	合计	BD	RV	SV	合计	总计
3999	培训合计	1 933 832	1 396 655	1 192 432	4 522 919	1 875 686	1 855 586	1 773 988	5 505 260	10 028 179
40	设备和房舍构成部分									
4100	消耗性设备									
4101	软件（培训工具和模块的开发）	20 000		20 000	40 000					40 000
4199	合计	20 000		20 000	40 000					40 000
4999	设备和房舍合计									
50	杂项构成部分									
5200	报告费用									
5201	信息/公众意识材料（《巴塞尔公约》能力建设）									
5201	信息/公众意识材料（《巴塞尔公约》能力建设）	61 000			61 000	25 000			25 000	86 000
5201	信息/公众意识材料（《斯德哥尔摩公约》能力建设）		22 000		22 000		14 000		14 000	36 000
5202	信息/公众意识材料（伙伴关系）			24 000	24 000			12 000	12 000	36 000
5203	通知的翻译					35 000			35 000	35 000
5210	印刷/翻译（培训工具和模块）	35 000			35 000	35 000			35 000	70 000
5212	信息/公众意识材料（区域中心）	63 000	43 000	53 000	159 000	42 000	2 000	62 000	106 000	265 000
5213	信息/公众意识材料（《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》能力建设）	10 000		10 000	20 000					20 000
5215	信息/公众意识材料（通讯）	30 000	32 000	32 000	94 000	18 000	13 000	10 000	41 000	135 000
5221	印刷/翻译（技术援助需求评估）		5 000		5 000		5 000		5 000	10 000
5222	资源工具包和电子图书馆	4 000	4 500	4 000	12 500	4 000	4 500	4 000	12 500	25 000
5299	合计	4 000	4 500	4 000	12 500	9 000	4 500	9 000	22 500	35 000
5999	杂项合计	207 000	111 000	127 000	445 000	168 000	43 000	97 000	308 000	753 000
	项目直接业务预算	4 176 292	2 795 335	3 728 432	10 700 059	3 835 351	2 868 763	3 857 469	10 561 583	21 261 642
	环境署 13%的方案支助费用	542 918	363 394	484 696	1 391 008	498 596	372 939	501 471	1 373 006	2 764 013
	业务预算总额	4 719 210	3 158 729	4 213 128	12 091 067	4 333 947	3 241 702	4 358 940	11 934 589	24 025 655

《巴塞尔公约》技术合作信托基金(BD)	2014	2015	2014-2015 合计	2016	2017	2016-2017 合计
2014-2015 两年期核准方案需求 (第 BC-11/26 号决定)	3 620 847	3 640 605	7 261 452			
2016-2017 方案需求				4 719 210	4 333 947	9 053 157
2014-2015 年均核准预算			3 630 726			
2014-2015 年均核准预算						4 526 578
年均预算减少						24.67%
《鹿特丹公约》自愿特别信托基金(RV)	2014	2015	2014-2015 合计	2016	2017	2016-2017 合计
2014-2015 两年期核准方案需求 (第 RC-6/16 号决定)	3 195 442	4 041 011	7 236 453			
2016-2017 两年期方案需求				3 158 729	3 241 702	6 400 431
2014-2015 两年期年均核准预算			3 618 227			
2016-2017 两年期年均核准预算						3 200 215
年均预算增加						-11.55%
《斯德哥尔摩公约》特别信托基金(SV)	2014	2015	2014-2015 合计	2016	2017	2016-2017 合计
2014-2015 两年期核准方案需求 (第 SC-6/30 号决定)	3 765 550	4 186 982	7 952 532			
2016-2017 两年期方案需求				4 213 128	4 358 940	8 572 068
2014-2015 两年期年均核准预算			3 976 266			
2016-2017 两年期年均核准预算						4 286 034
年均预算增加						7.79%

表 4

《鹿特丹公约》一般信托基金 2016–2017 两年期业务预算指示性分摊比额表（美元）

由分摊会费负担的业务预算金额：		2016	2 535 764 ²⁷		
		2017	2 613 743 ²⁸		
缔约方		2013 年联合国 国会费分摊 比额**	会费上限为 22%，下限 为 0.010%	2016 年各缔 约方分摊会费	2017 年各缔 约方分摊会费
序号		百分比	百分比	美元	美元
1	阿富汗	0.005	0.010	254	261
2	阿尔巴尼亚	0.010	0.013	324	334
3	安提瓜和巴布达	0.002	0.010	254	261
4	阿根廷	0.432	0.552	14 006	14 437
5	亚美尼亚	0.007	0.010	254	261
6	澳大利亚	2.074	2.652	67 243	69 311
7	奥地利	0.798	1.020	25 873	26 668
8	亚美尼亚	0.039	0.050	1 264	1 303
9	比利时	0.998	1.276	32 357	33 352
10	伯利兹	0.001	0.010	254	261
11	贝宁	0.003	0.010	254	261
12	玻利维亚多民族国	0.009	0.010	254	261
13	波斯尼亚和黑塞哥维那	0.017	0.022	551	568
14	博茨瓦纳	0.017	0.022	551	568
15	巴西	2.934	3.751	95 126	98 051
16	保加利亚	0.047	0.060	1 524	1 571
17	布基纳法索	0.003	0.010	254	261
18	布隆迪	0.001	0.010	254	261
19	佛得角	0.001	0.010	254	261
20	柬埔寨	0.004	0.010	254	261
21	喀麦隆	0.012	0.015	389	401
22	加拿大	2.984	3.815	96 747	99 722
23	乍得	0.002	0.010	254	261
24	智利	0.334	0.427	10 829	11 162
25	中国	5.148	6.582	166 908	172 040
26	哥伦比亚	0.259	0.331	8 397	8 655
27	刚果	0.005	0.010	254	261
28	库克群岛	0.001	0.010	254	261
29	哥斯达黎加	0.038	0.049	1 232	1 270
30	科特迪瓦	0.011	0.014	357	368
31	克罗地亚	0.126	0.161	4 085	4 211

²⁷ 2016 和 2017 年缔约方分摊费用每年减少 2 000 美元，以纠正缔约方 2014-2015 两年期捐款的计算错误，该错误主要由于应由基金余额供资的费用因疏忽而分摊给了缔约方。

²⁸ 同上。

	缔约方	2013 年联合国 国会费分摊 比额**	会费上限为 22%，下限 为 0.010%	2016 年各缔 约方分摊会费	2017 年各缔 约方分摊会费
32	古巴	0.069	0.088	2 237	2 306
33	塞浦路斯	0.047	0.060	1 524	1 571
34	捷克共和国	0.386	0.494	12 515	12 900
35	朝鲜民主主义人民共和国	0.006	0.010	254	261
36	刚果民主共和国	0.003	0.010	254	261
37	丹麦	0.675	0.863	21 885	22 558
38	吉布提	0.001	0.010	254	261
39	多米尼加共和国	0.045	0.058	1 459	1 504
40	多米尼克	0.001	0.010	254	261
41	厄瓜多尔	0.044	0.056	1 427	1 470
42	萨尔瓦多	0.016	0.020	519	535
43	赤道几内亚	0.010	0.010	254	261
44	厄立特里亚	0.001	0.010	254	261
45	爱沙尼亚	0.040	0.051	1 297	1 337
46	埃塞俄比亚	0.010	0.013	324	334
47	欧洲联盟	2.500	2.500	63 394	65 344
48	芬兰	0.519	0.664	16 827	17 344
49	法国	5.593	7.151	181 335	186 912
50	加蓬	0.020	0.026	648	668
51	冈比亚	0.001	0.010	254	261
52	格鲁吉亚	0.007	0.010	254	261
53	德国	7.141	9.130	231 524	238 644
54	加纳	0.014	0.018	454	468
55	希腊	0.638	0.816	20 685	21 321
56	危地马拉	0.027	0.035	875	902
57	几内亚	0.001	0.010	254	261
58	几内亚比绍	0.001	0.010	254	261
59	圭亚那	0.001	0.010	254	261
60	洪都拉斯	0.008	0.010	254	261
61	匈牙利	0.266	0.340	8 624	8 889
62	印度	0.666	0.852	21 593	22 257
63	印度尼西亚*	0.346	0.442	11 218	11 563
64	伊朗伊斯兰共和国	0.356	0.455	11 542	11 897
65	爱尔兰	0.418	0.534	13 552	13 969
66	以色列*	0.396	0.506	12 839	13 234
67	意大利	4.448	5.687	144 212	148 647
68	牙买加	0.011	0.014	357	368
69	日本	10.833	13.851	351 226	362 027
70	约旦	0.022	0.028	713	735
71	哈萨克斯坦	0.121	0.155	3 923	4 044
72	肯尼亚	0.013	0.017	421	434
73	科威特	0.273	0.349	8 851	9 123

	缔约方	2013 年联合国 会费分摊 比额**	会费上限为 22%，下限 为 0.010%	2016 年各缔 约方分摊会费	2017 年各缔 约方分摊会费
74	吉尔吉斯斯坦	0.002	0.010	254	261
75	老挝人民民主共和国	0.002	0.010	254	261
76	拉脱维亚	0.047	0.060	1 524	1 571
77	黎巴嫩	0.042	0.054	1 362	1 404
78	莱索托	0.001	0.010	254	261
79	利比里亚	0.001	0.010	254	261
80	利比亚	0.142	0.182	4 604	4 745
81	列支敦士登	0.009	0.010	254	261
82	立陶宛	0.073	0.093	2 367	2 440
83	卢森堡	0.081	0.104	2 626	2 707
84	马达加斯加	0.003	0.010	254	261
85	马拉维	0.002	0.010	254	261
86	马来西亚	0.281	0.359	9 111	9 391
87	马尔代夫	0.001	0.010	254	261
88	马里	0.004	0.010	254	261
89	马绍尔群岛	0.001	0.010	254	261
90	毛里塔尼亚	0.002	0.010	254	261
91	毛里求斯	0.013	0.017	421	434
92	墨西哥	1.842	2.355	59 721	61 558
93	摩尔多瓦	0.003	0.010	254	261
94	蒙古	0.003	0.010	254	261
95	黑山	0.005	0.010	254	261
96	摩洛哥	0.062	0.079	2 010	2 072
97	莫桑比克	0.003	0.010	254	261
98	纳米比亚	0.010	0.013	324	334
99	尼泊尔	0.006	0.010	254	261
100	荷兰	1.654	2.115	53 626	55 275
101	新西兰	0.253	0.323	8 203	8 455
102	尼加拉瓜	0.003	0.010	254	261
103	尼日尔	0.002	0.010	254	261
104	尼日利亚	0.090	0.115	2 918	3 008
105	挪威	0.851	1.088	27 591	28 439
106	阿曼	0.102	0.130	3 307	3 409
107	巴基斯坦	0.085	0.109	2 756	2 841
108	巴拿马	0.026	0.033	843	869
109	巴拉圭	0.010	0.013	324	334
110	秘鲁	0.117	0.150	3 793	3 910
111	菲律宾	0.154	0.197	4 993	5 147
112	波兰	0.921	1.178	29 861	30 779
113	葡萄牙	0.474	0.606	15 368	15 841
114	卡塔尔	0.209	0.267	6 776	6 985
115	大韩民国	1.994	2.549	64 649	66 637

	缔约方	2013 年联合国 国会费分摊 比额**	会费上限为 22%，下限 为 0.010%	2016 年各缔 约方分摊会费	2017 年各缔 约方分摊会费
116	罗马尼亚	0.226	0.289	7 327	7 553
117	俄罗斯联邦	2.438	3.117	79 044	81 475
118	卢旺达	0.002	0.010	254	261
119	圣基茨和尼维斯	0.001	0.010	254	261
120	圣文森特和格林纳丁斯	0.001	0.010	254	261
121	萨摩亚	0.001	0.010	254	261
122	圣多美和普林西比	0.001	0.010	254	261
123	沙特阿拉伯	0.864	1.105	28 012	28 874
124	塞内加尔	0.006	0.010	254	261
125	塞尔维亚	0.040	0.051	1 297	1 337
126	新加坡	0.384	0.491	12 450	12 833
127	斯洛伐克	0.171	0.219	5 544	5 715
128	斯洛文尼亚	0.100	0.128	3 242	3 342
129	索马里	0.001	0.010	254	261
130	南非	0.372	0.476	12 061	12 432
131	西班牙	2.973	3.801	96 390	99 354
132	斯里兰卡	0.025	0.032	811	835
133	苏丹	0.010	0.010	254	261
134	苏里南	0.004	0.010	254	261
135	斯威士兰	0.003	0.010	254	261
136	瑞典	0.960	1.227	31 125	32 082
137	瑞士	1.047	1.339	33 946	34 990
138	阿拉伯叙利亚共和国	0.036	0.046	1 167	1 203
139	泰国	0.239	0.306	7 749	7 987
140	前南斯拉夫的马其顿共和国	0.008	0.010	254	261
141	多哥	0.001	0.010	254	261
142	汤加	0.001	0.010	254	261
143	特立尼达和多巴哥	0.044	0.056	1 427	1 470
144	乌干达	0.006	0.010	254	261
145	乌克兰	0.099	0.127	3 210	3 308
146	阿拉伯联合酋长国	0.595	0.761	19 291	19 884
147	大不列颠和北爱尔兰联合王国	5.179	6.622	167 913	173 076
148	坦桑尼亚联合共和国	0.009	0.010	254	261
149	乌拉圭	0.052	0.066	1 686	1 738
150	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	0.627	0.802	20 329	20 954
151	越南	0.042	0.054	1 362	1 404
152	也门	0.010	0.013	324	334
153	赞比亚	0.006	0.010	254	261
154	津巴布韦	0.002	0.010	254	261

缔约方	2013 年联合国 会费分摊 比额**	会费上限为 22%，下限 为 0.010%	2016 年各缔 约方分摊会费	2017 年各缔 约方分摊会费
合计	78	100	2 535 764 ²⁹	2 613 743 ³⁰

* 批准《公约》的新缔约方。

** 按照 2012 年 12 月 24 日联合国大会第六十七届会议通过的针对 2013、2014 和 2015 各年的第 67/238 号决议计算。
2016–2017 年联合国分摊比额。

²⁹ 同上。

³⁰ 同上。

表 5

《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》秘书处 2016–2017
两年期指示性员额配置表

工作人员职类与级别	2014–2015 年已批准数量				2016–2017 年拟议总数				备注
	核心预算	粮农组织	环境署方案支助费用	合计	核心预算	粮农组织	环境署方案支助费用	合计	
A. 专业类	-			-	-				
D-2	1.00	0.25		1.25	1.00	0.25		1.25	
D-1	1.00			1.00	1.00			1.00	
P-5	7.00	1.00		8.00	7.50			7.50	(1)
P-4	7.00		2.00	9.00	8.00		2.00	10.00	(2)
P-3	14.00	1.00		15.00	17.50	1.00		18.50	
P-2	4.00			4.00	2.00			2.00	
A 类小计	34.00	2.25	2.00	38.25	37.00	1.25	2.00	40.25	
B. 一般事务类					-	-	-		
一般事务类	14.00	1.25	6.00	21.25	13.00	1.25	6.00	20.25	(3)
B 类小计	14.00	1.25	6.00	21.25	13.00	1.25	6.00	20.25	
合计(A+B)	48.00	3.50	8.00	59.50	50.00	2.50	8.00	60.50	

备注

- (1) 包括 0.5 个 2016 年退休的 P-5 员额（《巴塞尔公约》）、1 个 2017 年退休的 P-5 员额（《巴塞尔公约》）以及一个粮农组织协调员 P-5 员额。
- (2) 2 个行政干事员额的资金由方案支助费用提供（《巴塞尔公约》1 个，《鹿特丹公约》0.5 个和《斯德哥尔摩公约》0.5 个）。
- (3) 6 个一般事务员额的资金由方案支助费用提供（《巴塞尔公约》2 个，《鹿特丹公约》与《斯德哥尔摩公约》分摊 4 个）。

由自愿特别和技术合作信托基金供资（供成本计算用）

工作人员职类与级别	2014–2015 年已批准数量	2016–2017 年拟议总数
A. 专业类		
D-2		
D-1		
P-5		
P-4		1.00
P-3	8.00	5.25
P-2		
A 类小计	8.00	6.25
B. 一般事务类		
一般事务类	3.00	4.00
B 类小计	3.00	4.00
合计(A+B)	11.00	10.25

2016–2017 两年期日内瓦和罗马工作人员薪酬费用计算标准数额（美元）

工作地点：日内瓦

工作人员职类与级别	2012	2013	2014*	2015**	2016***	2017***
A. 专业类						
D-2	297 336	309 400	309 400	321 776	305 100	317 304
D-1	273 416	288 500	288 500	300 040	284 300	295 672
P-5	244 088	254 800	254 800	264 992	252 000	262 080
P-4	206 336	216 400	216 400	225 056	216 700	225 368
P-3	172 432	180 300	180 300	187 512	179 200	186 368
P-2	135 928	144 800	144 800	150 592	146 600	152 464
B. 一般事务类						
GS-6	162 240	170 400	170 400	177 216	170 200	177 008
GS-5	125 216	136 300	136 300	141 752	137 500	143 000

* 2014 年工作人员费用使用联合国日内瓦 2013 年薪酬成本标准（2013 年 1 月 17 日联合国薪酬标准第 21 版）计算。

** 2015 年工作人员费用根据 2014 年数据增加 4 个百分点估算。

*** 2016 年工作人员费用使用联合国日内瓦 2014 年薪酬成本标准（2014 年 12 月联合国薪酬标准第 13 版）。2017 年工作人员费用根据 2016 年数据增加 4 个百分点估算。

工作地点：罗马

工作人员职类与级别	2012	2013	2014*	2015**	2016**	2017**
A. 专业类						
D-2	278 796	289 948	289 948	301 546	319 638	332 424
D-1	264 036	274 597	274 597	285 581	302 716	314 825
P-5	229 664	238 851	238 851	248 405	263 309	273 841
P-4	200 220	208 229	208 229	216 558	229 551	238 733
P-3	159 828	166 221	166 221	172 870	183 242	190 572
P-2	120 564	125 387	125 387	130 402	138 226	143 755
B. 一般事务类						
GS-5	114 912	119 508	119 508	124 289	131 746	137 016

* 2014 年工作人员费用使用粮农组织 2012 年薪酬成本标准（2012 年 6 月版）计算。

** 2015 年工作人员费用根据 2014 年数据增加 4 个百分点估算。

*** 2016 年工作人员费用使用粮农组织 2014 年薪酬成本标准计算（2014 年数额为基数增加 6%，用于改善成本回收（ICRU），再加 4%）。2017 年工作人员费用根据 2016 年数据增加 4 个百分点估算。数据将在 2014–2015 年期间由粮农组织进行修订。